M. l'abbé J. N. Raymond
Séminaire
Ville.

99e ANNEE
No 48
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Otawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

S.-HYACINTHE
VENDREDI
29 FEVRIER
1952

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

LE TÉLÉPHONE AUTOMATIQUE À SAINT-HYACINTHE

Dès dimanche, le téléphone avec cadran fonctionnera partout, dans la ville et la périphérie

Les changements nécessaires s'effectueront en pleine nuit, en quelque minutes. — Le travail de conversion exigea plusieurs mois de travail. — Les citoyens priés de ne pas tenir de longues conversations au téléphone, dans la nuit de samedi à dimanche. — L'interruption sera de très courte durée.

Déclaration de M. Léo Hudon

C'est dimanche prochain, à une heure matinale, alors que la population presque entière de Saint-Hyacinthe sera plongée dans un profond sommeil, qu'un changement capital se produira dans le réseau téléphonique de cette ville.

Peu de conversations, s'il y en a, seront en cours quand le réseau téléphonique local sera converti au système de commutation automatique. On a tenu compte de ce fait dans le choix de l'heure. A un signal donné, le courant sera coupé au central manuel et une équipe de travailleurs portant des lunettes protectrices se mettra à l'oeuvre pour détacher toutes les lignes des anciens tableaux de distribution.

Ces lunettes sont nécessaires à cause de la méthode de disjonction. Des cordons sont tendus derrière les bobines de résistance — des fusibles qui protègent contre les sursauts de haut voltage sur les lignes — afin qu'on puisse les arracher par milliers. Cette manoeuvre exige environ trente secondes.

Dès que les tableaux de l'ancien central seront muets, on lancera, sur une ligne spéciale, un signal à une autre équipe, qui se tiendra prête à faire sauter les isoloirs des commutateurs automatiques du nouveau central. Ces isoloirs, comme les bobines de résistance, sont tous fixés aux cordons de façon qu'on puisse les enlever en quelques secondes seulement. Aussitôt qu'on les aura supprimés, le nouveau réseau automatique entrera en service.

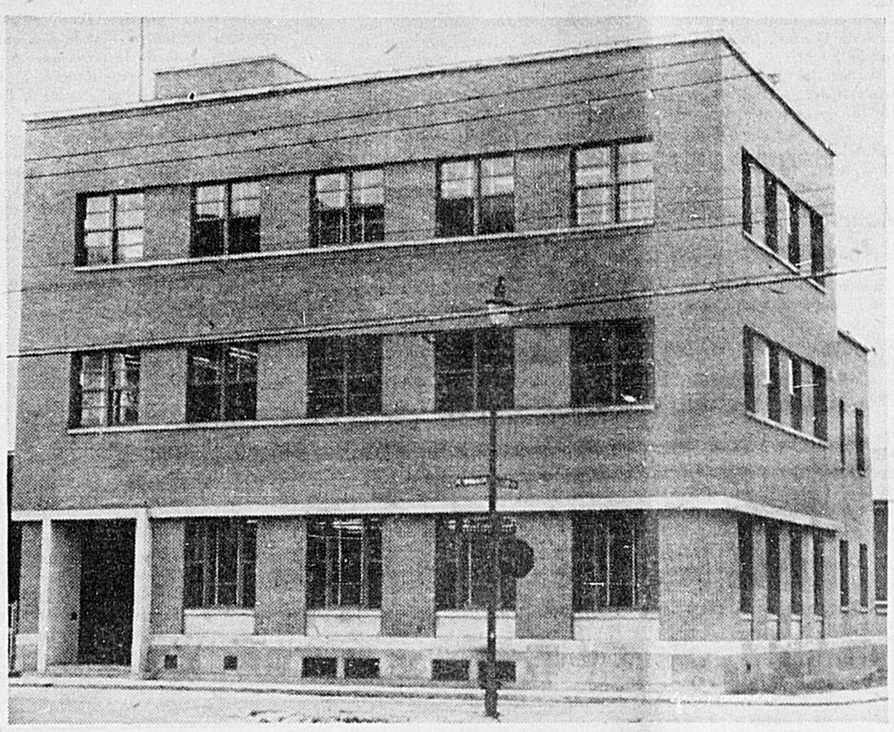
Après cela, les abonnés du téléphone de Saint-Hyacinthe n'entendront plus le familier "Numéro, s'il vous plaît?" Ils écouteront plutôt le bourdonnement du ton du cadran qui annonce que l'outillage est prêt à acheminer un appel.

A mesure que les premiers usagers du téléphone composeront, les commutateurs électriques du nouveau central commenceront à cliqueter, établissant ainsi les communications urbaines.

La conversion entière, après les nombreux mois de préparatifs qui l'ont précédée, exigera moins de deux minutes, prévoit-on.

Au moment où le signal sera donné, toutes les conversations en cours, s'il y en a, seront interrompues et l'abonné sera prié de raccrocher et de rappeler après la conversion. Les téléphonistes demanderont aux usagers du téléphone qui logeront des appels à cet instant précis d'attendre quelques minutes et d'appeler de nouveau, en se servant cette fois du cadran.

On prévoit que l'interruption du service sera de courte durée, mais le gérant local de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, M. Léo Hudon, prie les gens de bien vouloir s'abstenir de téléphoner par pure curiosité au moment de la conversion. Le changement a été fixé à une heure matinale et peu achalandée pour deux raisons: la première est que le public subira moins d'inconvénients et la seconde, c'est que les techniciens de la compagnie Bell veulent effectuer le changement à une heure où le trafic est le plus faible possible.



CET ATTRAYANT EDIFICE est le nouveau central de la compagnie de téléphone Bell à Saint-Hyacinthe, érigé à l'angle des rues Dessaulles et de l'Hôtel-Dieu.

Le feu chasse de chez lui M. Romulus Leblanc, dans la nuit, à S.-Denis

Saint-Denis, 25, (Spéciale)

Un poêle surchauffé, ou l'explosion d'une petite fournaise à l'huile, causa un incendie qui détruisit de fonds en combles la maison de M. Romulus Leblanc, dans le quatrième rang de Saint-Denis, à quelque quatre milles du village. C'est à peine si le propriétaire, qui y vivait seul, eut le temps d'échapper aux flammes en vêtements de nuit et de se réfugier chez un voisin, courant nu-pieds dans la neige. Il n'eut pas même le temps d'enfiler un pantalon. Quand il s'éveilla, la maison n'était qu'un brasier. On ignore la cause exacte du feu. Les dommages sont de quelque $2,000, mais ce chiere n'a rien d'officiel. Les pompiers du village se rendirent sur les lieux, mais il était déjà trop tard.

La prison hébergea 185 personnes au cours de l'année '51

Les détenus comprenaient 178 hommes et 7 femmes.

La prison de Saint-Hyacinthe hébergea 185 prisonniers, au cours de l'année 1951. Ils purgèrent ensemble un total de 2,942 jours de détention. Au cours de l'année, 185 furent admis à la prison et 173 en sortirent, y compris ceux qui s'y attardaient depuis 1950.

Ces chiffres nous sont communiqués par M. Richard Bousquet, shérif de Saint-Hyacinthe, en marge de son rapport de 1951, soumis ces jours derniers aux autorités provinciales.

La plupart des prisonniers étaient des hommes, mais sept femmes se trouvaient parmi eux, qui écopèrent ensemble de 16 jours d'emprisonnement.

Il est à noter que les pensionnés de la Province appartenaient aux classes les plus diverses. Les manoeuvres comptaient pour le plus grand nombre, soit 51, mais il y eut aussi parmi eux un homme de profession, dont le nom n'a pas été révélé, six étudiants, deux employés de bureaux et deux militaires.

En ce qui concerne l'âge, le groupe le plus nombreux fut celui de vingt à vingt-cinq ans (38), puis celui de trente à quarante ans (36). Le rapport mentionne vingt jeunes gens, âgés de 13 à 20 ans, et 8 individus âgés de plus de 60 ans. Quant à l'état-civil: 93 personnes célibataires, 75 mariées, deux en veuvage. Quatorze personnes, dont douze hommes et deux femmes, ne savaient ni lire ni écrire.

Les principaux délits enregistrés furent les suivants: 30 vols avec effraction ou violence; 30 cas d'ivresse, 6 assauts. Trois femmes furent arrêtées pour vol. Dix hommes furent condamnés au pénitencier et quatre jeunes gens, dont une fille, envoyés à des écoles de réforme.

M. Louis Trudel aux relations extérieures de la "Shawinigan"

M. Louis Trudel, i.c., vient d'être nommé directeur du service des relations extérieures et de la publicité de la compagnie *Shawinigan Water and Power*, en remplacement de M. Gordon Hulme, i.c., qui devient vice-président adjoint de la compagnie. Ces deux nominations ont été annoncées par M. J.-A. Fuller, président de la *Shawinigan*. M. Trudel est bien connu à Saint-Hyacinthe et dans la région, pour avoir été attaché, pendant plusieurs années, à la *Southern Canada Power Company Limited*. C'est même à Saint-Hyacinthe qu'il prit femme un jour, épousant Mlle Françoise Brodeur, fille de feu M. J.-H.-E. Brodeur, en son vivant pharmacien de notre ville, et de Mme Brodeur. M. Trudel est à l'emploi de la *Shawinigan* depuis 1947. Il obtint son diplôme d'ingénieur à l'Ecole Polytechnique de Montréal, en 1936. Il est originaire de Saint-Stanislas de Champlain.

La ville de Saint-Hyacinthe aura en 1952 un budget de $1,181,125 et elle prévoit un surplus de $356



M. LEO HUDON, gérant de la compagnie de téléphone Bell à Saint-Hyacinthe, sous le régime duquel aura été inauguré le téléphone automatique, à Saint-Hyacinthe et dans le voisinage.

Les plus lourdes dépenses: celles d'ordre et le service de la dette.

Le budget de la ville de Saint-Hyacinthe sera de $1,181,125 pour l'exercice courant, soit celui de 1952. Ce chiffre a été révélé aujourd'hui à l'hôtel de ville par M. M.-A. David, greffier de la municipalité. Les recettes prévues sont les suivantes: ordinaires, $1,104,225; extraordinaires, $76,900. D'autre part, les dépenses envisagées sont de l'ordre de $1,180,769, de sorte que le surplus de l'année sera de $356. L'évaluation de la propriété, pour fins de taxation, atteint au chiffre de $26,542,200. La taxe foncière demeure à .55 par $100 d'évaluation, et la taxe spéciale à .50, soit en tout $1.05. En ce qui regarde la taxe scolaire, elle est de $1.05 dans cette partie de la ville que régit la Commission Scolaire de Saint-Hyacinthe, et de .75 dans le quartier 5, régi par la Commission Scolaire Girouard.

Les dépenses prévues sont les suivantes:

Administration	$ 77,950.00
Dépenses d'ordre	231,342.00
Service de la dette	226,575.00
Assistance publique	36,410.00
Encouragement aux arts, sciences, agriculture	15,750.00
Police et feu	101,648.00
Marchés	8,675.00
Hygiène	13,600.00
Parcs	41,527.00
Eclairage	14,000.00
Voirie spéciale	86,000.00
Entretien de la machinerie	16,000.00
Voirie générale	14,250.00
Eau, égouts, électricité	202,297.00
Dépenses extraordinaires	43,000.00
Imprévu	3,000.00

M. Eug. Côté réélu président de la Soc. S.-Jean-Baptiste

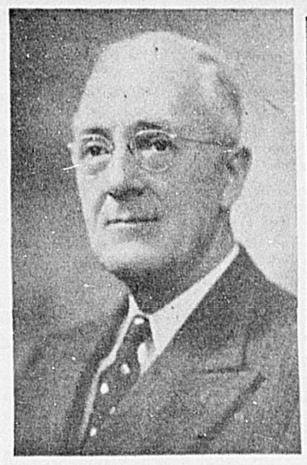
Les autres membres du conseil de direction. — Préparations de la fête nationale.

M. Eugène Côté, président de la maison *J.-A. et M. Côté*, de cette ville, a été réélu président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Hyacinthe. Les autres dignitaires sont MM. Mandus Bienvenue et Eugène Allaire, premier et deuxième vice-président, aussi réélus; Emile Bonin, secrétaire; Hermann Phaneuf, trésorier; Lucien Beauregard, J.-A. Vincent, Emery Auprix, Michel Rivard, Josaphat Jetté et J.-O. Dupras, directeurs. M. le chanoine Jean Robin, curé de la cathédrale, continue d'être aumônier de la section locale de la Société.

Après revision des activités de l'exercice 1951, les directeurs se sont remis à l'oeuvre pour organiser la célébration de la Saint-Jean-Baptiste, fête patronale des Canadiens français.

La mise au point des manifestations a été confiée aux mêmes organisateurs que l'an dernier et l'on prévoit un nouveau succès. Le détail des manifestations devrait être publié dans un avenir prochain.

Le Cercle d'Entr'aide de la Société Saint-Jean-Baptiste a pris depuis quelques mois un essor considérable, et M. J.-O. Dupras, qui en est le directeur, invite chaque famille de notre région à prendre des renseignements plus précis sur les avantages et bénéfices qu'il offre.





MM. EUGENE COTE ET MANDUS BIENVENUE, de cette ville, qui viennent d'être élus respectivement président et vice-président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Hyacinthe.

Le P. Gazé, autrefois de Richelieu, assigné aux missions de Bolivie

Ancien maître des novices à la maison oblate de Richelieu.

Richelieu, 26, (Spéciale)

Le R. P. Alexandre Gazé, o.m.i., ancien maître des novices à la maison oblate de Richelieu, aujourd'hui l'un des secrétaires particuliers du Supérieur Général des Oblats à Rome, est l'un des deux religieux oblats qui viennent d'accepter du travail missionnaire en Bolivie. Il est originaire de Montréal. L'autre est le R. P. Valérien Gaudet, ancien supérieur du Collège Saint-Jean d'Edmonton, lui aussi, de ce temps, à la Maison Générale de Rome.

Dès la mi-mars, alors qu'ils seront de retour au Canada, les deux religieux commenceront les préparatifs de leur départ pour l'Amérique du Sud. L'acceptation, par les Oblats canadiens, d'un territoire de mission en Bolivie, ne sera définitive qu'après une sérieuse étude sur place. On croit qu'une enquête préliminaire sera bientôt faite par le R. P. Albert Sanschagrin, déjà provincial des Oblats au Chili, et le R. Père Gaudet.

C'est au Chili que les premiers Oblats boliviens séjourneront d'abord, pour apprendre l'espagnol et s'initier de près à leur futur apostolat. Il n'est pas impossible que certains religieux, déjà au Chili, traversent en Bolivie. Ils sont rendus là-bas au nombre de quinze, depuis trois ans.

La décision de l'Administration générale des Oblats à Rome, d'envoyer des prêtres en Bolivie, fut prise le 19 février, de façon finale. Elle répond à un désir formel du Souverain Pontife. Lors de son passage au Canada il y a quelques mois, S. E. Mgr J.-B. Montini, de la Secrétairerie du Vatican, insista auprès des autorités de l'Ordre, à Montréal, pour les inciter à accepter une mission en Bolivie.

Nouveaux règlements du Carême promulgués par S. E. Mgr Douville

Les jours où il est maintenant permis de faire un repas gras.

On trouvera ci-après les nouveaux règlements du Carême, tels que promulgués dans son diocèse en vertu de facultés spéciales, accordées par le Saint-Siège, par S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe:

Conformément aux prescriptions du Droit Canonique, modifiées en vertu de facultés spéciales accordées par le Saint-Siège, Nous promulguons le présent règlement et le rendons obligatoire au diocèse de Saint-Hyacinthe. Vous constaterez qu'il sera maintenant possible à l'ensemble des catholiques d'observer les lois du jeûne et de l'abstinence.

ABSTINENCE

Tous les fidèles qui ont atteint l'âge de *sept ans* sont tenus à la loi de l'abstinence.

L'abstinence complète doit être observée les *vendredis*, le *Mercredi des Cendres* et *l'avant-midi du Samedi-Saint*. La loi de l'abstinence complète défend toute viande et toute soupe ou sauce faite avec de la viande.

L'abstinence partielle doit être observée les *mercredis et samedis des Quatre-Temps*. La loi de l'abstinence partielle permet la viande et la soupe ou sauce faite avec de la viande, une fois par jour, au repas principal, et oblige même ceux qui ont entre 7 et 20 ans.

JEUNE

Tous les fidèles, depuis l'âge de 21 ans jusqu'à 59 ans, sont tenus à la loi du jeûne.

Tous les jours de carême (sauf les dimanches) sont des jours de jeûne.

Les jours de jeûne, *un seul repas complet* est permis. Deux autres repas *maigres* peuvent être pris selon les besoins de chacun en quantité suffisante pour maintenir ses forces; la quantité de nourriture permise à ces deux repas réunis ne doit pas égaler la quantité de nourriture du repas principal.

Les jours de jeûne, la viande est permise au repas principal excepté les vendredis et le Mercredi des Cendres.

On ne peut pas manger entre les repas, mais les liquides, y compris le lait et les jus de fruit, sont permis.

La loi du jeûne et de l'abstinence n'oblige personne dont la santé deviendrait en être sérieusement affectée ou qui se rendrait incapable de vaquer à ses occupations ordinaires. En cas de doute, on consultera son curé ou un Confesseur.

(Suite à la page 8)

Le journaliste Jean-Paul Lainé meurt subitement

Le journaliste Jean-Paul Lainé, rédacteur sportif à la *Tribune* de Sherbrooke, est décédé subitement à son domicile, dans la soirée de mardi, succombant à une trombose coronaire. Il n'était âgé que de 38 ans. Le défunt avait fait une partie de ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il avait étudié la médecine pendant quelques années, puis y avait renoncé pour entrer dans le journalisme. Outre son épouse, née Gisèle Couture, il laisse une fillette de cinq ans et demi, Francine. Un frère et deux soeurs lui survivent aussi: M. Albert Lainé, dessinateur; Mme Lucien Hébert et Mlle Lucienne Lainé, garde-malade.

Pour les appels de

POLICE ET FEU

téléphoner à

4-6401

à partir du 2 mars.

M. Antonio Rondeau est en deuil de son père, M. Napoléon Rondeau

M. Napoléon Rondeau, un ancien citoyen de Saint-Hyacinthe, est décédé la semaine dernière à Saint-Germain de Grantham. Il était âgé de 74 ans.

Veuf de Maria Dutremble depuis un an, le défunt laisse deux fils et deux filles: M. Antonio Rondeau, de cette ville, président de *General Auto Parts*, et Charles-Edouard, boulanger à Saint-Germain; Mme Léonidas Plasse (Antonia), Saint-Edmond de Grantham, et Mme Arthur Rajotte (Priscilla), Drummondville. Plusieurs petits enfants lui survivent aussi.

Les funérailles ont eu lieu à l'église paroissiale de Saint-Germain. La levée du corps fut faite par M. l'abbé I. Lavigne, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Roméo Salois, curé de la paroisse, et G. Leblanc, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Nouveau numéro

La population de Saint-Hyacinthe est priée de noter qu'à compter de dimanche, 2 mars, pour appeler la Police et la Brigade des incendies, on devra signaler 4-6401.

M. W.-J. Beach est décédé à 56 ans

M. William-Jabez Beach, de cette ville, est décédé samedi dernier à son domicile, 2485, rue Saint-Joseph, à l'âge de 56 ans. Outre son épouse, née Blanche Hammel, il ne laisse qu'un fils, William, de cette ville, et un frère, M. Harold-B. Beach, de Scranton, Penn. Les funérailles eurent lieu mardi, au temple anglican de cette ville, sous la direction de la maison *Bienvenue & Mongeau, Enr.* Le Révérend Anderson présidait au service funèbre, assisté du Révérend Charles Pelletier, de cette ville.

Prés. des étudiants en médecine vétérinaire

M. Pierre Larue, de Notre-Dame-de-Grâces (Montréal), a été élu président général de l'Association des Etudiants de l'Ecole de Médecine Vétérinaire, à Saint-Hyacinthe. Les autres élus au conseil de direction sont MM. Roger Leduc, Saint-Hyacinthe, représentant de la quatrième année; Jean-Marie Dionne, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 3e année; Simon Carrière, Saint-Eustache-sur-le-Lac, 2e année; Jacques Lafortune, Joliette, 1ère année. Les élections eurent lieu aujourd'hui même.

Les funérailles de M. J.-Sévérin Beaudet, décédé à 79 ans

Après un service funèbre à Montréal, où il est décédé, les restes mortels de feu M. le notaire Joseph-Sévérin Beaudet, autrefois de Saint-Hyacinthe, y furent transportés pour inhumation. Le défunt, âgé de 79 ans et 11 mois, était originaire de Saint-Pierre-les-Becquets (Nicolet), fils d'Hercule Beaudet et de Vitalie Descôteaux. Il étudia à l'académie La Salle des Trois-Rivières et au Collège Saint-Laurent, fit son droit à l'Université Laval de Montréal, fut admis à l'exercice du notariat en 1904. Avant de s'établir à Saint-Hyacinthe, il exerça sa profession à Bécancourt, Gentilly et Acton Vale. Il avait été préposé à l'enregistrement, comté de S.-Hyacinthe, pendant une douzaine d'années. Veuf d'Eva Chalifoux, qui le précéda dans la tombe en avril 1940, il laisse une fille, Mme Marcel Lebeau (Lucile), de Montréal; un frère, M. J.-Arthur Beaudet, de Sainte-Sophie; ses belles-soeurs, Mmes Walter Goyeau, Montréal, et Gustave Chalifoux, Saint-Hyacinthe.

Les employés de la Penman's Limited vont à l'arbitrage

Une offre de cinq sous rejetée par les représentants ouvriers.

Le Syndicat National des Employés de la *Penman's Inc.*, de Saint-Hyacinthe, s'adressera à un tribunal d'arbitrage lundi, 3 mars, pour le renouvellement d'une convention collective de travail. M. le juge Philippe Marchand présidera cette première séance du tribunal d'arbitrage.

Le contrat de travail qui avait été rédigé par les représentants ouvriers, à l'échéance de la convention précédente, a été rejeté au complet par la Compagnie, lors des négociations.

Les principales demandes des employés sont:

une augmentation générale de vingt sous l'heure;

une semaine de quarante-cinq heures de travail, sans diminution du salaire hebdomadaire;

une augmentation de cinq sous à la prime actuellement payée aux employés de nuit;

quatre fêtes chômées et payées additionnelles;

une semaine de vacance supplémentaire pour tous les employés de quinze ans de service et plus;

un boni de vie chère de quarante sous par point d'augmentation à l'indice du coût de la vie.

Devant les conciliateurs, les représentants patronaux offrirent une augmentation générale de cinq sous l'heure, offre que rejetèrent les ouvriers.

L'arbitre syndical sera Me Jacques Perreault, et l'arbitre patronal, Me Noël Dorion. Les procureurs seront respectivement: pour les ouvriers, M. René Gosselin, président de la Fédération du Textile; pour la Compagnie, Me W. Desjardins.

MM. J.-E. Lemire et C.-D. Fox de retour de Salt Lake City

Saint-Hilaire, 25, (Spéciale)

M. J.-E. Lemire, gérant de la Raffinerie de Sucre de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, et M. C.-D. Fox, sont de retour de Salt Lake City, capitale de l'Utah, où ils participèrent au congrès annuel de la société américaine des techniciens en culture betteravière. Ils y avaient été délégués par l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture à Québec. M. Fox, qui était au nombre des conférenciers du congrès, y prit aussi une part active dans les discussions. Il communiqua aux congressistes, entre autres choses, les résultats obtenus par lui à Saint-Hilaire, avec un dispositif de refroidissement de son invention.

M. Louis Coderre, de S.-Valérien, se fracture un bras

Saint-Valérien, 28, (Spéciale)

M. Louis Coderre, de Saint-Valérien, s'est fracturé un bras ces jours derniers, alors qu'il travaillait sur sa ferme.

M. Coderre était à presser du foin quand un ballot, tombant d'une certaine hauteur, lui frappa l'épaule et lui fractura la partie supérieure du bras, un peu au-dessus du coude.

Le blessé, au repos chez lui, est en bonne voie de guérison.

Hommage de la revue "Time" à la maison Casavant Frères Ltée

Dans sa dernière livraison (25 février), la revue *Time* de New-York rend un bel hommage à la maison *Casavant Frère Limitée*, de Saint-Hyacinthe, en marge de la vente et de l'installation d'un orgue tubulaire à la *Second Congregational Church* de Greenwich, Conn. L'instrument, d'après la revue, coûta $40,000 et sa construction nécessita neuf mois de travail. Les administrateurs de l'église dite jetèrent leur dévolu sur un orgue Casavant, parce qu'on leur répéta partout, au cours d'une discrète enquête menée à ce sujet, que les instruments Casavant étaient les meilleurs sur le marché. La revue *Time* fait un petit historique de la maison Casavant, rappelle son importance dans le monde de l'orgue et souligne que l'on trouve ses instruments dans la plupart des grandes villes américaines, au Canada, en Amérique du Sud, en France, en Afrique du Sud et au Japon.

La R. S. Saint-Emile, de Chine, est de passage à l'Ange-Gardien

Elle raconte sa pénible odyssée vers Hong Kong, sous la menace communiste.

L'Ange-Gardien, 26, (Spéciale)

La R. Soeur Saint-Emile, missionnaire de Chine, vient de passer une quinzaine à l'Ange-Gardien de Rouville, chez sa soeur, Mme P.-Z. Bertrand. Elle est une des trois religieuses de la Congrégation des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame-des-Anges, de Sherbrooke, qui furent forcées de quitter la Chine en octobre dernier, et mirent cinq semaines à atteindre la frontière britannique de Hong Kong. Elles voyagèrent alors à pied ou en charrette, couchèrent aux auberges où les assignaient les Rouges, subissant un long interrogatoire à chaque arrêt.

Soeur Saint-Emile ne peut oublier les jours d'horreur qu'elle vécut en Chine, avec ses compagnes, depuis l'avènement du régime communiste. Des 35 religieuses de sa communauté, qui se dépensaient en Chine pour le bien des enfants et des pauvres, quinze seulement obtinrent la permission de passer la frontière. On ne sait rien des vingt autres, parmi lesquelles se trouvent plusieurs filles de Sherbrooke et de la région immédiate.

Une soeur de S. Saint-Emile est encore en Chine, dont le sort est incertain, et une autre de ses soeurs, religieuse comme elle, y mourut il y a quelques années.

La visiteuse s'est dite fort inquiète des missionnaires canadiens qui se trouvent encore en Chine communiste, de ceux-là surtout, hommes et femmes, qui languissent dans les prisons. Elle s'apitoie aussi sur les catéchistes d'origine chinoise, victimes de la persécution et ne pouvant compter sur aucun secours humanitaire.

Retraite fermée

La J.O.C.F., section de Notre-Dame-du-Rosaire, organise une retraite fermée pour jeunes filles, à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, les 7, 8 et 9 mars. Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à Mlle Rita Laprés, 1290, de la Bruère, Tél. 2018-M.

Quinze directeurs élus à la Ch. de Commerce

On choisira parmi eux les membres de l'exécutif.

Quinze directeurs ont été élus à l'assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe, tenue mardi soir, 26 février. Ils se réuniront pour la première fois lundi prochain et procéderont à l'élection des membres du bureau de direction pour l'exercice 1952.

Les directeurs élus sont MM. Benoit Benoit, Antonio Breton, Laval Cusson, René Desjardins, Louis Gros, Roger Houid, Léo Hudon, François Jetté, Josaphat Jetté, Jacques Lafontaine, Jules Laframboise, Roger Leblond, Jean Locas, Maurice Rousseau et Marcel Solis. MM. Marcel Rivard et B.-U. Bousquet furent nommés vérificateurs.

Au début de la réunion, le secrétaire, Me Maurice Rousseau, fit lecture du rapport financier du dernier Festival du Commerce. Il y eut aussi lecture des rapports du président et du trésorier de l'exercice 1951.

M. René Desjardins, président, qui avait lancé une vaste campagne de recrutement il y a quelques semaines, annonce que plus de cent membres s'étaient inscrits à ce jour et qu'on s'attendait à plusieurs autres demandes, d'ici deux ou trois semaines.

Il ajouta qu'aussitôt les membres inscrits en nombre suffisant, les directeurs ont l'intention de soumettre deux ou trois projets d'extrême importance.

M. le Dr J. Gagnon, élu président de la Ch. de Commerce, de S.-Denis

Saint-Denis, 27, D.N.C.

M. le Dr Joseph Gagnon a été élu président de la Chambre de Commerce de Saint-Denis-sur-Richelieu, à l'assemblée générale annuelle tenue ces jours derniers. Les autres dignitaires élus sont MM. Laurent Gariépy, vice-président; J.-L. Trudeau, secrétaire; Josaphat Richer, Raymond Archambault, Stanislas Bonin, Emilien Phaneuf, André Girard, Nectaire Angers et J.-B. Loiseau, directeurs.

M. J.-L. Trudeau, secrétaire, fit lecture des rapports du président et du trésorier, pour l'exercice 1951.

Nouvel ouvrage d'orientation et de pédagogie, dû à M. W. Ethier

L'auteur, spécialiste en la matière, est un ancien du Séminaire.

M. Wilfrid Ethier, p.s.s., directeur de l'Institut canadien d'Orientation professionnelle et fondateur de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de Laval, vient de publier le premier tome d'un important ouvrage sur "L'Orientation professionnelle".

M. Ethier est un ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Son nouvel ouvrage, qui ne compte pas moins que 448 pages, est une synthèse des nombreux traités de pédagogie et d'orientation professionnelle édités à l'étranger, tant aux Etats-Unis qu'en Europe. On sait que M. l'abbé Ethier fut le pionnier de cette branche universitaire au pays et qu'il fait autorité.

Son ouvrage renferme, en plus de la matière technique, le fruit de ses réflexions et de son expérience personnelle, suivant des formules de pensées adaptées à notre milieu catholique et canadien-français.

Le premier tome de ce travail considérable, dont la lecture est loin d'être aride, même pour les profanes, constitue un ouvrage d'une haute portée sociale. Il s'adresse particulièrement aux étudiants et professeurs spécialisés, et en général à tous les éducateurs, qui y trouveront des directives sur les principaux problèmes de pédagogie et d'orientation professionnelle qui se posent à notre société moderne. Il sera pour eux un précieux auxiliaire.

— LES LETTRES —

Les lettres

Un écrivain, homme heureux : le baron de Montesquieu

Emile Faguet, qui s'y connaissait, caractérisait comme suit Montesquieu, l'un des philosophes du XVIIe siècle: "Esprit bien fait et vie bien faite." Il ne se trompait pas. En un temps où le nombre des fols n'était pas moins grand qu'aujourd'hui, il fut un sage. Il était timide, retiré, se mêlait peu aux gens, mais il jugeait vite des choses, des idées, des hommes. Il avait de la fortune et sut en vivre, sans chercher à accumuler pour le plaisir. Il préférait la vie dans ses terres, face à la nature, à celle de la cour. Il n'hésitait pas à dire: "Je m'éveille le matin avec une joie secrète, je vois la lumière avec une espèce de ravissement. Tout le reste du jour, je suis content." Il n'est rien de spectaculaire dans son existence, qui se déroula parallèlement à celle de Voltaire, homme tapageur s'il en fut, à une époque où les tapageurs ne manquaient point. Il était simple et n'avait pas d'ambition. Ce pourquoi il fut moins connu qu'il ne devait l'être. Propriétaire terrien, baron de La Brède et de Montesquieu, sans soucis d'ordre matériel, il entra cependant, encore jeune, dans la magistrature. Il fut conseiller, puis président au Parlement de Bordeaux. Il s'agissait sans doute, pour lui, d'occuper des loisirs qui lui pesaient. Cela ne dura pas longtemps. Il vendit sa charge et se rendit à Paris. Ses *Lettres persanes*, publiées sans nom d'auteur en Hollande, avaient eu en France un très vif succès. Elles lui donnèrent le goût d'écrire davantage. Il se présenta à l'Académie française et fut élu, mais il dormait aux séances. Dès lors il voyagea à travers l'Europe, recueillit les matériaux qui devaient lui servir pour la composition de l'*Esprit des lois*.

* * *

Outre ce grand ouvrage, il en laissa quelques autres, dont les principales: ses *Causes de la grandeur des Romains et de leur décadence* (1734), son *Temple de Gnide*, oeuvre légère, et ses *Considérations*. Dans le silence, le secret de son domaine de La Brède, il jetait aussi sur le papier, au jour le jour, ses idées et ses impressions, sur les sujets les plus variés. Il s'y analysait lui-même et ne dédaignait pas de portraiturer les autres. Il notait son appréciation des livres lus et jugeait les grands avec froideur, en des termes qui auraient pu lui coûter la tête, si on les avait connus en hauts lieux. Du roi Louis XIII, par exemple: "Ce prince auroit fait aimer la sujétion, si elle étoit odieuse; il auroit été capable de rendre plus supportable le pouvoir arbitraire, que d'autres, la liberté." Et du cardinal de Richelieu: "Richelieu, homme privé, qui avoit plus d'ambition que tous les monarques du monde... Il gouverna comme ma tre, non comme ministre: c'étoit régner que de gouverner comme lui... Il fit jouer à son monarque le second rôle dans la Monarchie et le premier dans l'Europe. Il avilit le Roi, et honora le règne, et ôta les lauriers de toutes les victoires." En ce qui concerne Louis XIV: "Louis ne travailloit qu'à réveiller contre lui la jalousie de l'Europe. Il sembloit avoir formé le projet de l'inquiéter plutôt que de la conquérir. Le génie d'un grand politique cherche à établir la puissance avant de la faire sentir; le génie de Louis étoit de la faire sentir avant de l'avoir établie. Il semblait n'avoir de puissance que pour l'ostentation: tout étoit fanfaron, jusqu'à sa politique." Et de Madame de Maintenon, qu'épousa Louis XIV devenu veuf, sur la fin de sa vie: "Lorsque le Roi devint difficile, sans cesse exposé à ses chagrins, elle sembla plutôt les adoucir que les souffrir. Il est vrai que le Roi avoit l'âme plus grande que la sienne; ce qui faisoit qu'elle abaissoit continuellement celle du Roi."

* * *

Ces réflexions et annotations, écrites de 1716 à 1755, forment la matière de *Pensées* qui furent longtemps ignorées. L'histoire complète des manuscrits ne fut connue que vers 1890. On les publia en 1899 dans une édition savante, de façon privée, presque clandestine, et seuls quelques érudits de Bordeaux purent en prendre connaissance. Mais ils furent méconnus de la critique, de 1890 à 1941, quand l'éditeur Bernard Grasset, les redécouvrant pour ainsi dire, décida de les communiquer au grand public. Il en fit un volume de format commode, comprenant l'essentiel du contenu des cahiers, mais non le texte complet. C'est cet ouvrage que publie à son tour le *Cercle du Livre de France*, de Montréal, pour le plaisir des lettrés et celui des curieux d'histoire. Il lui donne le même titre de *Cahiers* qu'utilisa Grasset, et qui n'est pas de l'auteur. Celui-ci n'envisageait pas les *Pensées* comme une oeuvre. Il y inscrivait les idées qui lui venaient, les reprenait sous des aspects différents, y ajoutait les mots qu'il entendait, ceux qu'il se permettait dans une conversation, et des fragments de lettres, des siennes ou de celles qu'il recevait. Il s'explique lui-même sur ses intentions. Il écrit: "Ce sont des idées que je n'ai point approfondies et que je garde pour y penser dans l'occasion." Ailleurs: "Je me garderai bien de répondre de toutes les pensées qui sont ici. Je n'ai mis là la plupart que parce que je n'ai pas eu le temps de les réfléchir, et j'y penserai quand j'en ferai usage." Les *Cahiers* montrent le grand moraliste, mieux que ses autres oeuvres, mieux que les portraits tracés de lui par ses commentateurs. Il s'y réfléchit, s'y abandonne, non seulement comme écrivain, mais comme homme. Il s'y éclaire et éclaire son temps.

L'Illettré

D'où vient l'expression: "Avoir un nom à coucher dehors"

Don Jose de la Puerta Brancion y Matamoros y Bacanal y Monfalzar est Grand d'Espagne et alpiniste. Il est très fier de sa collection de noms et la récite sans reprendre haleine.

Après une course, il arrive épuisé, en pleine nuit, dans un village des Pyrénées où n'existe qu'une sorte de petite auberge. Tout dort. A force de frapper et de crier, don José finit par réveiller l'aubergiste, lequel, sans ouvrir sa porte, crie:

—Qui est là?

—Don José de la Puerta Brancion q Matamoros y Bacanal y Monfalzar, répond fièrement notre héros.

—Oh! dit l'aubergiste ensommeillé, si vous êtes si nombreux que ça, vous coucherez dehors. Je n'ai qu'une chambre.

Et c'est, dit-on, l'origine de l'expression populaire: "Avoir un nom à coucher dehors!"

Les prix annuels de la Maison de Poésie

La Maison de Poésie ouvre un concours pour chacun de ses quatre prix de 5,000 francs: le prix Emile Blément, qui demande un ouvrage inspiré par la France ou par une de ces régions; le prix Paul Verlaine, sans condition spéciale; le prix Gabriel Vicaire, réservé à la poésie traditionnelle; le prix Edgar Poe, réservé aux poètes étrangers de langue française. On ne peut présenter que des oeuvres poétiques éditées depuis le premier janvier 1949.

Ces prix seront décernés en juin ainsi que le prix Petitdidier, de 15,000 francs, dont le lauréat doit être un poète de quarante ans au moins, choisi sur l'ensemble de son oeuvre.

Gaieté du Palais

Quelques perles de l'éloquence judiciaire:

"Cette pauvre femme n'avait pour tout potage que sa chemise..."

"Le prévenu était accompagné d'une bicyclette et de deux autres messieurs..."

"Hélas! messieurs, dans cette affaire, mon client a été plumé comme un lapin..."

"Au bout de quelques années, ce mariage commença à boiter. Aujourd'hui, il ne bat plus que d'une aile..."

Si Louis Hémon pouvait voir ça!

"Maria Chapdelaine" a fait le tour du monde, affirmant à qui voulait le lire qu'au pays de Québec, rien ne doit mourir, et rien ne doit changer".

La légende alla bon train! Si bien, que plusieurs croient encore que la tradition chez nous s'est maintenue au dépens du progrès, que Québec constitue une sorte d'ancien monde au sein du nouveau. Fort heureusement, toutefois, Louis Hémon était littérateur plutôt que prophète; au pays de Québec, bien des choses ont changé!

Depuis la découverte du Canada jusqu'au début du siècle présent, Québec fut avant tout une province agricole. Mais une véritable révolution industrielle devait se produire. D'abord lente, cette métamorphose a pris une ampleur telle que durant les douze dernières années, elle a donné une physionomie nouvelle au pays de Québec. La culture du sol a cessé d'être le gagne-pain de tout le monde; sans, pour autant, rien perdre de sa noblesse, ce métier est devenu l'apanage d'une minorité. On ouvrit des nouvelles routes; on exploita les mines et les forêts; on dressa sur les cours d'eau des barrages et des centrales; on construisit des usines; bref, on érigea sur les bords du grand fleuve une forte puissance industrielle.

Non seulement le Québec a-t-il grandi et évolué, mais de bien des points de vue il devance aujourd'hui les autres provinces. Si bien que très souvent "Made in Canada" pourrait se traduire: "Produit du Québec". Cette province compte à l'heure actuelle deux fois et demie autant de manufactures qu'elle n'en avait en 1939, et deux fois plus d'ouvriers; sa production est quatre fois plus grande qu'alors et nécessite un placement de capital six fois plus considérable. Elle produit à elle seule tout le titane de notre pays, presque toute notre amiante, tous les lingots d'aluminium, plus de la moitié de notre énergie hydroélectrique, presque les deux tiers des chaussures fabriquées au Canada, la majeure partie de nos vêtements, plus de la moitié du papier-journal que nous exportons, la plupart de nos avions à réaction, ainsi qu'un très haut pourcentage de nombreuses autres marchandises manufacturées dans notre pays.

Tel est le visage du Québec industriel d'aujourd'hui. Et que dire de l'Ungava où, dans les profondeurs du sol, gisent 400 millions de tonnes de minerai de fer! Déjà, on a entrepris la construction d'une voie ferrée de 360 milles qui permettra d'exploiter cette vaste richesse.

Tout en respectant ses traditions et son terroir, Québec ne s'est pas montré réfractaire au progrès. D'ailleurs, c'eût été renier l'idéal des découvreurs et des pionniers que de refuser d'aller de l'avant. C'est pourquoi Québec forge aujourd'hui son destin, trouvant dans le passé la certitude de l'avenir!

QUEBEC, VINGTIEME SIECLE, un documentaire qui fait voir l'évolution industrielle de cette province au cours des dernières années, est une réalisation récente de l'Office national du film.

Maurice Chevalier et Molière !

Maurice Chevalier est de plus en plus l'homme du jour. Il ne chante que rarement à Paris, mais il persévère dans sa carrière littéraire (il publie le 5e tome de ses mémoires et vient d'écrire une opérette). Pas une grande manifestation de la vie parisienne qui puisse avoir lieu sans sa présence... et celle de Lady Patachou, cette dernière étant généralement accompagnée de son mari et de son fils (l'esprit de famille).

Dernièrement, c'était à un cocktail offert par un journal de modes rue de la Paix. Les photographes opéraient. L'un d'eux s'adressant à Maurice Chevalier lui demanda s'il voulait bien être tiré en compagnie de Pierre Descaves, qui se trouvait non loin de lui.

—Pierre Descaves? répondit Chevalier. Je ne connais pas. Qui est-ce?

—C'est le Président de la Société des Gens de Lettres.

Alors Chevalier se précipitant:

—Mon cher Président...

Et le cliché fut pris.

A la première du "Bourgeois Gentilhomme", toute la salle n'avait d'yeux que pour Paul Léautaud, mais heureusement Escande fit savoir au public que Maurice Chevalier était au qautrième rang des fauteuils.

—Lui aussi, dit-il, c'est un personnage de Molière!

Est-ce un compliment?

Mais l'interprète de "Ma Pomme", satisfait de sa soirée, déclara aux journalistes: "Vous serez étonnés, mais je n'avais jamais lu le Bourgeois Gentilhomme et c'est la première fois que je le vois jouer. C'est très amusant. Décidément Molière est un type épatant!

Enorme!

Or, fait curieux, quelques jours avant ladite représentation, Chevalier était engagé par le cinéaste J.-P. Melville pour interpréter précisément le Bourgeois Gentilhomme dans un nouveau film. Il y aura comme partenaire Lady Patachou et probablement Marlène Dietrich.

Les mânes de Molière doivent en tressaillir d'étonnement!

Le grand prix littéraire de la ville de Paris

Le grand prix littéraire annuel de la Ville de Paris, d'une valeur de 300,000 francs, a été attribué au deuxième tour de scrutin, à M. Jean Rostand, pour l'ensemble de son oeuvre.

M. Jean Rostand, deuxième fils d'Edmond Rostand, est né à Paris en 1894. C'est un écrivain et un chercheur indépendant. Il a écrit des monographies comme "la Vie des Crapauds" et la "Vie des Libellules", des ouvrages initiant à l'étude des chromosomes, puis de la génétique et de l'hérédité: "Les chromosomes", "De la mouche à l'homme", enfin à l'ensemble de la biologie "Esquisse d'une histoire de la biologie". Mais, à côté du savant est un homme, un moraliste qui a écrit "La loi des riches", "les Familistes", "le Mariage", "Journal d'un caractère", "Pensées d'un biologiste".

Le cent cinquantenaire de Victor Hugo

Pour le 150e anniversaire de la naissance de Victor Hugo, le 26 février, la Comédie Française reprit "Hernani" dans une nouvelle mise en scène de M. Henri Rollan et des décors de M. Mariano Andreu.

C'est cette année que doit être commémoré le cent cinquantenaire de la naissance de Victor Hugo. L'Académie française qui s'était associée à la célébration du centenaire de la mort de Balzac en le donnant comme sujet aux candidats à son prix du Budget (prose), a décidé de faire de même pour celle du cent cinquantenaire de Victor Hugo. Elle l'a donc choisi pour le proposer aux poètes qui voudront remporter le prix du Budget (poésie) de 1953.

Le "français de base"

La commission nationale française de l'U.N.E.S.C.O. s'est réunie à Paris au salon de l'Horloge, sous la présidence de M. André Marie, ministre de l'Education Nationale, M. Aujoulat, secrétaire d'Etat à la France d'Outre-Mer a insisté sur l'entrée au sein de la commission de treize représentants des territoires d'outre-mer.

Cet événement, a-t-il précisé, doit apparaître aux élites autochtones comme un témoignage supplémentaire du respect que la France entend porter à leur richesse culturelle et à leurs valeurs traditionnelles. Non seulement, il s'agit de respecter scrupuleusement le patrimoine littéraire ou artistique des civilisations d'outre-mer, mais il est temps d'aller plus loin en contribuant à le revivifier".

M. André Marie fit allusion au "français de base" et aux inquiétudes qui sont manifestées à son sujet. Le ministre affirma "qu'il s'agit de mettre à la disposition des éducateurs d'outre-mer qui se trouvent en présence de problèmes pédagogiques particulièrement ardus, un vocabulaire et une méthode propres à l'enseignement gradué d'un français simple, mais authentique. Il s'agit de permettre à des populations encore plongées dans l'ignorance, d'entrer en communication avec les autres hommes, de constituer en quelque sorte une base de départ pour une étude plus poussée de notre langue".

Prenant enfin la parole, M. Torrès-Bodet, directeur général de l'U.N.E.S.C.O., a brossé un tableau des réalisations de l'U.N.E.S.C.O. depuis sa création et de ses activités de l'année en cours.

"Dans une large mesure, a-t-il déclaré, notre programme d'éducation tend à assurer l'application progressive de la Déclaration universelle des droits de l'homme"...

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

4 camions à votre service.
Livraison Légère Enr.
TEL. 4-7567

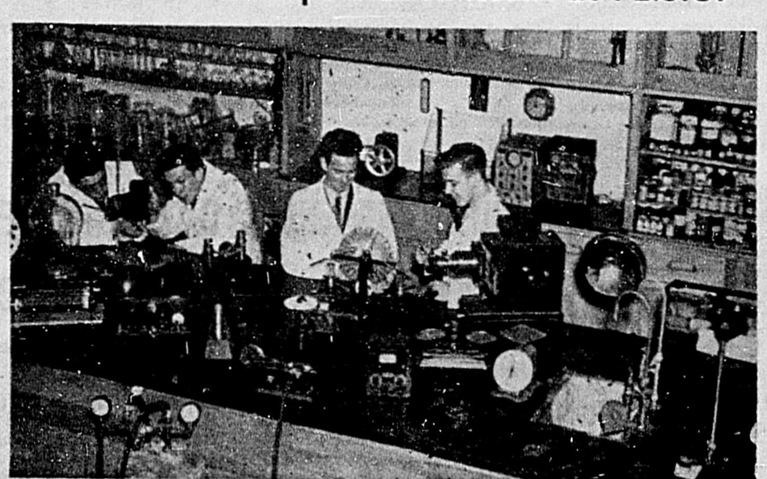
LAURENT HEBERT
Epicerie licenciée
975, RUE LAFRAMBOISE
TEL. 4-7137
Livraison gratuite

7e édition (36e mille) augmentée et adaptée aux gens mariés
COMMENT PREPARER SON MARIAGE ?
par le R.P. Arthur-M. Granger, O.P.
Cette nouvelle édition contient 4 hors-texte en couleur et, en appendice, les principales directives récentes de S.S. le Pape Pie XII sur le mariage. La préface est de S.E. Mgr P.-E. Léger.
PRIX : $1.25 — (édition anglaise : $2.00)
LES EDITIONS DU LEVRIER
5375, Av. N.-D. de Grâces — Montréal, 28 — Tél.: WA. 0369

COUPONS
VENTE D'ECOULEMENT COMPLET
$1,300.00 DE COUPONS
Tissus à la verge. — Bas nylon. — Bas de fil. — Bas de laine et nylon, pour hommes. — Tissus à manteaux et costumes. — Frippé. — Crêpe. — Soie. — Broadcloth. — Crêpe de laine. — Tartan. — Sous-vêtements. — Gabardine. — Serviettes. — Spun. — Tweed. — Boutons. — Gilets blancs. — Gants pour hommes. — Satin. — Peau d'ange. — Bengaline. — Piqué. — Couvre-pieds. — Tricots. — Jersey de laine. — Crêpe cristal. — Popeline. — Satin à doublure. — Feutre vert. — Flanellette blanche et imprimée. — Epinglettes. — Bas courts tout laine. — Tabliers. — Cravates. — Bouclé de laine. — Sheer. — Elastique. — Couvertes de flanellette. — Dentelle. — Broderies. — Mitaines. — Chamois. — Brosses pour vénitiens.
50 livres de coupons, à la livre.
Tout doit être vendu, cause de santé.
— PRIX TRES SPCIAUX —
La Radio Maskoutaine Enr.
909, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe — Tél. 1704-R
• Un radio vous est prêté durant la réparation de votre radio.
Nouveau téléphone: 4-4525

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
NOUS DESIRONS VOUS INFORMER, QU'A COMPTER DU 2 MARS PROCHAIN, NOTRE NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE SERA
4-5354
L. G. BEAUBIEN & Cie Limitée
VALEURS DE PLACEMENT
565, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
Roger LEBLOND, Gérant: — Roger DUGAS, Représentant:
Montréal — Ottawa — Québec — Shawinigan-Falls — Trois-Rivières — Paris — Bruxelles

LES FINISSANTS DE L'ECOLE SUPERIEURE GIROUARD
présentent
LE FESTIVAL DES SCIENCES DE L'E. S. G.
JEUDI SOIR, 3 AVRIL 1952, A 8 HEURES PRECISES
A L'ECOLE SAMUEL CASAVANT,
Boulevard Laframboise — Bourg-Joli — Saint-Hyacinthe
au profit des oeuvres scolaires de l'E.S.G.
Les principales curiosités scientifiques au programme.
1,000,000 VOLTS
au travers du corps d'un finissant de l'E.S.G.



Un camion à jet
Le langage de la pomme d'Adam
Des ventouses "Pieuvres"
La lumière chantante
La Harpe de caoutchouc
Le thermomètre de l'affection
L'aimant monètre
L'orgue à feu
La boite magique
L'eau de feu
L'anneau volante
L'hymne national chanté en lumière
Le peigne chantant
Tambouriner la lumière
Sirène actionnée à la lumière
La pomme électrique
Le parler sifflé
La roue fidèle
Le RayonX
Aurores boréales
Les Fourchettes chantantes etc... etc...
BILLETS EN VENTE A LA PHARMACIE LANCTOT
Sièges réservés $1.00
Entrée générale $0.50

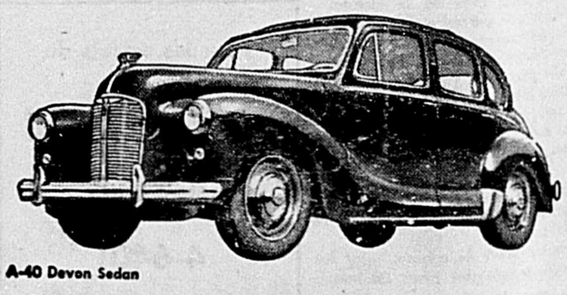
Morissette CONFECTION et FOURRURES
vous offre toujours l'occasion de vous procurer le
Manteau de fourrure
de votre choix,
A PRIX D'AUBAINE
Nous avons aussi un assortiment très varié de MANTEAUX COURTS en FOURRURES de toutes sortes, de coupe parfaite et à très bas prix.



Nous venons de recevoir le choix le plus complet de
Robes - Jupes et Blouses
pour le printemps.
RENDEZ-VOUS CHEZ
Morissette CONFECTION et FOURRURES
855, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe,
TEL. 2786-W
NOTRE NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE :
4-9370



Votre Austin est une voiture de fabrication soignée — de plus, son usage est à la portée de votre bourse.



A-40 Devon Sedan
Austin permet à 60,000 Canadiens d'épargner 50¢ sur chaque dollar consacré à l'usage de leur voiture!
Austin OF ENGLAND
NF-197A
HECTOR DEMERS
7780, RUE DES CASCADES EST — TEL. 1648-W
SAINT-HYACINTHE
OU QUE VOUS ALLIEZ... VOUS TROUVEREZ AUSTIN

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"
Honoré MERCIER

99e ANNEE, No 47

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."
Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 29 FEVRIER 1952

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Fondé en 1853

Rédacteur en chef — Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT

Canada: $2.50 — Etats-Unis: $3.00

VENDREDI, 29 FEVRIER 1952

L'hon. Antonio Barrette prouve que l'Union nationale vint à son heure

Le visage de la province a changé, depuis que les politiciens libéraux étaient rois et maîtres à Québec. On ne le reconnaît plus. Le visage de la province a changé, et avec lui le régime de vie, le niveau de vie des habitants. L'agriculture ne languit plus dans son marasme, la classe ouvrière n'est plus exploitée ni brimée. L'exploitation des ressources naturelles connaît un essor nouveau, qui mettra en valeur des territoires restés jusqu'ici improductifs, et le monde industriel voit chez nous des développements dont on n'eût pas osé rêver, il y a une quinzaine d'années. Le progrès intellectuel va de pair avec le matériel: des milliers d'écoles primaires furent construites, on accorde plus d'aide aux maisons d'enseignement secondaire, on multiplie les écoles spécialisées, on dote et l'on soutient les universités. La santé publique est l'une des principales préoccupations du gouvernement de l'Union nationale et la justice sociale s'applique partout, parce que l'on s'ingénie, selon le mot de l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, à pratiquer la justice tout court, dans les domaines les plus variés. L'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, brossait lundi soir un tableau de ces réalisations, à la suite d'un banquet organisé à Montréal, par la Jeunesse de l'Union nationale. "Nous voulons, résuma-t-il, que chacun dans la province reçoive sa part de lumière, de bienveillance, de justice, afin que tous, ouvriers, cultivateurs, patrons, jeunesse étudiante, hommes des professions, assemblés dans une immense fresque, contribuent à l'épanouissement de la patrie. Avec l'Union nationale, la province de Québec atteindra à de nouveaux sommets".

* * *

En ce qui concerne, en particulier, le marché et la situation du travail, M. Barrette tint à souligner certains aspects. C'est dans la province de Québec, dit-il,

que les salaires de base sont le plus élevé, jusqu'à $1.50 l'heure;

que 95 pour cent des contrats collectifs de travail, souvent avec extension juridique, sont renouvelés sans arbitrage;

que, dans plusieurs métiers, les apprentis sont le plus nombreux, plus nombreux en vérité que dans l'ensemble du Canada;

que les salaires ouvriers augmentèrent deux fois plus que le coût de la vie;

que les taxes sont le moins élevées, moins élevées que partout ailleurs.

Il n'y a plus de comparaison qui tienne, entre les avantages accordés à la classe ouvrière, sous le régime de l'Union nationale, et ce qu'elle connut sous les régimes libéraux d'autrefois, tans sous l'administration de M. Alexandre Taschereau que sous celle de M. Adélard Godbout. S'il y a comparaison, elle est nettement à l'avantage de l'Union nationale, qui eut comme premier souci de se montrer humaine en toutes choses. En plus des conventions collectives de travail, qui accordent la protection que l'on sait, les ouvriers bénéficient aujourd'hui de vacances payées et de fêtes chômées, également payées. Ce n'est pas à eux que l'on dira les avantages des séances de conciliation et d'arbitrage. Ils sont au courant depuis longtemps. Ils savent aussi ce que signifient l'hygiène industrielle, la réhabilitation des victimes d'accidents du travail, les centres d'apprentissage qui préparent les jeunes aux luttes de la vie.

* * *

L'Union nationale, d'ajouter M. Barrette, vint à son heure. Il n'est rien qui n'ait été transformé chez nous, depuis son avènement. Le peuple n'en pouvait plus, depuis longtemps, sous les régimes des politiciens libéraux, rouges à Québec comme à Ottawa, qui administraient en fonction de la politique, non en fonction du bien-être des gens, du développement et du progrès de la province, et laissaient toutes choses à l'abandon, dans leur propre territoire. L'angle travail a son importance, mais il en est d'autres. L'Union nationale n'en négligea aucun. Elle releva la classe agricole comme elle releva la classe ouvrière. Par le crédit agricole, jugé idiot par les libéraux d'autrefois, elle permit aux cultivateurs de rester sur leurs terres, de se débarrasser des lourds emprunts qui les épuisaient, d'établir autour d'eux leurs enfants, de garder à la province ce fonds sérieux d'agriculture sans lequel un pays ne peut vivre. Car il faut manger, dans les villes comme à la campagne, et ce sont les cultivateurs qui produisent pour la table. C'est là une vérité simple, simpliste même, que personne ne doit méconnaître. Chiffres et statistiques à l'appui, M. Barrette montra aussi les principales réalisations de l'Union nationale, en ce qui concerne le développement industriel, l'exploitation des ressources naturelles, la législation sociale, y compris les pensions aux vieillards, aux mères nécessiteuses, aux aveugles, la santé publique, le progrès de l'enseignement, du premier au dernier palier. Jamais l'on n'a vu chez nous pareille activité, pareil élan vers l'avenir, et la province, qui tenait autrefois une espèce de rôle de parente pauvre dans la Confédération, est aujourd'hui l'une des plus progressives du pays. La population mit sa confiance en l'Union nationale, après avoir vomi le parti libéral qu'essaye d'incarner M. G.-E. Lapalme. Elle ne se trompa point.

Harry BERNARD

L'autonomie à la Mongrain

Nous ne connaissons pas le maire Mongrain, des Trois-Rivières, si ce n'est de nom. Nous savons aussi, comme tout le monde, qu'il n'aime pas l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province. Nous croyons comprendre qu'il entend, dès à présent, faire campagne contre l'Union nationale aux prochaines élections générales, et il a commencé de s'agiter dans ce sens. Certaines feuilles prétendent même qu'il se portera candidat à la députation dans le comté des Trois-Rivières, contre le premier ministre lui-même. On l'affirme en ses entours, puis on le nie, puis on le réaffirme. Entre temps, M. Mongrain se fend d'un discours au Club de Réforme de Montréal, va pérorer jusqu'en Abitibi. Ici, là et ailleurs, il se donne comme champion de l'autonomie municipale. S'il fut élu aux Trois-Rivières, contre l'ex-maire Rousseau, c'est à titre de champion de l'autonomie municipale. A son dire, du moins. Il n'a que ces mots dans la bouche. Entre temps, on ne sache pas que l'autonomie des Trois-Rivières soit menacée. Personne n'en veut à cette autonomie. M. Mongrain nous paraît être un drôle de bonhomme, une sorte de défonceur de portes ouvertes. Sans doute le voyons-nous de loin, mais tel nous paraît-il. Car, au moment où il n'en a que pour l'autonomie municipale, sa ville des Trois-Rivières accuse un déficit de quelque $600,000, pour l'exercice 1951. Le **Bien Public** nous l'apprend, qui est un journal des Trois-Rivières, comme M. Mongrain est maire de la ville. Or, avec M. Mongrain, et selon lui, la ville des Trois-Rivières jouit de son autonomie. Et parce qu'elle a son autonomie, elle peut se permettre en douze mois un déficit de $600,000 dans son administration? Est-ce là le raisonnement? Si oui, l'autonomie à la Mongrain ne nous paraît pas tellement désirable.

L'Inde et le capital étranger

S.E. R.-R. Saksena est haut commissaire de l'Inde au Canada. De passage à Montréal la semaine dernière, à l'occasion de la première d'un film entièrement tournée dans son pays, sous la direction du cinéaste français Jean Renoir, il reçut à son hôtel un certain nombre de journalistes, avec lesquels il voulut bien parler de son lointain pays. Il traita, dans sa conférence de presse, de sujets divers, et entre autres du développement industriel de l'Inde, qui n'est pas du tout réfractaire à l'apport de capitaux étrangers. Après avoir souligné que trois puissantes compagnies prétolifères viennent d'investir 600,000,000 de roupies, ou quelque $135,000,000, en territoire indien, il ajouta que son gouvernement désire et encourage l'établissement d'industries étrangères dans les limites du pays. Le moins qu'on puisse dire, c'est que ni M. Nehru, premier ministre de l'Inde, ni M. Saksena, représentant officiel de son pays au Canada, ne pensent comme M. Mossadegh, premier ministre de l'Iran, sur le rôle et l'influence du capital étranger. Et ces messieurs ne pensent pas non plus comme M. G.-E. Lapalme, chef de l'aile provinciale du parti libéral, qui annonça l'été dernier qu'il serait probablement le Mossadegh du Canada, ou de la province de Québec, s'il lui arrivait jamais de tenir les rênes à Québec. Il est assez curieux de mettre en regard l'opinion d'hommes comme MM. Nehru et Saksena d'une part, M. Lapalme d'autre part, en ce qui regarde l'apport de la finance étrangère. Alors que les premiers disent la désirer, pour le plus grand bien de leur pays, l'autre laisse entendre qu'il la chassera à la première occasion. Il est vrai que M. Lapalme a des conceptions étranges du bien de sa province.

Cela ne va pas si mal

Le ministère du Travail, que dirige à Québec l'hon. Antonio Barrette, donnait récemment des chiffres qui ne manquent pas d'éloquence, quant aux activités syndicales chez nous. D'après un rapport soumis aux autorités, il y a dans la province 1,237 conventions collectives de travail, qui protègent 195,258 ouvriers. Et ce, d'un bout à l'autre du Québec, dans ateliers, usines et manufactures de maintes catégories. Au cours de janvier dernier, on déposa à la Commission des Relations ouvrières 97 contrats collectifs, intéressant 17,778 travailleurs. Quatre-vingt-cinq de ces contrats, ou 86 pour cent, représentaient le fruit de négociations privées ou d'ententes à l'amiable, tandis que dix conventions étaient signées après l'intervention des conciliateurs du ministère, que deux furent conclues après des demandes d'arbitrage. En somme, ces chiffres indiquent que les choses ne vont pas trop mal, et que les ouvriers ont plus à se louer qu'à se plaindre des conditions qui existent chez nous, dans le domaine du travail.

L'hon. M. Barré et les coopératives

On sait le rôle des coopératives chez nous, et les immenses services qu'elles rendent dans nos campagnes, au fur et à mesure qu'elles se multiplient, qu'elles se développent individuellement. L'agriculture ne serait pas chez nous ce qu'elle est, si les coopératives n'existaient pas, et si n'existaient pas non plus ces autres coopératives que sont les Caisses populaires. A Montréal, à l'occasion du banquet annuel de la Coopérative fédérée, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, tint à rendre un hommage particulier aux coopératives et à ceux qui les dirigent. Il souligna, en passant, que le gouvernement de la province n'exerce aucune pression sur les coopératives, leur laisse au contraire leur entière liberté. Il se contente de leur venir en aide à l'occasion, de les conseiller, de leur fournir parfois des fonds, sous formes d'octrois, et de mettre à leur disposition les spécialistes dont elles peuvent avoir besoin. Les coopératives tiennent aujourd'hui une part importante dans notre économie, et l'on vient de partout s'enquérir de leur fonctionnement. Elles sont un actif précieux, dont l'action se fait sentir de plus en plus.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

A OTTAWA

La revision de l'Acte électoral donnerait au Québec deux sièges de plus à la Ch. des Communes

La redistribution des sièges fédéraux d'après le recensement décennal de 1951. — Un comité parlementaire sera nommé à cette fin. — Les populations des dix provinces.

Ottawa, 27.—(De notre correspondant particulier.) — L'Acte constitutionnel du Canada exige que la carte électorale du pays soit revisée à la suite du recensement qui se fait tous les dix ans. Il s'agit, comme on le dit communément, de la redistribution des sièges à la Chambre des Communes, donnant à chaque province le nombre de députés fédéraux que lui vaut le chiffre de sa population tel qu'établi par le recensement. Ce dénombrement se fait tous les dix ans sauf en certaines circonstances comme, par exemple, celui de 1941 qui n'a été fait qu'en 1947 à cause de la guerre.

Le Bureau fédéral de la Statistique vient de publier quelques chiffres qui découlent du dernier recensement et qui révèlent ce que certaines provinces gagneront ou perdront dans le nombre de leurs députés à Ottawa. Selon la Statistique, la Saskatchewan perdra cinq de ses vingt sièges aux Communes. Cela veut probablement dire que MM. James Gardiner, ministre de l'Agriculture, J.-M. Coldwell, chef du parti c.c.f., et John Diefenbaker, éminent avocat du parti conservateur-progressiste, devront se chercher des sièges ailleurs aux prochaines élections. Le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse perdent deux et un sièges respectivement. La Colombie-Britannique, par contre, gagnera quatre sièges, et Québec et Ontario deux sièges chacun.

La représentation de chaque province au Sénat est établie par la constitution et n'est pas atteinte par la redistribution des sièges aux Communes. Voici comment sont répartis par province les 102 sièges à la Chambre Haute: Terre-Neuve, six; Ile du Prince-Edouard, quatre; Nouvelle-Ecosse, dix; Nouveau-Brunswick, dix; Québec, 24; Ontario, 24; Manitoba, six; Saskatchewan, six; Alberta, six; et Colombie-Britannique, six. On sait qu'actuellement il y a au Sénat 17 vacances à remplir, dont six de la province de Québec.

On utilise le chiffre de la population pour déterminer la représentation appropriée de chaque province à la Chambre des Communes. Un siège est toujours assuré au Yukon, y compris les Territoires du Nord-Ouest, bien que le chiffre de sa population soit fort peu élevé. Selon la formule, aucune province ne doit avoir moins de députés aux Communes qu'elle n'a de sénateurs. Ainsi, l'Ile du Prince-Edouard n'aurait droit, sur la base de sa population, qu'à deux députés; mais, étant donné ses quatre sièges au Sénat, elle retient ses quatre sièges aux Communes ou Chambre basse.

Aux fins d'établir la représentation des autres provinces à la Chambre des communes, le chiffre de la population de l'Ile du Prince-Edouard, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, ainsi que le nombre de leurs sièges aux Communes, sont soustraits du chiffre de la population totale du pays. Le dernier recensement (1951) fixe à 14,009,429 âmes la population du Canada. Si l'on soustrait de ce chiffre celui de la population de l'Ile du Prince-Edouard, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, il nous reste une population de 13,885,500 âmes.

Ce chiffre, divisé par 257 sièges, soit 262 sièges moins les quatre de l'Ile du Prince-Edouard et celui du Yukon et des Territoires du Nor-Ouest, nous donne les sièges auxquels chaque province a droit aux Communes. Le produit de cette division montre que l'Ontario a droit à 85 sièges aux Communes, Québec 75, Nouvelle-Ecosse, 11, Nouveau-Brunswick, 9, Manitoba, 14, Saskatchewan, 15, Alberta, 17, Colombie-Britannique, 21, et Terre-Neuve, six.

Le nombre total de ces sièges, ajoutés aux quatre de l'Ile du Prince-Edouard et celui du Yukon et des T. du N.-O., porte à 258 sièges la représentation canadienne à la Chambre des communes. Afin d'en arriver au total de 262, des sièges additionnels sont accordés à ces provinces qui ont, une fois la division faite, le surplus de population le plus élevé. Cela peut sembler un peu compliqué, mais en voici un exemple: Le quotient, ou résultat de la division, de 54,031 entre onze fois dans le chiffre de population de la Nouvelle-Ecosse qui est de 642,584 âmes, et laisse un surplus de 48,243. Ce surplus est assez élevé pour assurer à ladite province un siège additionnel aux Communes.

Quant au résultat final, il appartiendra à un comité parlementaire spécial d'en parler. Selon toute apparence, ce comité sera nommé à la session qui vient de s'ouvrir. C'est une lourde tâche à entreprendre. Aussi, dans le passé, la redistribution des sièges à la Chambre basse a donné lieu à d'orageux débats; cela se comprend. Les députés d'une province menacée de perdre un ou plusieurs sièges à la Chambre d'Ottawa ne sont pas toujours disposés à accepter sans protester vivement ce qu'ils croient être une humiliation. On est jaloux de ses prérogatives. "What we have, we hold", disent les Anglais. Cette année, ce sera la même chose, car la bataille est déjà commencée en certains milieux.

Selon le Bureau fédéral de la Statistique, la Saskatchewan est la seule province canadienne à accuser une diminution de population. Etablie à 831,728 âmes, elle est inférieure de 64,264 âmes à ce qu'elle était lors du recensement de 1947. Cela explique en partie la perte probable d'un certain nombre de sièges à la Chambre basse. Toujours selon la même source, voici le chiffre de population actuel des autres provinces:

Ile du Prince-Edouard, 98,429; Nouvelle-Ecosse, 642,584; Nouveau-Brunswick, 515,697; Québec, 4,055,681; Ontario, 4,597,542; Manitoba, 776,541; Alberta, 939,501; Colombie-Britannique, 1,165,210; Yukon, 9,096; Territoires du Nord-Ouest, 16,004.

Souper annuel de la Philharmonique à la Salle des Bazars

Plusieurs membres de la société Philharmonique de Saint-Hyacinthe assistaient lundi soir, 25 février, au souper annuel de la Société servi à la salle des Bazars de l'Hôtel-Dieu.

A la table d'honneur, on remarquait entre autres: MM. Ludger Saint-Amand, président actif de la société; Victor Sylvestre, président honoraire; Elias Chicoine, vice-président honoraire; Son Honneur le maire Paul Pratt, de Longueuil, membre actif de la Philharmonique; Adrien Ringuet, secrétaire-trésorier; Paul-Emile Cantin, directeur musical; Laurent Chicoine, vice-président; Maurice Loranger, Gilles Saint-Amand et Yves Bienvenue, conseillers; Mmes Ludger Saint-Amand, Victor Sylvestre, Elias Chicoine, Adrien Ringuet et Paul-Emile Cantin.

Tamponnement de deux autos au centre du village de S.-Césaire

Saint-Césaire, 26, (Spéciale)

Deux autos sont entrées en collision en face de l'Hôtel des Saules, au centre du village de Saint-Césaire, vers deux heures, dimanche après-midi.

Les deux voitures, l'une conduite par M. Gilles Ostiguy, de Saint-Césaire, et l'autre par M. Marcel Bouchard, de Sweetsburg, se sont heurtées de front, subissant toutes deux des dommages assez considérables. Heureusement, personne ne fut blessé.

L'officier Roma Larocque, de la Sûreté Provinciale, qui a fait enquête, croit que l'accident est dû à l'état trop glissant de la chaussée.

M. Amédée Roy, de S.-Jean-Baptiste, décédé à l'Hôpital S.-Charles

Saint-Jean-Baptiste, 27, (DNC)

Les funérailles de M. Henri Roy eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Il était décédé à l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe, où il avait été transporté d'urgence. Agé de 70 ans, il a succombé à une indigestion aigue.

Le défunt ne laisse qu'une soeur Mme Amédée Grenier, de Saint-Jean-Baptiste.

L'hon. juge E. Salvas entendra les causes de la Cour Supérieure

L'hon. juge Elie Salvas entendra du 10 au 14 mars, les causes de la Cour supérieure du district de Saint-Hyacinthe. Suit la liste des causes inscrites au rôle:

LUNDI, 10 MARS
Gazaille vs Brouillette
Desjardins vs Charron
Robert vs Decelles
Plouffe vs Désilets
St-Jean vs Lévesque et Al

MARDI, 11 MARS
Dansereau vs Dansereau
Cie d'Ass. vs Turgeon
Quintal vs Beauregard
Proctor vs Désautels
Audette vs La Providence
Audette vs So. Can. Power

MERCREDI, 12 MARS
L'Ecuyer vs Théberge
L'Ecuyer vs Martel
Ladurantaye vs Boucher
Beauregard vs Cie Autobus
Chartier vs St-Théodore

JEUDI, 13 MARS
Saint-Damase vs Ménard
Ouimet vs Fréchette
Rivard vs De Grandpré
Banque Prov. vs Jacques et Al
Tremblay vs Viens

VENDREDI, 14 MARS
Nantel vs Monty
Brouillard vs Coop. de Granby
Bouthillette vs Ostiguy
Guilmain vs Saint-Damase
Moquin vs Martel

A QUEBEC

Aucune date officielle n'a encore été fixée par les autorités, pour les élections générales du Québec

L'hon. M. Maurice Duplessis, premier ministre, est de retour dans la capitale. — La question de frontières entre le Nouveau-Québec et le Labrador. — La direction de l'Union nationale installe ses quartiers-généraux.

Québec, 25.—(De notre correspondant particulier). — L'hon. M. Maurice Duplessis, premier ministre, est revenu à Québec en fin de semaine dernière après avoir passé près de quinze jours à l'Hôpital Royal Victoria, de Montréal, par suite d'une chute qu'il fit sur un trottoir de la métropole. Le chef du gouvernement, on le sait, s'était déchiré un ligament d'un tendon et s'était infligé une demi-luxation d'un vertèbre. M. Duplessis, à Québec, a gardé la chambre mais on s'attend à le voir revenir à ses bureaux, dès le début de la semaine.

Le retour de M. Duplessis à Québec s'accompagne évidemment de nouvelles rumeurs concernant la date des élections. Nous signalons, plus loin, l'installation des quartiers généraux de l'organisation de l'Union nationale dans un immeuble vacant de la vieille capitale comme un signe de la proximité de l'appel au peuple.

Il reste la question de la date. C'est un secret scrupuleusement gardé, si tant est qu'une décision définitive ait été prise à ce sujet. Nous favorisions, au début, le mois de juin comme date possible des élections; mais on nous a fait remarquer que le mois de juin, du moins le début, est la période des labours et des semailles. Il faut donc écarter cette période comme date possible du scrutin. Quant à la fin du mois de juin, elle sera occupée par le grand congrès de la langue française, manifestation nationale, et il est peu probable que la date de l'élection soit fixée aux alentours de ce grand événement.

Reste le mois de juillet. Nous avons le choix entre les mercredi 2, 9, 16, 23 et 30. La fin de juillet est la période de récolte du foin. Nous pensons plutôt que le 9 ou le 16 juillet sont les dates envisagées et plusieurs affirment que l'élection aura lieu le 9. Nous n'avons rien pour étayer cette supposition, mais nous croyons savoir qu'elle ne sera pas trop mauvaise.

Quant à un retard à l'élection, à cause du récent accident de M. Duplessis, nous n'y croyons pas, l'accident ayant eu un caractère bénin. Enfin, qui vivra verra...

La question des frontières entre le Nouveau-Québec et le Labrador ne semble pas encore définitivement réglée; c'est du moins ce qui ressort du fait que les nouvelles cartes de la province n'indiquent aucune limite précise entre les deux régions, dont l'une dépend de Québec et l'autre de Terre-Neuve. La question des frontières de l'Ungava a pris une certaine importance depuis la découverte de gisements de fer dans cette partie du pays. Les gisements se trouvent à chevaucher la frontière éventuelle de sorte que Québec et Saint-Jean, T.-N. sont à la fois intéressées à obtenir la superficie la plus considérable possible des terrains miniers.

Les frontières du Labrador furent fixées en 1927 par le Conseil Privé mais la province de Québec ne voulut jamais accepter la décision du tribunal du Commonwealth, objectant qu'elle allait contre l'histoire et les traditions acceptées de part et d'autre.

Cette question n'a plus l'acuité qu'on lui a connue et il est vraisemblable de penser qu'elle sera réglée, dans un avenir prochain, à la satisfaction des deux provinces en cause.

* * *

Un signe palpable de l'approche des élections provinciales est l'installation des quartiers-généraux de l'organisation de l'Union nationale dans un immeuble vacant de Québec. Les ministériels ont obtenu la location de la maison appartenant à la succession de feu le major-général T.-L. Tremblay, inspecteur général des armées canadiennes, à Québec. Ils y logeront tous leurs services d'organisation et de propagande. Il a été impossible de savoir à quelle date finissait le bail. C'est malheureux (pour les journalistes) car cela leur aurait donné une idée assez précise de la date de l'appel au peuple.

* * *

Le ministère provincial du Bien-Etre social et de la Jeunesse a annoncé qu'il entreprendra, dès le début du printemps, la construction d'une école d'arts et métiers dans la ville de Québec. L'école coûtera environ $150,000. Ce sera la première école du genre dans la vieille capitale. La nouvelle, communiquée aux journaux à la demande de l'hon. Paul Sauvé, a été favorablement accueillie dans tous les milieux. L'institution comblera un vide assez considérable dans le réseau d'institutions d'enseignement de la capitale provinciale.

* * *

La mort subite du juge Valmore Bienvenue, à Hull, a obligé le solliciteur général, l'hon. Antoine Rivard, à décréter un nouveau procès pour Rhéal-Léo Bertrand, accusé du meurtre de son épouse. Le juge Bienvenue est mort subitement au moment où, les plaidoiries des avocats terminées, il prononçait son allocution aux jurés. De plus, le solliciteur général a prié le juge en chef de la Cour supérieure, le juge Albert Sévigny, de désigner un de ses collègues pour examiner le dossier de quelques causes où le juge Bienvenue devait prononcer des sentences, ces jours prochains. Au nombre de ces causes, il y a celle de J. Ryan, trouvé coupable d'homicide involontaire.

L'hon. M. Rivard a fait l'éloge du juge, l'un des plus brillants criminalistes que la province ait produits. M. Bienvenue avait été député de Bellechasse pendant plusieurs années et ministre des Pêcheries de 1939 à 1944. Il avait joué un rôle de premier plan, dans l'opposition, de 1944 à 1948, mais avait été défait aux dernières élections provinciales. Nommé juge depuis deux ans, il s'était fait remarquer par la qualité de ses décisions.

* * *

136 conciliations ont eu lieu au cours du mois de janvier. Elles intéressaient 22,000 travailleurs. Il y eut 74 tribunaux d'arbitrage en fonction pour juger de griefs formulés au nom de 31,000 syndiqués. Telle est la substance d'un rapport qui vient d'être soumis à l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, par le Service de Conciliation et d'arbitrage.

M. Léonard Lafontaine décédé à Ferme-Neuve, à l'âge de 82 ans

L'Ange-Gardien, 25, (Spéciale)

Les funérailles de M. Léonard Lafontaine eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Ferme-Neuve, comté de Labelle. Agé de 82 ans, M. Lafontaine était natif de L'Ange-Gardien et il s'était établi à Ferme-Neuve en 1888.

Le défunt laisse quatre fils et six filles: MM. Firmin, Arthur, Aurèle et Gérard Lafontaine, de Ferme-Neuve; Mme Henri Forget (Simone), Mme Paul Gendron (Marie-Anna), Mme Napoléon Doucet (Thérèse), Mme Albert Lafortune (Bernadette), Mme Armand Piché (Gabrielle) et Mlle Blanche Lafontaine. Un frère, M. Joseph Lafontaine, trois beaux-frères et trois belles-soeurs, lui survivent aussi.

Shadow Wave
PERMANENTE A DOMICILE
avec "bigoudis français" n'exige

NI NEUTRALISANT
NI RINÇAGE... NI MISE EN PLI!



Ondule et neutralise en une seule application
1. Placez les cheveux sur les nouveau "bigoudis français"
2. Imprégnez de Shadow Wave... et laissez sécher
3. Brossez bien jusqu'à ce que les cheveux soient bien bouclés



SHADOW WAVE Nécessaire de rechange $1.50
Nécessaire complet (y compris les "bigoudis français") $2.85

La Pharmacie Jean Locas

2276, rue Sainte-Anne, (Bourg-Joli) — TEL. 4-5908
1160, rue des Cascades — TEL. 4-6451

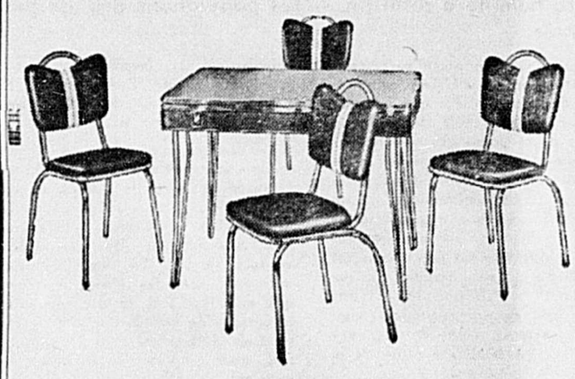
Saint-Hyacinthe

LA PLUS GRANDE VENTE

DE SETS CHROMÉS

JAMAIS VUE à SAINT-HYACINTHE

DINETTES CHROMEES



36" x 48" x 60"

Une table avec dessus en arborite.

4 chaises recouvertes en plastique de couleurs.

— Nouveau plastique caoutchouté

— Nouvelles teintes modernes

$59.00

$68.00

$75.00

$78.00

Sunshine



21 MODÈLES différents de

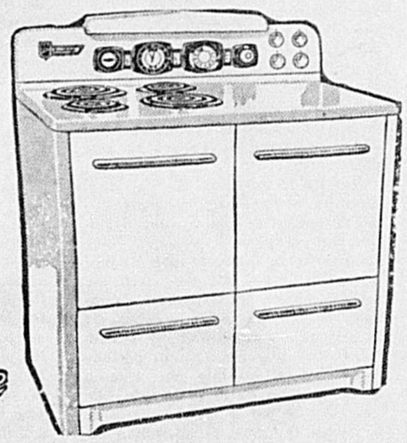
POÊLES ÉLECTRIQUES

A PRIX DE

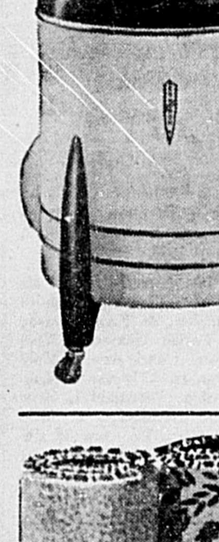
REELLES **R**EDUCTIONS

Poêles électriques de marques:

- Sunshine
- McClary
- Beatty
- Deepfreeze
- Roy
- Moffat



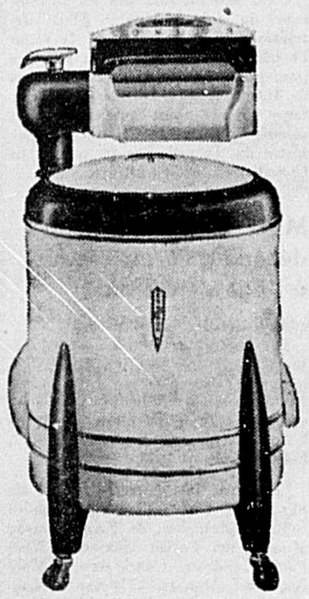
Sunshine



$49.00 à $298.00

Procurez-vous la fameuse

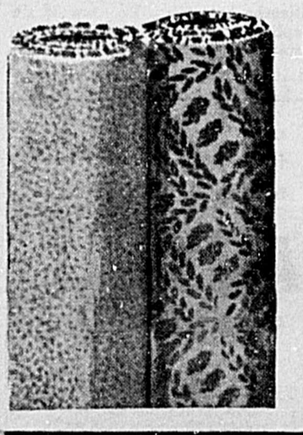
LESSIVEUSE **CONNOR**



Autres marques réputées:

- Coffield
- Beatty
- Maytag
- McClary
- Easy

$98.00 à $145.00



Nous avons aussi un très grand choix de

PRÉLARTS

à la verge.

Voyez nos modèles et nos prix spéciaux en magasin.

Admiral



- NOUVELLE PORTE 'SERV-A-DOR'
- NOUVEAU CASIER À BEURRE
- INTÉRIEUR BLEU GLACIER
- COMPARTIMENT RÉFRIGÉRANT SUR TOUTE LA LARGEUR
- FROID RÉPARTI DE HAUT EN BAS
- NOUVEAU TIROIR RÉFRIGÉRANT

Modele 981 — 9.3 PIEDS CUBES

REFRIGÉRATEURS

ADMIRAL — McCLARY

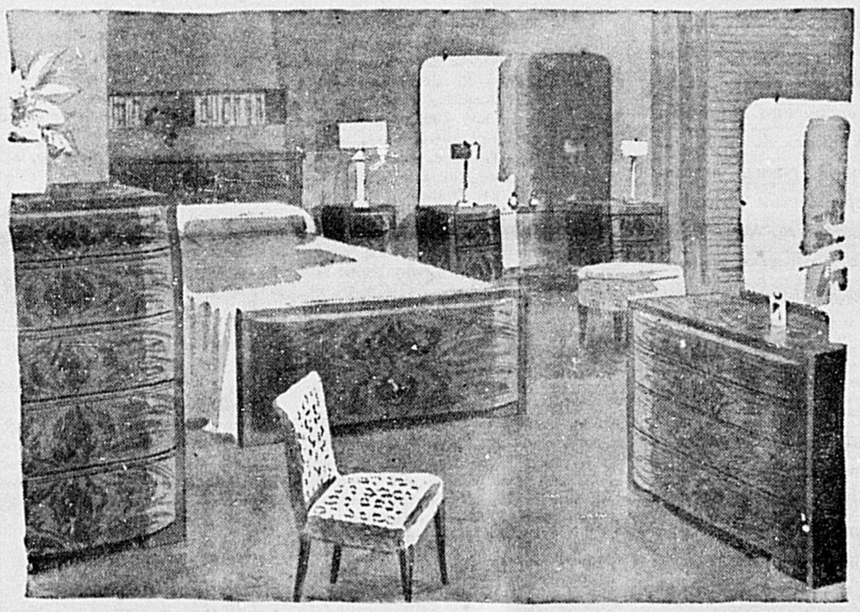
ROY — DEEPFREEZE

7.4 p. c. — 9 p. c.

$199.00 à $278.00

Ameublements de chambre

EN MERISIER TEINT NOYER



Ameublements comprenant 5 morceaux:

LIT — BUREAU — COMMODE — VANITY — BANC.

$69.00

et plus

MACHINES À COUDRE



- American Home
- Minerva
- Visnova
- Arrow

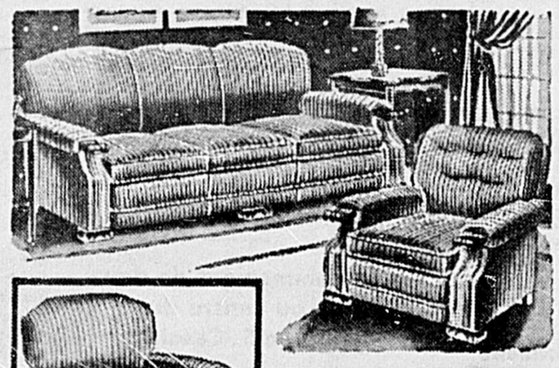
Pri xspécial pour le modèle secrétaire

REG. $239.00.

Seulement, $148.00

AMEUBLEMENTS DE SALON modèles 1952

Les plus modernes sur le marché





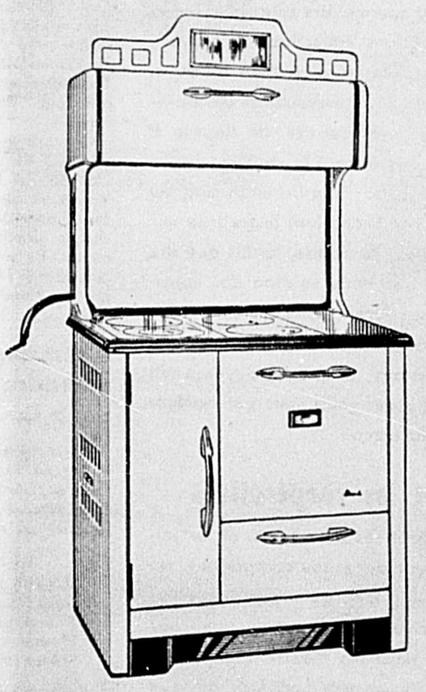
Ameublement nouveau genre, à deux coussins, de 3 morceaux, recouverts de riches tapisseries.

TEINTES MODERNES AU CHOIX.

$85.00 ET PLUS

LES FAMEUX POÊLES "Beach"

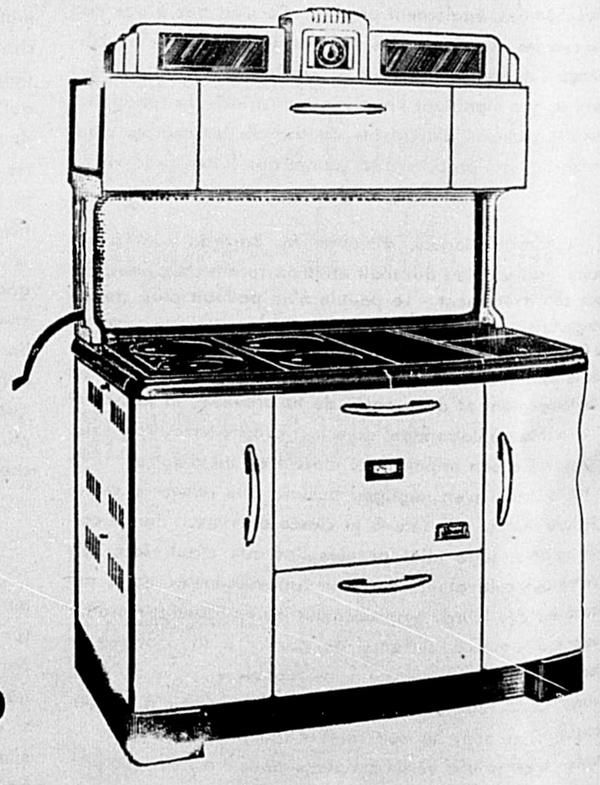
A BOIS



Et autres marques réputées:

- McClary
- Quaker
- Empire
- Findlay

$65.00 à $155.00



ALBANY TETRAULT

230, rue Saint-Michel — La Providence

Tél. 2792-J — Saint-Hyacinthe

NOTRE NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE: **4-6280**

NOUVELLES DE LA RÉGION

Vraiment...

Ceux des observateurs qui sont bons statisticiens font litière, actuellement, d'une déclaration de M. Larry Bennett, de la United Steelworkers (Toronto) à l'effet que l'ouvrier moyen dépense toute sa paie pour la nourriture, l'habillement et le loyer, qu'il ne lui reste rien pour l'utile et l'agréable. Les chiffres officiels établissent pourtant que 5.4% de la paie ouvrière va pour l'alcool, 3.6% pour le tabac et 12.5% pour le voyage à cause du haut prix des automobiles!

* * *

Les enquêtes Gallup révèlent que la plupart des gens croient que les profits des corporations représentent de 25 à 30 sous du dollar du consommateur. Pourtant, la dernière édition de "Taxation Statistics", du Ministère du Revenu national, établit qu'en 1945, par exemple, le profit de l'industriel ne représentait que 4.1% des prix de vente, que ce chiffre a atteint 6.7 en 1947 pour retomber à 5.8 en 1949, la dernière année sur laquelle on ait des chiffres autorisés. Ces pourcentages concordent à une fraction près avec les chiffres établis par l'Association des Manufacturiers canadiens. La critique, qui n'est pas animée des meilleures intentions, encourage facilement le public à croire la marge de profit du manufacturier quatre fois supérieure à la marge réelle.

* * *

Bus and Truck Transport Magazine prédit que le gouvernement fédéral canadien s'emparera de l'industrie du camionnage au Canada, d'ici 18 mois. Payer le déficit d'un chemin de fer ne suffit pas; désormais, nous devrons également combler aussi celui d'une entreprise d'Etat du camionnage. Le camionnage tant devenu un compétiteur pour le chemin de fer, Ottawa croit qu'il vaut mieux s'en emparer sans délai, afin de pouvoir se lancer dans une nouvelle aventure socialiste qui lui permettra de hausser les prix au niveau qui lui plaît et faire acquitter par les contribuables les déficits caractérisant habituellement les entreprises d'Etat.

Intronisation du Sacré-Coeur chez M. T. Daigneault

Il y eut intronisation du Sacré-Coeur de Jésus à la demeure de M. Théodule Daigneault dimanche, 24 février. La cérémonie fut présidée par le R.P. Louis-Philippe Fiset, o.p., curé de Notre-Dame-du-Rosaire, qui bénit le foyer et fit en quelques mots l'éloge de l'Intronisation.

S.-Hyacinthe et Joliette vainqueurs mercredi

Un but de Gilles Généreux après 7.44 minutes de la deuxième période supplémentaire a permis aux Lyons de Saint-Hyacinthe de vaincre les Aigles de Saint-Jérôme au compte de 4 à 3, en semi-finale des éliminatoires de la ligue Provinciale, mercredi soir. Saint-Jérôme mène toujours la série de cinq de neuf par trois gains contre deux.

Armstrong, Savary et Parr ont réussi les autres buts du Saint-Hyacinthe. Limoges a compté deux buts pour Saint-Jérôme et Porteous a réussi l'autre.

* * *

Les Cyclones de Joliette ont continué leur poussée victorieuse dans les éliminatoires de la ligue Provinciale mercredi soir en battant les Rapides de Lachine dans la ronde éliminatoire au compte de 7-2.

Le Joliette n'a pas connu la défaite en quatre parties depuis le début des détails. En perdant le Lachine a été pratiquement éliminé, n'ayant pas triomphé une seule fois en quatre parties.

Fernand Gagné a dirigé l'offensive des Cyclones, mercredi soir, avec trois buts et deux assistances. Thompson a donné une avance de 1-0 au Joliette après 16.38 minutes de la première période. Rénald Lacroix a cependant égalé le compte avant la fin du premier engagement.

Deux buts de Gagné dans les 13 premières minutes de la 2e période ont assuré la victoire au Joliette. Eddy Murphy a également compté pour les Cyclones pour rendre la victoire de son club plus certaine.

Dans l'engagement final, Paul Courteau a enregistré le dernier but du Lachine et Gagné, Brennan et Colby ont tour à tour compté pour les Cyclones pour compléter le pointage.

Saint-Denis

M. et Mme Ernest Laperle, de Saint-Denis-sur-Richelieu, recevaient dimanche dernier un groupe de parents et d'amis. On remarquait entre autres: MM. et Mmes Henri et Léo Laperle, Jean-Paul Huard, Roger Charron, Louis Paré, Arthur Larue, Aldo Lachambre, de Saint-Denis, Léandre Chaput, Saint-Ours, Arsène Archambeault, Saint-Antoine, Oscar Saint-Germain, Montréal, Paul Préfontaine, Sainte-Thérèse; Mlles Thérèse Chabot, Sainte-Thérèse, Madeleine, Monique, Jeannette et Lucille Laperle, Saint-Denis, Céline Vincent, Saint-Hyacinthe, Francine Chaput, Saint-Ours; MM. Louis Chabot, J.-Guy Préfontaine, Sainte-Thérèse, Rosaire Saint-Germain, Côme Lajoie, Roger et Eldor Laperle, Saint-Denis.

Activités de la J.O.C.

Lundi dernier, le président fédéral, M. Gabriel Caron, ainsi que le secrétaire fédéral, M. Roger Gilbert se sont rendus à Granby pour visiter la section Saint-Eugène.

Vingt-cinq jocistes y assistaient. Un nouveau noyau est en voie de formation. M. l'abbé Edouard Désilet est l'aumônier de cette section.

Le banquet annuel de la J.O.C. pour le bazar a eu lieu cette semaine. Les deux branches du mouvement gars et filles étaient représentées. Chez les garçons, les sections de la Cathédrale et du Sacré-Coeur étaient présentes. Comme on le sait, la paroisse du Sacré-Coeur possède maintenant une section masculine dont M. Paul Auprix est le président. L'abbé C.-O. Chevalier en est l'aumônier.

A Sorel, en la paroisse Notre-Dame, douze jeunes travailleurs ont signé leur bulletin et font maintenant partie du mouvement.

A Saint-Eugène de Granby sept ont été reçu jocistes.

M. Ovila Bolduc, de Sainte-Hélène, décédé à 70 ans

Sainte-Hélène, 26, D.N.C.

M. Ovila Bolduc, de Sainte-Hélène de Bagot, veuf de Joséphine Bienvenue, est décédé ces jours derniers à l'âge de 70 ans.

Il laisse un fils et une fille: M. Origène Bolduc, de Drummondville, et Mlle Rosa Bolduc, Sainte-Hélène.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale, sous la direction de la maison J.-N. Donais, de Drummondville. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Emile Hétu, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Samuel Cusson, curé de Saint-Nazaire d'Acton, et Hector Joyal, curé de Saint-Eugène de Grantham.

Les porteurs étaient MM. Josaphat Barnabé, Isidore Rajotte, Emile Bibeau, Joseph Lorange, Joseph Bédard et Moïse Guertin.

Les funérailles de Arsène Poudrette, décédé à Richelieu

Richelieu, 26, D.N.C.

Les funérailles de M. Arsène Poudrette eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Richelieu, sous la direction de la maison E. Darche et Fils. M. Poudrette, employé municipal, était décédé subitement à l'âge de 49 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Joseph Martel, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service.

Les porteurs étaient MM. Pierre Ostiguy, J. Gougeon, Albéric Sorel, Roméo Caille, Ovila Benoît et M. Rayside, tous membres du conseil municipal de Richelieu.

Saint-Nazaire

Ces jours derniers, M. Georges Plante, fils de M. et Mme Ovila Plante, épousait Mlle Marie-Thérèse Dubé, de la paroisse Saint-Simon de Drummondville.

—M. Azarie Lapierre, de l'Abitibi est actuellement de passage chez sa mère Mme Hormisdas Lapierre.

—M. et Mme Ovila Dufault, et leur fille Hélène se rendaient à Montréal, dimanche dernier visiter leur fille, Mme Jean Gendron.

—M. et Mme Joseph Lamontagne, de Saint-Hyacinthe, étaient en visite dimanche chez Mme Ferdinand Benoît.

—M. Donat Houle a été nommé marguillier en remplacement de M. Ferdinand Benoît, décédé au début de février.

Sainte-Hélène

Une belle réception eut lieu récemment à la salle Trans-Canada, sous la présidence d'honneur de M. le maire et de Mme Isidore Rajote de Sainte-Hélène.

Etaient également présents: MM. et Mmes Philias, Lucien, Henri, Armand, Germain et Denis Lapierre, Camille et Germain Petit, Roland Birtz, Léo Girard, Armand et Lionel Bouthillette, Roméo Déry, Germain Forest, Emilien Dufault, Georges Hébert, Laurent et Robert Belval, Eugène Lemonde, Heram Proulx, Paul Brouillard, Heliodore Parent, Joseph Dufault, Paul-Emile Dion, Roland Dupont, Raoul Poitars, Conrad Savoie, Albert L'Heureux, Urbain Laramée, Gustave Gendron, Armand et André Rajotte, Alfred Bédard, Réal Godin, Robert Gagné et Gilles Jetté, Mlles Simonne, Florence, et Denise Lapierre, Cécile, Grasiella et Thérèse Doris et Georgette Petit, Suzanne et Béatrice Belval, Denise Lafond, Aline et Denise Rajotte, Rolande Savoie, Denise Pelland, Cécile Hébert, Micheline Parent, Madeleine Lemay, Mignonne et Louise Bouthillette, Denise et Thérèse Poitras, Claire-Alice Forest, Pauline Dion, Simone Fluette, Georgette et Céline Savoie, Enna Daigle, Monique Bouthillette, Lucienne Vertefeuille, Rita Chabot et Thérèse Mongeon, MM. Antonio Petit, Joseph, Marcel, Paul et Jean-Luc Belval, Gérard, Normand, Roger, Réal Lapierre, Germain et Gérard Chabot, Enest et Marcel Beaudoin, Gérard et Claude Hébert, Candide, Denis Jean-Guy Poulin, Florent Savoie, Emile Lanoie Guy et Roland Bédard, Maurice Barnabé, Bernard et Marcel Bouthillette, Maurice, Louis-Marie, Henri-Paul et Léon Forest. Claude et Eugène Girard, Laurent Gendron, Paul-André et Jean-Baptiste Dufault, Hector Fluette, Raymond Moreau, Fernand Proulx, Ludger Rajotte, A. Bourret, Clément Hamel, Jean-Guy et Simard Bisaillon, André Cloutier et Guy Poissant.

M. Héliodore Parent était le maître de cérémonie. Après un programme de chant et musique, un délicieux goûter fut servi aux invités.

M. Marius Maynard décédé à L'Ange-Gardien, à 61 ans

L'Ange-Gardien, 26, D.N.C.

Les funérailles de M. Marius Maynard eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de l'Ange-Gardien. Il était âgé de 61 ans.

Outre son épouse, née Fugina Brien, le défunt laisse quatre fils et six filles: MM. Elie, Michel, Pierre et Gilles Maynard; Mmes Fernand Bienvenue (Dolorès), Réjean Houle (Thérèse), Charles-Etienne Parent (Marie-Paule), Sylvio Houle (Dorothée), Rosaire Monty (Mariette), et Yvon Ménard (Gisèle). Cinq frères et huit soeurs lui survivent aussi: MM. Césaire, Albert, Adrien, Charles-Auguste et Laurent Maynard; Mmes Ernest Bouchard (Léa), Emile Alix (Flore), Arthur Gilbert (Germaine), Léonidas Dumas (Béatrice), Henri Vachon (Dora), Jean-Paul Brodeur (Fleurette); Mlles Florida et Thérèse Maynard. Il laisse également 27 petits-enfants, de même que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raoul Péloquin, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés E. Larocque, curé de Saint-Paul d'Abbotsford, et Emile Pelletier, vicaire à Farnham, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. J.-B. Lussier, Hugo Alix, Alfred Prévost, Philippe Ostiguy, Conrad Lampré et Raynald Bienvenue.

Mme Emile Casavant décédée à Beloeil à l'âge de 55 ans

Les funérailles de Mme veuve Emile Casavant, née Alice Monast, eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Beloeil. Elle était âgée de 55 ans.

La défunte laisse cinq fils et trois filles: M. Donat Casavant, de Saint-Valérien; MM. Fernand, Jean, Paul-Emile et Laurent, Beloeil; Mme Paul-Henri Fortin (Aline), Mme Raoul Fortin (Marie-Berthe), et Mlle Marie-Paule Casavant, Beloeil. Six frères et deux soeurs lui survivent aussi: MM. Raoul Monast, Montréal; Adrien, Chambly; Roméo, Sainte-Angèle; Marcel, Saint-Mathias; Georges, S.-Jean-Baptiste; René, Richelieu; Mme Abraham Chauvin (Diane), McMasterville, et Mme Léo Beaudry (Eliane), Sainte-Angèle.

La levée du corps fut faite par Mgr Valmore Lajoie, p.d., d.d.c., v.g., curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Onésime Beauregard, vicaire, et Paul Ménard, vicaire à Saint-Hilaire, comme diacre et sous-diacre.

M. Roland Leduc chez les Compagnons de l'Art

M. Roland Leduc, musicien et directeur de l'émission "Initiation à l'orchestre" entendue sur les ondes de Radio-Canada, sera le commentateur invité à la prochaine audition des Jeunesse Musicales du Canada, section des Compagnons de l'Art, jeudi, 6 mars, au Salon des Arts de l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Pie

A M. et Mme Paul-Emile Benoit (Marguerite Marc-Aurèle), un fils baptisé Joseph, Marcel, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Beauregard oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Benoit Fontaine (Marie-Berthe Chagnon) une fille baptisée Marie, Irène, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Fontaine grands parents de l'enfant.

—A M. et Mme Jean-Paul Leroux (Cécile Ouimet), un fils baptisé Joseph, Yvon, Gérald. Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Ménard, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Jean-Paul Gosselin (Marie-Alice Girard), un fils baptisé Joseph, Euclide, Michel. Parrain et marraine M et Mme Euclide Théberge

—A M. et Mme Arhur Couture (Rose-Amande Denette), une fille baptisée Marie, Danielle, Johanne. Parrain et marraine, M. et Mme Floremond Denette, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Albert Lebeau (Catherine Desrosiers), une fille baptisée Marie, Claire, Micheline. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Lebeau, oncle et tante de l'enfant.

—M. J. Leblonc, de Brunath, et M. Jean-Guy Maheu, vérificateurs ont passé quelques jours à Saint-Pie la semaine dernière.

ACHÈTE BIEN
QUI ACHÈTE CHEZ
GAUCHER

VENTE À 1c
CAMAY 1c
sur l'achat de d'OXYDOL
1 grande boîte ou de DUZ
2 CAMAY pour 1c chacun
sur l'achat de d'Oxydol
1 boite géante ou de Duz

SAUMON SOCKEYE
ROUGE SURCHOIX CLOVER LEAF
Bte ½ .45 Bte ¼ .28

FROMAGE doux
CANADIEN lb .49

LIPTON 2 env .25
SOUPE aux NOUILLES

POIS Dewkist No 4-5 2 btes .33
Régulier 2 btes .37 20 ozs

Carottes fraiches-lavées 6 lbs .25

Oranges SUNKIST 288 2 dozs .55

LIVRAISON GRATUITE

ALIMENTS CONGELÉS
Bird's Eye

TÉLÉPHONE 4-5373
PAUL-EMILE
GAUCHER
ÉPICERIE MODERNE LICENCIÉE
FRUITS — LÉGUMES TOUJOURS FRAIS
1772, rue des Cascades S.-Hyacinthe

Enrayez VITE les malaises dûs au RHUME
SANS RISQUER DE SUITES DÉSAGRÉABLES
Les Bromo Quinine Cold Tablets soulagent rapidement les malaises dûs au rhume: enchifrènement, fièvre, douleurs musculaires, élimination paresseuse . . . Ce remède est une combinaison de quinine avec six autres éléments qui combattent le rhume.
Authentiques seulement si la boite porte la signature de E. W. Grove.


BQ11F-0
BROMO QUININE
COLD TABLETS
Un produit de Grove Pharmacal Limited

Prêts
$50 à $1,000
Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosseurs ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour toute raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!
La plus importante et la plus recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada
Telephonez, écrivez, ou visitez:
HFC HOUSEHOLD FINANCE
1811 rue Cascades
Ilème étage Téléphone 2400
ST-HYACINTHE, QUÉ.
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1878

Couvoir Coopératif Saint-Antoine
CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
RACES
P.R.B.
Hybride
Poussins forts
Croissance rapide
Haute production
A VENDRE: quelque cent poulettes de 4 mois
Livraison: VENDREDI

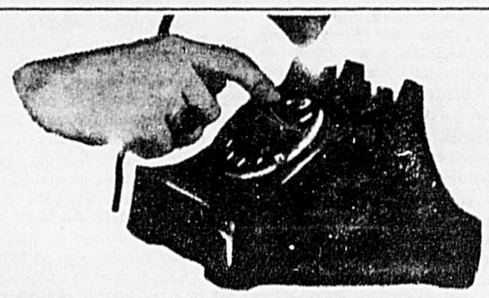
Couvoir Coopératif S.-Antoine
Tho. Marchessault, gérant
TEL. 52 Comté de Verchères
J.N.O

Demandez à votre EPICIER comment participer au Grand Marathon KING PUFFS
et gagnez jusqu'à $100.00
Essayez le blé et le riz soufflés "KING PUFFS"
— Ils sont les meilleurs —

LE GIN CROIX D'OR
"PLEINE SAVEUR"
FAIT LES MEILLEURS GINS DRYS
COMPLÉTEMENT DISTILLÉ
IL A PLUS DE CORPS
UN PRODUIT DE MELCHERS
MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA
GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

LEVELCO ELECTRIC REG'D
DISTRIBUTEUR EN GROS
Mêmes prix qu'à Montréal
Lampes — Radios — Réfrigérateurs
Télévision

Notre nouveau numéro de TELEPHONE
4-5212
1074, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe


NOTRE NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE EST
4-6481

BUREAU DE COMMANDES "EATON"
525, rue MONDOR SAINT-HYACINTHE
THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

NOUVELLE EMISSION
$180,000
LA COMMISSION SCOLAIRE DU VILLAGE ST-JOSEPH D'YAMASKA
Comté de St-Hyacinthe
OBLIGATIONS 4%
REMBOURSABLES EN SERIE DE 1953 à 1967
COUPURES, $500. ET $1,000.
PRIX ET AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE.
Crédit Interprovincial Ltée
J.-O. BOULANGER, représentant
Saint-Hyacinthe
Desjardins, Couture Inc.
491, ave. Saint-François,
Saint-Hyacinthe

A VENDRE

A VENDRE

- Machines à coudre, neuves et usagées, $15.00 et plus.
- Moteurs, pièces de rechange, aiguilles pour toutes marques.
- Réparations, ouvrage garanti, peu importe la marque.
- Service rapide pour commandes de boutons, boucles et ceintures recouvertes ainsi que boutonnières faites à la machine, articles de couture de toutes sortes.

S'adresser au magasin
MAURICE CHARBONNEAU
1747, rue des Cascades Tél. 1903-W
Saint-Hyacinthe

A SAINT-OURS: terre de 90 arpents, appartenants autrefois à M. Léo Allaire. S'adresser à R. Millette, Saint-Roch-sur-Richeelliu. 29 fév.

BEAUX TERRAINS à La Providence, voisins des écoles et de l'église. Rue pavée en asphalte, eau, borne-fontaine, égout, etc. Conditions faciles, 10% comptant, solde payable en 10 ans. S'adresser au Dr Rajotte, 1075, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél.: 39. jno

BEAU mobilier de **Chesterfield**. S'adresser à 455, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, Tél. 92. jno

CARABINE d'armée. S'adresser à Adrien Anctil, Taverne Grand Tronc, Saint-Hyacinthe.

CAROSSE **Sunshine**, pour bébé; parc d'enfant, dimension 28 x 48. S'adresser à 592, rue Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Tél. 1293-M, au cadran 4-6043.

CHESTERFIELD, divan-lit, tapis de **Turquie**, en velours, presque neuf, et articles divers. S'adresser à 515, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska. 14 mars

CINQ cent poulettes de quatre mois, cinq cents poulettes de quatre semaines, **Hybride** et **L.-Sussex**. S'adresser à Omer Lussier, Saint-Simon, (Bagot). 7 mars

CHRONOMETRE (time-clock), 150 numéros. En très bon état. S'adresser à E.T. Corset Co. Ltd, 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél. 84.

COMPLET bleu marine, pour homme, grandeur 38, très propre. Deux manteaux en tweed anglais, **grandeur 34-40; manteau en bouclé noir, grandeur 40; costume tailleur, grandeur 34. Raison de vente: trop petit.** S'adresser à 526, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 2237-J.

DEUX manteaux, dont un en rat musqué, l'autre en chat sauvage. Véritable aubaine. S'adresser à 2310, rue Duvernay, Saint-Hyacinthe, Tél. 2732-J, au cadran 4-5597.

DIVAN-studio avec deux fauteuils et tapis de **Turquie**, dimension 9 x 10, très propre. Véritable aubaine. S'adresser à 2435, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, Tél. 1297-W. jno

DIVAN-studio avec trois fauteuils, tables, porte-revues, bureaux, mobilier de salle à diner. **Chesterfield, trois morceaux, mobilier de galerie, en rotin. Tapis et divers articles de ménage. S'adresser à 2748,** rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 448. 29 fév.

FOURNAISE pour cabane à sucre, 2½ x 8, marque Gauthier, deux réservoirs, un de cinq tonnes, l'autre d'une tonne et demie; 1,000 chaudières, capacité d'un, un et demi et deux gallons. Le tout en très bon état. S'adresser à Louis Pelletier, Saint-Hugues, (Bagot).

GLACIERE **Monarch**, presque neuve. S'adresser à 895, rue Saint-Pierre, Saint-Joseph-sur-Yamaska.

JOLIS costumes et manteau de printemps, grandeur 12 ans. Manteau et chapeau imperméables, grandeur 14 ans. Prix: $10. Valises assorties. Bon marché. S'adresser à 705, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

MANUFACTURE avec logis au-dessus et terrain de 200 x 420, à Acton Vale, à vendre ou échanger pour propriété à Saint-Hyacinthe. S'adresser à Elzéar Beaudry, 200, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 1841. jno

MACHINES à bois, comprenant machines à moulures 6", machine à bois, embouveteur 24", scie à refendre, corroyeur, machine à tenons, scie à rubans, sableuse à disques. Mortoiseur électrique 10 HP, arbre de couche, poulies, courroies, etc. Ces machines fonctionnent actuellement. Raison de vente: propriété vendue. S'adresser à Georges Lecours, Saint-Antoine-sur-Richelieu. 21 mars

MOBILIER de salle à diner, quatre fauteuils de boudoir, deux gros fauteuils bruns, en cuirette, lit complet, plafonnier à une ou plusieurs ampoules, pour chambre ou salon. S'adresser à 2353, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 853.

POUSSINS Bray. Oeufs extra, classés A. Quand les marchés sont bons, les couvoirs Bray ont des poulettes d'un jour et commencées. Pour livraison immédiate, grande variété de races et de cochets. Pour mixtes, demandez nos prix et commandez d'avance. Agents: J.-Edmour Morin, Saint-Liboire; Bernard Messier, Saint-Pie, (Bagot).

A VENDRE

POUSSINS. Pour des poussins hâtifs, de qualité supérieure et d'une grande renommée, prix raisonnable, livrés, transport payé. S'adresser à Robert Dion, Saint-Liboire. Vendeur autorisé du Couvoir Royal, Saint-Jude. 11 av.

POUSSINS d'un jour. Demandez nos circulaires illustrées et notre liste de prix. S'adresser au Couvoir Coopératif de Pont-Viau, 25, boulevard Taschereau, Pont-Viau, Montréal 9. 2 mai

POUSSINS. Nous avons en main des poulettes de quatre semaines. Aussi des mixtes. Pour tous renseignements, s'adresser à L.-P. Cavanagh, Glen, Sutton.

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES! Gagnez de 5 10 livres, entrain nouveau. Essayez les comprimés toniques **Ostrex** pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation **seulement 60c.** En vente dans toutes les pharmacies.

POELE et glacière émaillés blancs, presque neufs. Bon marché. S'adresser à 2455, rue Bachand, Saint-Hyacinthe.

RESTAURANT "Au petit moulin", à vendre ou à louer. Conditions faciles. S'adresser à 835, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 2786-W. jno

RESTAURANT avec logis attenant. S'adresser à 485, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe, Tél. 1457-R.

SALON de barbier, très bien outillé, comprenant réservoir à eau chaude, lavabo, deux chaises et miroir. Offre exceptionnelle pour nouveau barbier. S'adresser aux Immeubles Excelsior, 652, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-7669.

TERRE de deux arpents par 30, avec bâtisses et maison de deux logis. S'adresser à Paul-Emile Barbeau, Saint-Thomas d'Aquin, (S.-Hyacinthe). 29 fév.

TROIS cents belles poulettes **Hybride**, quatre mois et demi, commençant à pondre. S'adresser à E. Jeanson, r.r. 1, Saint-Hyacinthe, Tél. Sainte-Rosalie, 10-s-43. 29 fév.

TERRE de 90 arpents, toute en culture, avec ou sans roulant. Très bonnes bâtisses, à 18 arpents de la route Saint-Hyacinthe-Drummondville. Prix: $3,500. comptant, solde, conditions faciles. S'adresser à Omer-L. Dupont, rang Saint-Edouard, Sanit-Simon, (Bagot), Tél. rural. 21 mars

TERRAIN de 75 pieds de longueur par 12 pieds de largeur, droit de passage et de vue, rue Sainte-Anne, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 1220, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 21 ou 896-R. au cadran 4-8909.

AUTOMOBILES

AUTOMOBILES USAGEES EN BONNES CONDITIONS

1949 Oldsmobile sedanette, équipé, ... $1,950
1947 Chevrolet coach, de luxe, chaufferette, ... $1,050
1947 Plymouth sedan, chauf., $1,000
1946 Pontiac sedan, chauf., $1,150
1941 Buick sedannette, équipé, $450
1941 Pontiac coach, chauf., $500
1940 Buick sedan, chaufferette, $600
1939 Plymouth sedan, chauf., $500
1939 Chevrolet coach, équipé, $500
1939 Chevrolet coach, parfait, $525
1938 Buick sedan, chaufferette, $350
1938 Chrysler sedan, chauf., $500
1937 Buick sedan, parfait, ... $575
1936 Chevrolet sedan, chauf., $200
1936 Plymouth coach, chauf., $225

CAMIONS USAGES

1945 Dodge 3 tonnes, roxall, peinture neuve, en très bon état. ..... Spécial, $525
1947 Pontiac sedan, livraison, très propre, pneus neufs, deux sièges, Prestone; aubaine pour cultivateurs ou commerçants, ... $800
1942 Dodge 3 tonnes, moteur 10,000 milles, "long wheelbase" $500

S'adresser à ACME AUTOMOBILE Ltée, Dépositaire des Produits General Motors, 3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, Tél. 1772.

FORD **Custom, De Luxe**, modèle 1951, quatre portes, air climatisé, comme neuf, à vendre ou échanger. S'adresser à 1515, rue Antoine, app. 14, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETES

IMMEUBLES: pour vente de terre ou de propriété, à la ville ou à la campagne. Entière satisfaction vous est assurée. Pour plus amples renseignements, s'adresser à J.-A. Ouellette, Saint-Thomas d'Aquin, (Saint-Hyacinthe), Petit rang, route rurale 12, Tél. 6-s-1. 29 fév.

IMMEUBLES: Si vous désirez vendre votre terre au printemps, avec ou sans roulant. Avons des demandes pour chacun, achat, vente ou échange. Satisfaction garantie, sans aucune obligation de votre part. S'adresser à Adrien L'Heureux, Saint-Liboire, Tél. 2-s-41. Le samedi, de midi à 4 hres p.m., à 453, rue Saint-François, (en face du marché), Saint-Hyacinthe, Tél. 293-R.

PROPRIETES

ATTENTION!

Je suis à la disposition de toute personne désirant vendre: HOTEL, COMMERCE ou PROPRIETE.

A vendre: Propriété de 3 logis, dans le Bourg-Joli.

Propriété de 2 logis, dans Bourg-Joli.

Cottage moderne, situé à proximité de l'Hôpital Saint-Charles.

Propriété de 12 pièces, rue Dessaulles. Aubaine.

Epicerie licenciée.

Epicerie sans licence.

Commerce en gros: tabac, cigarettes, bonbons, etc.

Commerce rapportant de gros revenus, situé dans le centre de la ville.

Terres avec ou sans roulant.

Coupe de bois.

Sucrerie, 70 acres en érable, 5,000 vaisseaux.

GERARD BALLARD,
Agent d'Immeubles — Acton Vale.
Saint-Hyacinthe: TELS, 662 ou 2628,
Nouveau numéro, TEL. 4-6424.

AGENTS et solliciteurs competents pour immeubles, vente, achat, échange et loyer. A vendre ou à échanger: hôtels avec permis, hôtel de touristes, restaurant avec stalles, maison, cottages, à Montréal. Restaurant avec deux logis et salle de billards. Terre avec maison, près de la ville, magasin de fourrure. Chalets d'été. Pour toutes informations. S'adresser aux Immeubles Excelsior, 652, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-7669 ou 4-8649. jno

ENCANTEURS licenciés et agents d'Immeubles. Propriété de 2, 4 et 6 logis, propriété neuve, deux logis, deux garages, poulailler et grand terrain. Propriété à Drummondville, deux logis, chauffage central, échangeable pour service d'essence sur la route Nationale. Restaurant et épicerie, très bien outillée, endroit central, très bon chiffre d'affaires. Débris de maison avec terrain, bon marché, pour prompt acheteur. Plusieurs belles terres avec ou sans roulant. Commerce de remèdes brevetés. Camion **Ford, pick-up**, modèle 1946, en très bon état. Pour acheter, vendre ou échanger, s'adresser à Ovila Laporte, encanteur licencié, 207, rue Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Tél. 2369-M ou à Raoul Arpin, 440, rue Sainte-Anne, La Providence, Tél. 1687-W. jno

IMMEUBLES — F 48: maison de deux logis de cinq pièces chacun avec commerce d'épicerie. Prix: $5,000. comptant, solde, conditions faciles. F 22: maison de deux logis de cinq pièces chacun, en papier-brique, grand terrain, rue Bourdages. Prix: $7,200.; comptant $4,000., solde, conditions faciles. F 14: maison en bois, un logis, rue Notre-Dame, quartier 5, Saint-Hyacinthe. Raison de vente: départ. Prix: $5,500. comptant. F 30: propriété en brique, deux logis de six pièces, en très bon état. Prix raisonnable. Plusieurs autres propriétés d'un à six logis, plusieurs commerces, restaurants, épicerie avec permis et logis attenant, magasin général avec emplacement, en campagne, garage très bien outillé et propriété de deux logis, très bon détail d'essence. Manufacture, hôtel, terres avec ou sans roulant, terrains en ville et pour chalets. Pour vente, achat ou échange. S'adresser à Omer-L. Auger, 755, rue Larocque, Saint-Hyacinthe, Tél. 644-R, au cadran 4-7107.

IMMEUBLES: Paroisse Saint-Sacrement, à Saint-Hyacinthe, Mai son de 3 logis avec garage et grand terrain, aussi de 2 logis en papier brique. Rue Concorde, 4 logis en brique. Paroisse du Sacré-Coeur: maison en brique, d'un, deux et huit logis, très bons revenus; rue Raymond, trois logis, avec chauffage central; rue Saint-Pierre, deux logis en brique, chauffage central, fini plâtre; à La Providence, propriété de deux logis, cinq pièces chacun, propriété de deux logis, quatre pièces chacun, avec chauffage central, quatre logis de quatre pièces chacun; à Saint-Joseph-sur-Yamaska, deux logis de six pièces chacun; à Sainte-Rosalie, deux logis de cinq pièces, chauffage central à l'huile, deux garages et grand terrain; à Saint-Damase, maison de cinq pièces, avec poulailler, espace pour 1,000 volailles. Prix: $6,000. Rue des Cascades, magasin de lingerie et nouveautés, bon restaurant et épicerie-boucherie. Belles terres à deux milles de la ville, sur les bords du Richelieu, à Saint-Ours, Saint-Aimé, Saint-Hugues, Saint-Liboire. A un demi mille de Waterloo, 340 acres de terre, bâtiments modernes, maison de deux logis, 12 pièces chacun, avec 85 bêtes à cornes et outillage de première qualité, prix raisonnable. A La Providence, rue Rajotte, maison 1 logis de 5 pièces, moderne, libre le 1er mai, bon marché. Aussi beau terrains dans le Bourg-Joli. Sadresser à J.-B. Sicard, 1280, rue Laurier, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE de deux logis, angle des rues **Dessaulles et de l'Hôtel de Ville, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 1870, rue des Cascades,** Saint-Hyacinthe. jno

PROPRIETES

IMMEUBLES: Pour prompt acheteur — Restaurant avec logis. Prix: $2,500. Raison de vente: départ. Magasin général, échangeable pour propriété. Boucherie, au centre du Marché. Salon de coiffure. 4 propriétés de deux logis. Prix: $7,500. Propriétés d'un à 6 logis, une de deux logis. Prix: $1,000. comptant, solde payable comme loyer. Commerce de liqueur. Commerce de charbon. Boutique de forge, échangeable pour terre. Garages, propriété à un mille de la ville. Prix: $2,500. Comptant $1,000, solde payable comme loyer. Plusieurs belles terres avec ou sans roulant. Cinq terrains au Bourg-Joli, $200. comptant, solde $100. par année. Propriété de trois logis. Prix $16,500., échangeable pour terre avec roulant, près de Saint-Hyacinthe. Avant d'acheter, consultez Antonio Morissette, à L'Agence Principale d'Immeuble Enr., 2335, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Téléphone, au cadran, 4-4288.

IMMEUBLES: Terre de première classe, dans S.-Dominique, maison de 9 pièces, roulant au complet, sucrerie. — Dans S.-Césaire: Propriété comprenant deux logements, restaurant et salle de pool. — Petit hôtel à vendre, $12,000 comptant, balance facile à payer; accepterait bon commerce comme paiement initial. — Restaurants, gros et petits, au choix, tous bien situés. — Magasin général à échanger ou à vendre à bonnes conditions. — Epicerie-boucherie, licenciée, à vendre; long bail si désiré; la propriété serait aussi à vendre, moyennant un premier déboursé raisonnable. — Moulin à scie, en opération depuis 40 ans, à vendre, cause de santé. — Plusieurs autres commerces et propriétés, ainsi que terres et terrains. Consultez le Bureau Central d'Immeuble Enr., 515, rue Saint-Denis, Ch. 7, Téléphone: 1405-W, Nouveau numéro, au cadran, 4-4254, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE commerciale, deux logis et un magasin, fini moderne, grand garage. Au centre des affaires. A vendre ou échanger pour maison privée. S'adresser à 785, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Tél. 279-W. jno

PROPRIETE de deux logis avec épicerie, garage et jardin. Comptant: $5,000. Sadresser à 1910, rue Bréboeuf, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE de quatre logis au Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. A vendre ou échanger pour maison de deux logis. Ecrire à R. Loiselle, 64A, rue Saint-Jean-Baptiste, Dorion, (Vaudreuil).

A LOUER

APPARTEMENT meublé, chauffé; comprenant: chambre, cuisine et salle de bain. Entrée privée. Au centre de la ville. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, à 1995-J, ou à 1015. jno

APPARTEMENTS neufs, genre logis, fini moderne et complet. Comprenant chambre, salle de toilette et douche, cuisine avec évier, armoire, poêle électrique, refrigérateur de 6 pieds cubes, table et chaises chromés, prélart incrusté, stores vénétiens, électricité, eau chaude et chauffagee cntral. Aux appartements Saint-Antoine. S'adresser à Léo Desrosiers, 955, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Tél. 1248-M. ou 1272-W. jno

APPARTEMENTS meublés, chauffés, usage du téléphone, permission de faire la cuisine et accès au refrigérateur. Entrée privée. S'adresser à 1395, rue Sacré-Coeur, Saint-Hyacinthe, Tél. 1403-W, au cadran 4-6735.

APPARTEMENT double, chauffé, éclairé, non meublé, eau chaude et salle de bain. Prélarts et rideaux fournis. Aux App. Guillemette, angle des rues Bourdages et Bréboeuf, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à S.-Hyacinthe, à 2076-J, au cadran 4-9449.

BELLE et grande chambre, près de la chambre de bain, pour homme. Pension si désiré. S'adresser à L. Boucher, 2448, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tél. 2149-R, au cadran 4-4807.

BUREAU. S'adresser à 1805, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 2582.

BELLES et GRANDES CHAMBRES avec cuisine et salle de bain modernes, solarium, garde-robes en cèdre. Logis meublé. Entrée privée. S'adresser à 2426, rue Morin, Saint-Hyacinthe. jno

EPICERIE-boucherie, avec permis et outillage moderne. A VENDRE: quatre propriétés, comprenant sept logis. Terre. S'adresser à Stanislas Lafleur, municipalité de Douville, Saint-Hyacinthe, Tél. 2218-J. jno

CHAMBRES meublées, très belle vue, eau chaude à l'année, usage du téléphone. Déjeuner servi, si désiré. S'adresser à Mme Gaston Couture, 2e étage à gauche, 705, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 591-J.

GRANDE chambre, avec lavabo, près de l'église et des manufactures. Entrée privée. S'adresser à 1134, rue Papineau, Saint-Hyacinthe.

A LOUER

GRANDE chambre, chauffage central, douche, eau chaude à l'année, usage du téléphone. Entrée privée. S'adresser à 460, rue de l'Hôtel-Dieu, 3e étage Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Gaston Cournoyer, 2557-J.

CHAMBRE dans maison neuve, calorifère dans la chambre. Pension si désirée. S'adresser à Mme E. Laliberté, 950, rue Morison, Saint-Hyacinthe, Tél. 1290-R, au cadran 4-4593.

GRANDE salle, avec plancher en bois franc, dimension 31 x 45, près des rues Girouard et Saint-Michel. Libre immédiatement. S'adresser à Omer-L. Auger, 755, rue Larocque, Saint-Hyacinthe, Tél. 644-R.

GRAND logis moderne, chauffé, sept pièces et salle de bain, garage. S'adresser à 2755, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe, Tél. 1943-J.

LOGIS de trois et quatre pièces, avec douches et refrigérateurs, eau chaude à l'année. S'adresser à 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 1390 ou 257. jno

LOGIS 2 pièces. S'adresser au magasin A. Blondin Ltée, 1300 des Cascades, S.-Hyacinthe. jno

LOGIS de quatre pièces, chauffées. S'adresser au Garage Idéal, 3140, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, Tél. 280. jno

LOGIS de quatre pièces et salle de bain, eau chaude. Prix: $22. par mois. Le locataire devra acheter un ménage neuf. S'adresser à 2185, rue Nelson, Saint-Hyacinthe, 29 fév.

LOGIS de cinq pièces et salle de bain, 1340, rue Saint-Pierre, La Providence. Service d'autobus à la porte, libre le 1er mai. Entre le club Nautique et l'école. S'adresser à 1340, rue Saint-Pierre, La Providence.

LOGIS moderne, dans maison neuve, trois pièces, près de la **Consolidated Textiles.** Prix raisonnable, libre le 1er mai. S'adresser à 239, rue Saint-Luc, Saint-Joseph-sur-Yamaska. 29 fév.

LOGIS de cinq pièces dans maison neuve, cuisinette et salle de bain avec douche, eau chaude. S'adresser à 2223, rue Lamothe, Saint-Hyacinthe, Tél. 1212-J. 29 fév.

LOGIS de deux pièces et salle de toilette. Entrée privée. S'adresser à 2760, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe, Tél. 967-W.

LOGIS de deux et trois pièces, modernes, chauffées, eau chaude. Libres immédiatement. S'adresser à 2290, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél. 2129-W.

LOGIS au 2e étage, trois pièces et salle de bain, garage, jardin si désiré. Service d'autobus à la porte. Libre immédiatement. S'adresser à René Lussier, 1305, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Tél. 404-M, au cadran 4-6071. jno

LOGIS de quatre pièces et salle de bain. Plancher en bois franc, réservoir à eau chaude. Libre le 1er avril. A VENDRE: 12 feuilles de tuyau en grès. S'adresser à 1160, rue de la Bruère, Saint-Hyacinthe, Tél. 1063-J.

LOGIS de trois pièces et salle de bain, 2220, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 2554, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-4771.

LOGIS neuf, petit boudoir, chambre, cuisine avec grand store vénitien, salle de bain, 2108, rue Bourdages, angle de la rue Morison, Saint-Hyacinthe. Prix: $25. par mois. S'adresser à L. Boucher, 2448, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tél. 2149-R, au cadran 4-4807.

LOGIS neuf, cinq pièces et salle de bain. S'adresser à 7720, rue Bernard, Saint-Hyacinthe-Annexe, Tél. 4-6349.

LOGIS neuf, quatre pièces et salle de bain moderne, 7620, rue Bernard, près de la Consolidated Textiles. S'adresser à 7625, rue Yamaska, Saint-Hyacinthe-Annexe, Tél. 4-5590.

LOGIS de cinq pièces et salle de bain, au centre de la ville. Le locataire devra acheter le ménage. S'adresser à 644, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe.

LOGIS moderne, quatre pièces et salle de bain, rue Morison, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er mars. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, à 1546-J, au cadran 4-6082.

LOGIS de deux pièces et salle de bain. Entrée privée. Local de 54 x 24, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 1360, rue de la Bruère, Saint-Hyacinthe, Tél. 734-M, au cadran 4-7452.

LOGIS chauffé, trois pièces et salle de bain. S'adresser à 2431, rue Morin, Saint-Hyacinthe.

MAISON seule, genre cottage, cinq pièces, avec garage, Saint-Hyacinthe-Annexe. Prix: $35. par mois. Libre le 1er mars. S'adresser au Magasin Laliberté, 2080, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 1784-J, au cadran 4-6177.

RESTAURANT très bien outillé, à louer ou à prendre à moitié. S'adresser à 2311, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Tél. 921-M. jno

A LOUER

LOGIS cinq pièces et salle de bain. S'adresser à 794, rue Crevier, La Providence, Tél. 850-W.

LOGIS chauffé, trois pièces et salle de bain. Terminus d'autobus. S'adresser à Mme Lafond, poste d'essence Chabot, municipalité Douville, Saint-Hyacinthe.

TROIS pièces, comprenant salon, chambre, cuisine et salle de bain, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude à l'année. Pour deux ou trois personnes. Deux entrées privées. S'adresser à 2431, rue Morin, Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE

AGENTS demandés pour les comtés de Saint-Hyacinthe et Bagot. Marchandise facile à vendre. Gros profits. L'agent doit acheter sa marchandise. Pour informations, écrire à Palcoseel Manufacturing Company Limited, Cornwall, Ontario. 11 avril

HOMME ayant expérience dans le mécanique, demandé pour travail général dans magasin. S'adresser à 1220, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 21 ou 896-R, au cadran 4-8909.

JEUNE homme de 16 ans, ayant expérience, demande emploi chez un cultivateur. S'adresser à 385, rue Duclos, Saint-Hyacinthe.

LIT-studio, très propre, demandé pour acheter immédiatement. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, à 457.

DIVERS

ACHETERAIS moteurs électriques de trois-quarts de force, éleveuses électriques, pour poulets. Râteau, moulin à battre, marque **Dion; godendard** mécanique, moteur de 8 forces, refroidisseurs à lait, capacité 4 bidons, usagés. S'adresser à Alcide Guillemette et Fils, 240, rue Saint-Antoine, La Providence, (Saint-Hyacinthe). Agents d'instruments aratoires divers, neufs et usagés, adoucisseurs **Badgar**, pompes, etc. Tél. 4-9449.

FINANCE et COLLECTION ENR. Perceptions de créances échues. Rien à payer si rien n'est recouvré. S'adresser à 1613, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél.: 1586-R. jno

FABRICATION et réparations de divers meubles et armoires. Adressez-vous directement à l'Atelier Moderne, 820, rue Choquette, Saint-Hyacinthe.

JITO vous offre, pour $18., l'occasion de vous constituer un commerce rénumérateur. Vendez ses 225 nécessités domestiques, comprenant articles de toilette, médecine, nécessités culinaires, thé, café, etc. Bon territoire dans la ville de Saint-Hyacinthe. Pour plus de renseignements, s'adresser à Jito, 5130, rue Saint-Hubert, Montréal. 7 mars

LA RADIO Maskoutaine Enr. vous prêtera un radio durant la réparation du vôtre. S'adresser à A. Girouard, M.E., prop., 909, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-4525. jno

M. GUILLEMETTE vous offre ce qu'il vous faut pour vos installations d'étables **Beatty Bros. Pedlar, People** ou **Lajoie;** pompes **Beatty, De Laval, Mc Dougall** ou **Duro;** malaxeur à ciment **Moody** ou **Forano,** brouettes, camion, fourrage, **Moody;** refroidisseur de ferme et domestique **Roy, Curtis, De Laval** ou **Steinhorst,** nouveau modèle; tôle galvanisée **Pedlar;** réservoirs, dalles, ventilateurs, éventails électriques **Acme** et **Mark-Hot;** moteurs de marques diverses, adoucisseur d'eau **Badgar,** filtreur le plus recommandé depuis longtemps broche à foin No: 14 **Steelco.** S'adresser à Alcide Guillemette, qui occupe l'ancien local de son père, 240, rue Saint-Antoine, La Providence. 22 fév.

PERDU: petit épargneul noir, 5 mois, avec collier et harnais. Récompense promise. S'adresser à 1065, rue Laframboise, app. 2, Saint-Hyacinthe, Tél. 2215-W, au cadran 4-4657.

PERDU: ski perdu, dimanche, de 5 hres à 6 hres p.m. sur la route de Saint-Hilaire - Saint-Hyacinthe, ou dans la ville ou La Providence. S'adresser à 400, rue Saint-Michel, La Providence, Tél. 45-R.

SITUATION STABLE ET PAYANTE

Compagnie bien établie demande trois représentants, hommes ou femmes, 25 à 35 ans, ayant l'habitude du public, pour travail de sollicitation facile. Une seule vente par jour, rapporte $60. par semaine. Aucun capital à investir, aucune marchandise à acheter. Pour détails, écrire à TEXTELLE INC., Dépt "P", 6548, rue Saint-Hubert, Montréal. 29 fév.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous directement à la manufacture. Les Auvents Maskoutains, 200, rue Mercier, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Tél. 4-6686, — domicile 4-9489. jno

TAXI Central à votre service jour et nuit. S'adresser à 648, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-4878. 21 mars

DIVERS

TAXI Ottawa Enr. vous offre un service de 24 heures, avec tous les anciens chauffeurs du Taxi Central. S'adresser à 365, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe, Téléphone: ancien numéro 2570; Nouveau numéro au cadran, 4-4759. 29 fév.

REMERCIEMENTS

Les familles Chagnon et Tétreault remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mademoiselle Emmeline Chagnon, soit par offrandes de messes ou de prières, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille de Madame François Michon remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Madame François Michon, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

AVIS

REFUS d'avancer. Je, soussigné, déclare par la présente qu'à partir de ce jour je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon par mon épouse, ainsi qu'aucune vente de meubles de ma maison, à moins d'une autorisation signée de ma main. Signé: Léo Claude, Clairvaux, (Bagot).

LAURENT HEBERT
Epicerie licenciée
975, RUE LAFRAMBOISE
TEL. 4-7137
Livraison gratuite

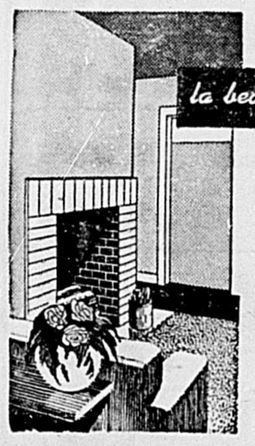
Livraison locale
Pour livraison de paquets et petits objets, malles, valises, meubles, etc.
Nous sommes en mesure de vous donner un service ultra-rapide,
JOUR ET SOIR
Téléphoner à
1191-W
ARMAND
BARBEAU
1100, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe

Nos nouveaux numéros de
TELEPHONE:

4-5265
4-4515
CUSSON & CUSSON
1570, rue des Cascades
1624, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe


Chez MESSIER

Fèves blanches ou pois à soupe,	2 lbs 25c	Petits poissons,	3 lbs 47c
10 livres pour	$1.00	Turbot salé,	lb 30c
Miel blanc, chaud,	4 lbs 75c	Fromage canadien, doux ou fort,	lb 50c
Miel doré, chaud,	4 lbs 65c	Jus de légumes V-8, 2 btes 15 oz.	25c
Sirop de table,	pinte 50c	Boeuf de l'ouest — steak ou rôtis de *ronde, filet,* surlonge,	lb 89c
le gallon	$1.85	Porc frais — rôtis de filet, épaule, côtelette, soc,	lb 45c
Graisse pure, (en bloc d'une livre, chaudière de 5, 10 ou 20 livres.)	lb 15c	Steak de lard,	lb 50c
Farine de sarrasin,	lb 10c	Veau désossé — épaule,	lb 75c
Farine de blé-d'Inde,	lb 12c	fesse,	lb 90c
Blé d'Inde jaune, bte 20 oz.	10c	Café frais moulu,	lb 89c
Oignons jaunes ou rouges,	2 lbs 25c	Patates du Nouveau-Brunswick, poche 75 lbs,	
Oranges "Sunkist" ou "Floride"	2 douz. 49c	Pontiac, rouges,	$3.39
Gros céleri vert, de Californie,	ch. 25c	Kattahdin,	$3.69


la beauté durable de votre foyer
LA PEINTURE À MURS
WALLHIDE
MATE • SEMI-BRILLANTE • BRILLANTE
PITTSBURGH
Une peinture à l'huile pour les murs. Recouvre toute surface à la perfection en une seule couche. Se lave facilement.
La pinte: $1.50 - $1.75 - $2.00
Le gallon: $5.00 - $6.00 - $7.00

MESSIER & FILS
959, rue des Cascades **Tél. 4-7434**

ERNEST-J. CHARTIER
Bois et Charbon
Tél. 4-5343 **Tél. 4-5344**
HUILE À CHAUFFAGE
1000, rue SAINTE-MARIE **SAINT-HYACINTHE**

CHOSES FÉMININES

Pour vous mesdames

Au fil de l'actualité

Quand on quitte brusquement le plein soleil, pour pénétrer dans une pièce obscure, on est d'abord désemparé, perdu, malheureux. Puis, l'oeil s'habitue à la pénombre, peu à peu; les murs se précisent, les objets se dessinent . . . On finit même par distinguer les couleurs ! Et l'on s'aperçoit que cette chambre, hostile à première vue, recèle des attraits insoupçonnés.

Ainsi en est-il du Carême dont on se fait d'avance une image terrible et qui s'avère, en fin de compte, un bienfait, tant pour le corps que pour l'esprit.

Nous voici donc entrés dans la sainte Quarantaine depuis deux jours. Entrés, mais non ajustés encore au mode de vie plus austère qui nous est imposé ! Contrarier la nature n'est pas une mince affaire; et nombre de gens se découvrent, subitement, dix raisons d'être exemptés du jeûne. On supporte avec un courage allègre le supplice d'une cure d'amaigrissement, mais on ne trouve pas l'énergie de mortifier sa gourmandise pour l'amour du bon Dieu !

Rassurez-vous : je n'ai pas la moindre envie de vous faire un sermon de circonstance. Pas plus que pour vous, la pénitence n'a, pour moi, de charme; et c'est d'un regard morne, que je considère les longues semaines qui nous séparent de Pâques.

Quelle différence, pourtant, entre les règlement quadragésimaux d'aujourd'hui et ceux auxquels nos ancêtres étaient jadis astreints ! Si ces derniers revenaient sur terre, comme ils fustigeraient notre pusillanimité, eux qui savaient sans faiblir, se passer de viande d'un dimanche à l'autre !

Une excellente manière de stimuler notre générosité serait de nous pencher sur la vie ardente des saints et des pénitents qui, à travers les siècles, ont donné au monde l'exemple du plus parfait renoncement. Ainsi, notre devoir nous apparaîtrait, en comparaison, si facile, que nous ne penserions plus à nous plaindre . . . Mais serait-il aussi méritoire ?

Car, en somme, c'est pour nous faire "mériter quelque chose" que les obligations parfois rebutantes du Carême ont été instituées. Et ce "quelque chose" est un bien qui dépasse toutes les jouissances passagères auxquelles nous tenons tant : la force spirituelle, gage de notre maîtrise sur les ennemis de notre bonheur véritable.

Grands dieux, dans quelles graves réflexions sommes-nous plongées, mes soeurs ! Et moi qui me défendais, tantôt, de toute inclination au prêche ! C'est, sans doute, l'atmosphère de ce temps d'expiation qui m'influence, à mon insu . . . Peut-être que, impressionnées vous-mêmes, par le sérieux de notre sujet, vous ne vous êtes pas rendu compte de mon inconséquence ? Je le souhaite !

FERNANDE

Carnet mondain

N.B.—Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain, on est prié de s'adresser à la rédactrice avant midi mardi. Tél. 4-4344 ou 4-6479.

* * *

LORANGE-LALIBERTE

M. et Mme Marc Laliberté, de S.-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Thérèse, à M. Jean-Marie Lorange, fils de M. et Mme G.-W. Lorange, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité, samedi, 1er mars, à la chapelle Saint-Vincent-Ferrier de l'église Notre-Dame-du-Rosaire des RR. PP. Dominicains. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner réunira les membres des deux familles chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront en voyage en Floride, à Nassau et à Cuba. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Les dernières réceptions

Un vin d'honneur fut servi au salon Douville du Centre Notre-Dame, à l'issue du concert de Mlle Réjeanne Cardinal, présentée par les membres des Jeunesses Musicales, de S.-Hyacinthe. Les personnes présentes étaient Mme Rolande Lefebvre-Laurin, accompagnatrice, Andrée Désautels, commentatrice, de Montréal, MM. et Mmes Adrien Ringuet, Rodolphe Poulin, Mmes A. Arel, Antoine Fontaine, Mlles Germaine Daigle, Simone Turner, Michelle Boivin, Jacqueline Penelle, Huguette Chartrand, Lise Lalonde, Huguette Boivin, Madeleine Arel, MM. les abbés Jodoin, Hector Lemieux, C.-E. Gadbois, MM. Marcel Arel, Yvon Laliberté et J.-R. Chagnon.

* * *

Mme Léo Hudon recevait de cinq à sept, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Thérèse Laliberté, à l'occasion de son prochain mariage. Le thé et les glaces furent servis par Mme L. Hudon, aidée de Mme Jean Desrosiers et Mlle Adéline Duhamel. Les invitées étaient Mmes G.-W. Lorange, Marc Laliberté, Mlles Suzanne Laliberté, Mariale Tanguay, Lucette Pelland, Yvette Chagnon, Lyse Lafleur, Thérèse Brodeur, Jeannette Blanchard, Cécile Brodeur, Colette Poitras, Saint-Hyacinthe ; Marcelle Dansereau, g.m.e., Montréal.

* * *

M. le Dr P.-E. Simard, président du comité de réception de la Légion Canadienne, section locale, organisait une soirée récréative, samedi dernier, à la salle "Chez Wilfrid", pour les membres et leurs amis. A la réception, sous la présidence de M. J.-W. McDonald, président de la section de Saint-Hyacinthe, assistaient quelque sept cents personnes. Les autres organisateurs étaient MM. Louis Charbonneau, trésorier, Georges Benoît, Henri Miron, P.-E. Langevin, Gaston Campeau. Les orchestres Saint-Georges et "Les As Maskoutains" firent les frais de la musique.

* * *

Une soirée eut lieu ces jours derniers dans les salons du Club Maskoutain, en l'honneur de M. Jean-Marie Lorange, à l'occasion de son prochain mariage. Un chèque lui fut remis par M. Maurice Bourgeois, des allocutions furent prononcées par MM. Emile Girard, René Desjardins, Roger Leblond, Mandus Bienvenue, Hervé Chapdelaine, Armand Lauzier, Marcel Solis, Benoit Benoît, E.-A. Gendron. Un goûter préparé par M. J.-W. Lamoureux fut servi. Les invités étaient, outre ceux déjà mentionnés, MM. Roméo Breton, Roland Brunette, Louis Brouillette, J.-O. Boulanger, G.-R. Bonneau, Réal-F. Bienvenue, Roland Bernier, Omer Bernier, Lucien Bélanger, Emile Beaudry, Gérard Beaudet, Maurice Auger, Adrien Auger, Raoul Lassonde, Lucien Larivée, J.-W. Lamoureux, Gabriel Lafontaine, Jacques Lafontaine, Ubald Lalime, Jean Locas, Léo Benoît, M.D., Jean Jeannotte, François Jetté, Lucien Gladu, Marcel Gosselin, Arthur Giard, Marcel Gaudette, Hervé Gagnon, M.D., Jos. Fontaine, Adélard Ferland, Geo.-H. English, Georges Durocher, Albany Dupont, Normand Dixon, Raymond Deslauriers, Gérard Deslandes, Camille Desbiens, Georges Chapdelaine, Omer Côté, Marc Laliberté, Roland Choquette, Fernand Choquette, Irénée Choquette, Gilles Chartier, Lucien Gagnon, Gaston Chabot, J.-R. Cabana, C.-E. St-Germain, Conrad Sicotte, Laurent Sicotte, Percy A. Smith, Laurent Sylvestre, René Saint-Pierre, Guy Rousseau, Me Maurice Rousseau, Marcel Rivard, J.-G. Richard, Raymond Probst, Yves Pothier, M.D., Guy Pothier, M.D., Roland Pothier, Eugène Payan, Louis-Marie Morin, Camille Mercure, J.-H. Létourneau, Jean Lehoux, Arthur Létourneau, L. West, Césaire Vermeersch, J.-A. Théberge, Léo Casavant, Marcel Morin, Lucien Saint-Germain, Jean-René Saint-Germain, C.-E. Gilbert, Gérard Roy, L.-O. Dubé, J.-P. Brault, J.-E. Hallé, Fred Senécal, Robert Juteau, Me Daniel Johnson, Me Paul Lafontaine, J.-P. Trudel, B. Valois, L.-A. Méthot, Max Bélanger, P.-H. Boudreault, A. Perron, F.-L. Blais, Roland Giroux, Edouard Guertin, G.-W. Lorange, Maurice Charron, Alfred Marquette, Louis Marquette, Jean-Marie Dupont, Jos. Beauregard, Dr Maurice Bédard, Marcel Dufour, Philippe Lafontaine, Jean-Paul Poirier, Bernard Blanchard, Roger Dugas, Roméo Chartier, Alix Dolbec, Gérard Charpentier, Edmond Leblanc, Guy Vandal, Bernard Saint-Germain.

* * *

Quelque quatre cents personnes se rendirent à la salle "Chez Wilfrid" lundi soir dernier, à l'occasion du troisième anniversaire de l'ouverture. L'orchestre des As Maskoutains fit les frais de la musique.

* * *

Une soirée du Samedi Gras eut lieu au Club Maskoutain pour les membres et leurs femmes. Les personnes présentes étaient MM. et Mmes Emile Girard, président du Club, C.-E. Saint-Germain, Paul Blanchette, A.-L. Auger, Gabriel Lafontaine, Armand Lauzier, R. Brunette, L. Gladu, Charles Roy, J.-P. Bergeron, J.-H. et Arthur Létourneau, Roland Pothier, B.-A. Bousquet, Lucien Chagnon, Philippe Lafontaine, J.-A. Vincent, Maurice Choquette, Ed. Guertin, Maurice Bourgeois, L.-P. Robert, P.-E. Poirier, le Dr et Mme Yves Pothier, Mlle Thérèse Laliberté, MM. E.-A. Gendron, Jean-Marie Lorange.

* * *

Une réunion de parents et amis eut lieu dimanche dernier, à la salle "Chez Wilfrid", en l'honneur de M. et Mme Arthur Benoît (Yvonne Tétrault), de Saint-Dominique, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. Une adresse fut lue par Mlle Monique Benoît, fille des jubilaires, cependant que leur fils, Gilles, offrait une bourse à M. Benoît. Mlle Andréanne Archambault présentait une corbeille de fleurs à Mme Benoît, au nom des invités. Un magnifique service de vaisselle leur fut donné par leurs enfants. Le comité de réception était sous la direction de M. Maurice Ledoux. Parmi l'assistance on remarquait M. et Mme Maxime Tétrault, père et mère de la jubilaire, de Saint-Dominique; leurs six enfants: Mme Maurice Ledoux (Denise Benoît), Montréal; Richard, Gilles, Claude, Réal et Monique Benoît; les frères et soeurs des jubilaires: MM. et Mmes Michel Tétrault, Pierreville; Oliva Tétrault, Louis-Etienne Leblanc, Saint-Dominique; Alfred Chabot, Saint-Hyacinthe; Emile Benoît, Roméo Vertefeuille, Saint-Dominique; Laurent Vertefeuille, S.-Césaire. Les autres invités étaient MM. et Mmes Rosario et Paul-Omer Chicoine, Paul Laplante, Léonard Delage, Dominique, Lucien et Domina Chicoine; Jean-Paul, Ephrem, Elzéar Saint-Onge, Ernest Houle, Lionel Dion, Paul Croteau, Lionel Benoît, Lucien Vincent, Rodrigue Bernard, Zoël, Yvon, Ovilda et Jules Gaucher, Donat Deslandes, Raoul Dupont, Agénor et Charles Dubreuil, Gérard et Gélas Houle, Jean-Paul, Marcel et Eddy Archambault, Saint-Dominique; Alfred Dussault, Alain Benoît, Gaston Pion, Montréal; Honoré, Roger et Hermas Phaneuf, Ernest, Aimé, Alphonse et Jean-Baptiste Guilmaine, J. Gélinas, Stanislas et Jean-Paul Gagnon, Gérard Dozois, Gérard Roy, Marcel Fiset, Raoul Chabot, Lucien Laplante, Lucien Paradis, Denis Gauvin, J. Gingras, Armand Lemieux, Adrien Grenon, Saint-Hyacinthe; Napoléon Martin, Saint-Pie; Aurèle et Jean-Paul Morin, Joseph Gagnon, Camélus Desmarais, La Présentation; Wilbrod Richer, Saint-Denis; Adrien Archambault, Alphonse et Philippe Gendron, Benoît Lapierre, Sainte-Rosalie; Gérard Vertefeuille, Sainte-Hélène; Rosaire Bazinet, Saint-Charles; Mlles Lucienne Vertefeuille, S.-Césaire; Marie-Ange Fontaine, Saint-Thomas d'Aquin; Thérèse Leblanc, Marielle et Huguette Tétreault, Jeannine et Marie-Jeanne Gaucher, Gisèle Chicoine, Gertrude, Colette et Yolande Therrien, Jeanne Archambault, Marie-Berthe Dion, Jeannine Chagnon, Marguerite Dubreuil, Saint-Dominique; Colombe Chabot, Gisèle Dumont, Armande Deslandes, Saint-Hyacinthe; Marie-Claire Bazinet, M. Bousquet, Huguette et Fernande Morin, La Présentation; Cécile Dupont, Saint-Cyrille; Suzanne Belval, Thérèse Vertefeuille, Sainte-Hélène, Gisèle Brooke, Pauline, Simone, Pierrette et Françoise Ledoux, Montréal; M. Lapierre, Sainte-Rosalie; M. Casaubon, Sorel; M. Longpré, Upton; MM. Paul et Roger Belval, Sainte-Hélène; Réal Desmarais, La Présentation; René Benoît, Armand Balthasar, Fernand Pilon, Armand Pion, Ange Albert, Saint-Hyacinthe; Albert et Maurice Laplante, Roger, Réal, Jean-Marc et André Chicoine, Roger Moreau, Paul-Camille Delage, Robert Chagnon, Marcel et Philippe Bernard, Jean-Marc Leblanc, Laurent Cordeau, Raymond Guertin, Philippe Saint-Onge, Etienne, Maurice Croteau, Albert Dion, Saint-Dominique; Camille Vertefeuille, Sorel; Denis Lapierre, Oscar Côté, Sainte-Rosalie; Guy Benoît, Joseph Ledoux, Paul-Maurice Saint-Onge, Montréal; M. Raane, Saint-Barnabé; Jean-Guy Beauregard, Saint-Damase. L'orchestre Lalime fit les frais de la musique.

Nos visiteurs et nos voyageurs

M. et Mme Lionel Lamoureux, de cette ville, accompagnés de M. et Mme Marcel Cadieux, de Montréal, ont passé une semaine à New-York.

—M. et Mme Jean Locas ont assisté à l'Hôtel Mont-Royal, au dîner dansant de l'Association des Pharmaciens détaillants de Montréal.

—MM. et Mmes Adrien Larocque, d'Iberville, Léonard Lacroix et Roland Beaulieu, de Saint-Jean, Charles-Omer Rouiller, de Lacadie, étaient de passage en notre ville, dimanche, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Olympe Birtz.

—M. et Mme Gérard Archambault, d'Outremont, ont passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, les invités de Mlle Marcelle Chalifoux.

—M. et Mme Stéphane Toupin sont actuellement en Floride, où ils passeront plusieurs semaines.

—Mlle Yvette Chevalier, de cette ville, était en fin de semaine l'invitée de Mme Alcide Benoit et M. Paul Benoit, de Montréal.

—M. et Mme Roland Beaulieu, de la Côte-des-Neiges, étaient chez Mlle Marie-Ange Dufresne et M. Gaston Dufresne, ces jours derniers.

Pour réparation d'urgence



SIGNALEZ

Tél. 238-J
4-7545

Nous vous assurons un service rapide.

L.-P. BERGERON
M. P. L.
925, rue Saint-Louis,
Saint-Hyacinthe

A VENDRE

Piquets et poteaux de cèdre.

S'adresser à: J.-Guy Lemieux, Hôtel S.-Régis, DANVILLE, Qué. - C.P. 359

TEL. 4-8212

J. Z. Gauthier, B.A.A.
ARCHITECTE
715, RUE CHOQUETTE
SAINT-HYACINTHE
jno

LES CONTOURS DANS LES COUTURES PIQUEES

Whirlpool Bra

Magasin Royal

Voyez notre grand choix de

MANTEAUX courts ou longs
$19.95 et $23.95

COSTUMES
$19.95 et plus

IMPERMEABLES
$14.95 et plus

ROBES imprimées et de coton
$7.95 et plus



Nous avons aussi le choix le plus varié de VETEMENTS de toutes sortes, pour enfants et fillettes.

MAGASIN ROYAL

1490 - 1500, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

Notre nouveau numéro de TELEPHONE : 4-5282

Le nouveau vernis à ongles Helena Rubinstein assorti au rouge à lèvres "Stay-Long"



Helena Rubinstein vous présente un nouveau vernis à ongles aussi indélébile que le rouge à lèvres Stay-Long!

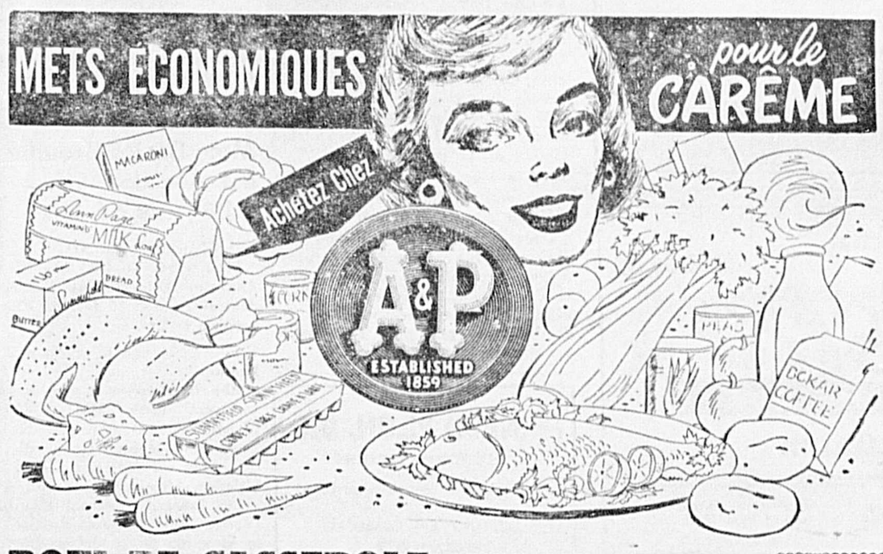
Le nouveau vernis Helena Rubinstein *dure beaucoup plus longtemps que les vernis ordinaires, protège les ongles et ne demande aucune couche de base* (celle-ci est incorporée au vernis)!
Ne s'écaille pas, ne pèle pas. Flacon qui ne peut répandre son contenu. 12 teintes assorties au rouge à lèvres Stay-Long.

LA PHARMACIE
PAUL LANCTOT
Votre pharmacie de confiance

Notre nouveau numéro de TELEPHONE,
4-6484

1384-1386, rue des Cascades Tél. 387
(Coin Mondor) S.-Hyacinthe
— LIVRAISON GRATUITE —

Service gratuit de LIVRAISON par toute la ville



DELICIEUX
KAM bte 12 ozs 52¢
KLIK bte 12 ozs 54¢
SARDINES GLACIER BTE 16¢

ROTI DE CASSEROLE - - - - - lb. 39c
DESOSSE — PALETTE MAIGRE

Soc de porc — Frais, partiellement désossé
Tranches de soc — DE PORC FRAIS, DELICIEUSES POUR FRIRE
Porc frais haché
Poules Catégorie A — DE 4 A 5 LBS
lb 45c

Foie de porc — TRANCHE DE CHOIX
Rognons de porc — DE CHOIX
Jarrets de porc — DE CHOIX
lb 25c

BACON A DEJEUNER - - - - - lb. 47c
MARQUE ROYAL, TRANCHE SUR DEMANDE, PQT CELLO 1 LB

FILETS D'AIGLEFIN - - - - - - lb. 47c
FRAIS

FILETS DE PERCHE - - - - - - lb. 39c
D'OCEAN

TRANCHES DE SAUMON - - - - lb. 59c
COHOE ROUGE, TRANCHE SUR DEMANDE

LE COIN DU CLIENT

Plusieurs des produits alimentaires de qualité vendus à l'A&P ne peuvent être achetés dans n'importe quel autre magasin d'aliments.

Nos clients savent qu'ils peuvent toujours trouver une grande variété des meilleures marques d'aliments à l'A&P.

Mais ils savent aussi que c'est seulement qu'à l'A&P qu'ils peuvent avoir les cafés Bokar, Red Circle et 8 O'Clock; les bons produits Ann Page; produits de boulangerie Ann Page; et plusieurs autres produits fait par l'A&P aux standards de haute qualité A&P, et en vente seulement aux clients de l'A&P.

Essayez ces produits A&P et laissez-nous savoir si vous ne pensez pas qu'ils sont des valeurs remarquables. S.V.P. écrire au

DEPT des RELATIONS du CLIENT
Magasins d'Aliments A&P
Casier No. 9 B.P. St-Henri
Montréal, Québec

PAIN AU LAIT
FRAIS ANN PAGE
BLANC OU BRUN
Tranché pain 24 ozs 15¢
Non tranché 14c

BRIOCHES HOT CROSS pqt 27c

WAFERS - - - - - pqt 13 ozs 29c
GRAHAM CHRISTIE

CRISCO - - - - - lb. 37c
SUPERIEUREMENT CREME

GRUAU - - - - - sac 5 lbs. 44c
ROBIN HOOD

JUS - - - - - bte 20 ozs 11c
MELANGE DE FANTAISIE

JUS - - - - - bte 20 ozs 11c
DE PAMPLEMOUSSE DE FANTAISIE

FARINE A CREPES - - pqt 20 ozs 19c
AUNT JEMIMA

RIZ - - - - - 2 lbs. 32c
SUNNYFIELD

SAUMON - - - - - bte 1 lb. 45c
ROSE DE FANTAISIE

SIROP D'ERABLE - - btle 16 ozs 47c
MARQUE GROVE

CAFÉ BOKAR
MOULU SUR DEMANDE
lb 96¢

BEURRE - - - - - - - - JARRE 16 OZS 28¢
SULTANA

PÊCHES de CHOIX 2 BTES 19 OZS 29¢
AYLMER, MOITIES

MAÏS - - - - - - - - 2 BTES 15 OZS 29¢
DE FANTAISIE AYLMER

POIS DE CHOIX 2 BTES 15 OZS 25¢
4-5 AYLMER

CATSUP - - - - - - - BTLE 11 OZS 19¢
AUX TOMATES AYLMER

FROMAGE DOUX - LB. 49¢
CANADIEN

PATTIES - - ½ LB. 35¢ 1 LB. 61¢
A LA MENTHE HAWE

THE NOIR - - - - - - - PQT ¼ LB. 39¢
MELANGE SPECIAL A&P

DÎNER KRAFT - 2 PQTS 29¢
UN REPAS POUR QUATRE

FRUITS et LEGUMES

PAMPLEMOUSSES - 10 pour 49¢
MARSH, SANS PEPINS No 1 DE FLORIDE

CAROTTES - - - - - - - pqt 9¢
IMPORTEES, FRAICHES DU JARDIN, No 1 — GROS PQTS ORIGINAUX

POMMES - - - - - - - 2 lbs 25c
McINTOSH

LAITUE - - - - - - - - - - pied 15¢
ICEBERG DE CALIFORNIE — GROS PIEDS — AUCUN A PRIX PLUS HAUT

CITRONS - - - - - - - pqt de 4 23¢
DE CALIFORNIE — EMPAQ. CELLO — GROS. 300

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC AND PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 1er mars

Un tableau pratique

On aura lu en première page les nouveaux règlements du Carême dans le diocèse de Saint-Hyacinthe. Le tableau ci-après, qui résume ces règlements, sera sans doute pratique dans tous les foyers. Il est officiel, émanant de la chancellerie du diocèse.

ABSTINENCE ET JEUNE

I. ABSTINENCE COMPLETE aucun repas gras (pour tous les fidèles depuis l'âge de 7 ans).
- 1) Tous les vendredis de l'année
- 2) Le mercredi des Cendres
- 3) L'avant-midi du Samedi-Saint
- 4) Vigiles de a) Noël; b) La solennité de l'Assomption.

II. ABSTINENCE PARTIELLE repas principal gras (pour tous les fidèles depuis l'âge de 7 ans).
- 1) Mercredis et samedis des Quatre-Temps
- 2) Vigiles de a) La Pentecôte; b) La Toussaint

III. JEUNE (fidèles de 21 à 59 ans) un seul repas complet, avec abstinence complète ou partielle selon les jours *I* et *II*, plus deux repas mitigés maigres.
- 1) Tous les jours du carême (sauf les dimanches)
- 2) Mercredis, vendredis et samedis des Quatre-Temps
- 3) Vigiles de a) Noël; *b)* La solennité de l'Assomption.; c) La Pentecôte; d) La Toussaint

N.B.—Les mercredis du carême ne sont plus des jours d'abstinence, sauf le mercredi des Cendres et le mercredi des Quatre-Temps.

BOULANGERIE L.-P. GLADU
vous servira du pain chaud, tous les après-midis, du lundi au vendredi.
Fèves au lard cuites au four, pour les jours maigres et les dimanches.
GATEAUX DE NOCES
471, rue Ste-Anne — Saint-Hyacinthe
TEL 4-5655

AU CINÉ
TÉL. 61 TÉL. 61
Maska ★ ST. HYACINTHE QUE.
CETTE SEMAINE
A l'affiche VEN. - SAM. Continuel samedi de 1 hre P.M. à la fermeture





Le 3e chapitre de la série "CAPTAIN VIDEO"
Montré DIM. - LUN. - MAR. Continuel Dim. de midi à la fermeture
Matinée Lundi à 1.30 P.M.
BURT LANCASTER DANS



in TEN TALL MEN
COLOR BY TECHNICOLOR
with JODY LAWRANCE GILBERT ROLAND
Des secrets obscurs des ports qu'ils accostent . . . de la sauvagerie de la mer déchainée !



SUJET COURT
SUR L'ÉCRAN MERCREDI - JEUDI Matinée merc. à 1.30 P.M.
JANE RUSSELL
GROUCHOU MARK
FRANK SINATRA
DANS
"DOUBLE DYNAMITE"
ETHEL BARRYMORE
MAURICE EVANS
ANGELA LANSBURY
AVEC
"KIND LADY"
AVIS IMPORTANT
A partir du 2 mars 1952, notre numéro de téléphone sera changé pour
4-4171
IMPORTANT NOTICE
As of March 2nd 1952, our telephone number will be
4-4171

M. Ls-Anthime Plante, décédé à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 89 ans

M. Louis-Anthime Plante, veuf de Délia Lemieux, est décédé mercredi, 27 février, à l'Hôtel-Dieu de cette ville. Il était âgé de 89 ans et 2 mois.

Le défunt laisse un fils unique, M. Arthur Plante, de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu ce matin, à la cathédrale, sous la direction de la maison *Bienvenue et Mongeau*.

Mlle L. Simoneau couronnée reine à Saint-Hugues

A l'occasion du festival d'hiver de la Chambre de Commerce de l'endroit.

Saint-Hugues, 27, (Spéciale)

Le festival d'hiver, le la Chambre de Commerce de Saint-Hugues, s'est terminé de brillante façon par le couronnement d'une reine, Mlle Louise Simoneau. La cérémonie du couronnement, présidée par Son Honneur le maire de la paroisse de Saint-Hugues, M. Jean Letendre, se déroula au cours d'un souper aux fèves servi à la salle paroissiale, réunissant au-delà de six cents personnes.

Mlle Simoneau et sa plus proche rivale, Mlle Liliane Cloutier, reçurent chacune une parure en pierres du Rhin, présentée par Mmes Adélard Paquette et Jean Letendre. Des gerbes de fleurs furent aussi offertes par les petites bouquetières Micheline Laperle et Céline Pelletier.

Des allocutions furent prononcées par Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative; M. le Dr A. Bouvier, président de la Chambre de Commerce de Saint-Hugues; M. E. Laperle, secrétaire; les maires du village et de la paroisse, MM. Adélard Paquette et Jean Letendre; M. l'abbé René Chapdelaine, vicaire de la paroisse.

Après souper, il y eut chant, musique, déclamations et représentation théâtrale par un groupe d'amateurs.

Dans l'après-midi, concours sur glace pour les enfants de la paroisse, organisés par M. Léo Lafleur et Mlle Hélène Lanoie, professeurs à l'académie Saint-Louis-de-Gonzague. On distribua des prix pour l'originalité des costumes.

FERNAND PILON, D.C.
CHIROPRATICIEN
Rayons-X - Neurocalomètre
1270, rue des Cascades
TEL. 4-5975
Saint-Hyacinthe jno

DANIEL BEAUREGARD
ENCANTEUR LICENCIE
pour les comtés de Bagot Saint-Hyacinthe, Rouville, — district de Montréal.
Prix défiants toutes compétitions.
740, rue Laurier, C.P. 286
Beloeil Ville, Co. Verchères, P.Q.
Tél. 4669
jno

Pourquoi?
OUI, POURQUOI PAYER PLUS CHER?

Oeufs, A-Gros,	douz. 44c
Oeufs, A-Moyens,	douz. 42c
Beurre, No 1,	lb 68c
Graisse pure	2 lbs 27c
Cornichons salés,	lb 25c
Salade (Iceberg)	ch. 09c
Chou nouveau,	lb 06c
Patates, No 1,	50 lbs $2.59
Bananes (Jumbo)	lb 16c
Pamplemousses, 10 pour	59c
Oranges (Sunkist)	douz. 23c
Oranges (Floride)	douz. 25c
Pommes Fameuse, le minot	$1.49
Pommes Fameuse, No 1, le quart	59c
Pommes Fameuse, No 1, le minot (conservées dans un refrigérateur)	$1.49
Pommes Fameuse, le quart	49c
Tomates, bte 28 onces, ch.	19c
Sucre, 100 lbs	$10.25

LIVRAISON
ARMAND BARBEAU
1100, rue Calixa-Lavallée
Tél. 1191-W S.-Hyacinthe
TEL., au cadran : 4-8272

Une causerie de M. Paul-A. Cooke, au Centre Notre-Dame

Mardi soir, au souper de l'Association de Prévention des Accidents de travail.

L'Association du Québec, pour la Prévention des Accidents de Travail, tiendra son congrès de sécurité annuel dans cette ville, mardi prochain.

Il y aura d'abord le dîner-causerie des employeurs, contremaîtres et chefs d'équipes à la salle du Centre Notre-Dame, rue Dessaulles. Le souper, sous la présidence de M. E.-G. James, gérant local de *Penman's Ltd*, commencera à six heures précises.

Le conférencier invité, M. Paul-A. Cooke, gérant-général adjoint de l'Association, parlera de la prévention d'accidents de travail, spécialement dans les usines, et donnera quelques statistiques sur les accidents survenus dans le Québec, en 1951.

A la même salle Notre-Dame-du-Rosaire, à huit heures du soir, grand ralliement pour les travailleurs. Le programme comprendra des causeries, une projection de films et le tirage au sort de prix de présence. Tous les ouvriers de Saint-Hyacinthe sont invités.

Le Congrès de Sécurité a pour but d'attirer l'attention des travailleurs et employeurs sur les accidents de travail, de leur rappeler les pertes qu'ils occasionnent pour l'économie générale et de les instruire sur les moyens de les prévenir. Il a beaucoup plus d'importance qu'on ne le croit. Les hommes, à quelque classe qu'ils appartiennent, sont toujours susceptibles de profiter des leçons et conseils pratiques qu'on y donne.

Pour tous renseignements additionnels relatifs à ce congrès, on est prié de communiquer avec M. Georges Saint-Martin, représentant régional de l'Association, à l'Hôtel Ottawa, Saint-Hyacinthe.

Mme Désiré Brouillé est décédée, ici, à l'âge de 66 ans

Saint-Hyacinthe, 27. (D.N.C.)

Mme veuve Désiré Brouillé, née Augustine Lapierre, est décédée à sa demeure, lundi, 25 février. Elle était âgée de 66 ans.

Elle laisse une fille: Mme Wilfrid Lemoine (Réjeanne), de Saint-Hyacinthe. Deux frères et deux soeurs lui survivent aussi: MM. Wilfrid et Charles-Edouard Lapierre, Saint-Hugues; Mmes Joseph Gonneville (Berthe), Saint-Guillaume, et Hervé Houle (Blanche-Alice), Saint-Simon.

Les funérailles eurent lieu hier à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison *Ubald Lalime*, de cette ville.

Assemblée de la section de l'automobile des Marchands-Détaillants

L'Association des Marchands Détaillants, de Saint-Hyacinthe, section de l'automobile, a tenu sa première assemblée régulière jeudi sous la présidence de M. Roméo Péloquin.

Maintenant que l'on voit de jour en jour s'accroître le nombre des membres, l'Association a commencé d'étudier les problèmes propres aux vendeurs, garagistes, employés de postes d'essence et autres.

Mais pour un groupement plus efficace, M. Péloquin invite tous ceux qui sont intéressés dans le commerce de l'automobile à assister à la prochaine assemblée, le 12 mars, ou à se renseigner auprès des directeurs des renseigner auprès des directeurs.

Partie de cartes

Il y aura grande partie de cartes à la salle de la Garde d'Honneur, rue Saint-Simon, samedi, premier mars, à huit heures et trente précises, au profit de la Garde. De nombreux prix à gagner. Le public est cordialement invité.

ECOUTEZ
Me Daniel Johnson
c.r.,
député de Bagot



LA POLITIQUE PROVINCIALE
JEUDI SOIR,
6 MARS,
10 hres 15
C. B. F.
ET LE RESEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

Forum sur l'amour de la terre, tenu par l'U.C.F. de L'Ange-Gardien

L'Ange-Gardien, 28, (Spéciale)

"L'amour de la terre", tel est le sujet du débat organisé par l'U.C.F., à sa dernière assemblée présidée par M. l'abbé Raoul Péloquin, curé de la paroisse.

L'agriculture est à la base de la société; en plus de fournir la nourriture essentielle à l'entretien de la vie, elle rapproche du Créateur par un contact direct avec les beautés de la nature. Elle permet aussi un meilleur développement de la vie familiale.

Comme conclusion apportée à la discussion, M. le curé Péloquin fait remarquer qu'il est bon d'inculquer aux enfants l'amour de la terre afin de les intéresser à y demeurer. Pour ce, il faut aussi leur fournir l'aide nécessaire qui leur permettra de s'établir.

Déjeuner-causerie des Chevaliers de Colomb, de S.-Paul

Saint-Paul, 28, (Spéciale)

Les Chevaliers de Colomb du conseil 3105 de Saint-Paul d'Abbotsford se sont réunis ces jours derniers à la salle de réception de l'Hôtel Saint-Paul pour un déjeuner-causerie tenu sous la présidence de M. Honoré Brodeur, grand chevalier.

Le conférencier invité était le R.P. N.-M. Martel, o.p., de Saint-Hyacinthe, qui intitula sa causerie: "La souffrance ou le Saint maudit".

Nouveaux règlements...

(Suite de la page 1)

Nous exhortons instamment les fidèles durant le saint temps du carême à assister quotidiennement à la messe, à communier fréquemment, à prendre part plus souvent aux exercices de piété, à être fidèles à leur promesse de réciter le chapelet en famille, à donner généreusement aux oeuvres de charité, à visiter et secourir les malades, les vieillards et les pauvres, à s'abstenir volontairement des boissons alcooliques et des amusements mondains et à prier avec une ferveur redoublée, particulièrement aux intentions du Saint-Père.

* * *

EN DEHORS DU CAREME

Les jours de jeûne et d'abstinence en dehors du temps du carême sont énumérées ci-dessous. On doit les annoncer aux fidèles le dimanche précédent.

JOURS D'ABSTINENCE

L'abstinence partielle doit être observée non seulement les *vendredis* mais aussi les *vigiles de Noël* et de la *solennité de l'Assomption*.

L'abstinence partilele doit être observée les *mercredis et les samedis des Quatre-Temps* et les *vigiles* de la *Pentecôte* et de la *Toussaint*.

JOURS DE JEUNE

Les *jours des Quatre-Temps*, les *vigiles* de la *Pentecôte*, de la *Toussaint*, de *Noël* et de la *solennité de l'Assomption* sont des jours de jeûne.

TERRAINS A VENDRE
Rue SACRE-COEUR, coté Nord, 46' x 102', entre les rues Beauparlant et Lamothe.
Rue LAMOTHE, coté Est, 50' x 95', près de la rue Sacré-Coeur. Les services d'eau et d'égoût sont installés sur ces terrains.
S'adresser le soir, à
2726, rue NOTRE-DAME
TEL.: 4-9248
jno

A compter du 3 mars 1952,
mes numéros de téléphone
seront
4-6419 et 4-6410
Marcel Rivard
Comptable Agréé
MONTREAL SAINT-HYACINTHE

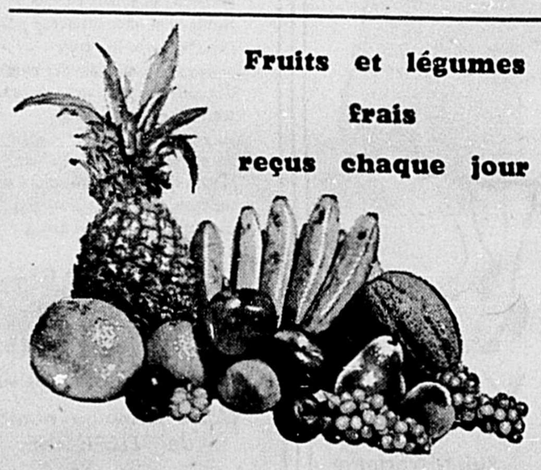
SPECIAUX 4 ETOILES
TABLIERS
"COUVRE-TOUT", avec poches tout le tour.
En broadcloth lavable, pour toute utilité:
— épingles à linge,
— laine à tricot,
— racommodage, etc., etc.
REG. $1.29,
Spécial, .97
BAS NYLON
Surfins. — Entièrement façonnés. — Première qualité. Gauge, 51. — 15 Deniers. — Importation de New-York. Nouvelles teintes printanières.
REG. $1.95.
Spécial, $1.27
MAGASINS FEDERAL
438, rue S.-Simon Tél. 451 S.-Hyacinthe

BIÈRE et PORTER
Épicerie Cascades
EN FACE DU POSTE DE POLICE
1200, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE
Épicerie licenciée — D. Lapalme, prop.
LIVRAISON GRATUITE

TIDE 2 BTES .76
Livre de broderie gratuit
GRUAU 3 LBS .34
QUAKER, Boite
CORN FLAKES 12 OZ .25
SOUPE aux TOMATES
AYLMER, 10 oz, 2 BTES .23
KETCHUP Aylmer .21
FÈVES au LARD
Clark's, boite 20 oz, 2 BTES .33
JAMBON désossé LA LB .69
BACON, PAQUET ½ LIVRE .31

SARDINES 3 BTES .25
Guardsman
SAUMON ROSE
Clover Leaf, Boite 1 livre .47
FROMAGE en grains
REÇU CHAQUE JOUR - Sac ½ livre, .25
SUCRE BLANC
SAC EN COTON. 100 livres, $10.30
ORANGES Floride
TRÈS JUTEUSES, No 250 2 DOZ .49
GRAISSE pure 2 lbs .31
S.O.S. tampons, la boite .14
PAIN au LAIT TRANCHÉ .15

POISSONS FRAIS
"Birds Eye"



Fruits et légumes frais reçus chaque jour
BANANES LA LIVRE .17
Dorées très belles

A partir du 2 mars notre NOUVEAU NUMÉRO de TÉLÉPHONE sera
4-6434
2 lignes à votre disposition pour service rapide

Tout le monde en parle!...
LA GRANDE VENTE DE BOITES DE SURPRISE
SE CONTINUE. — VENEZ TENTER VOTRE CHANCE !
IL Y A TOUJOURS DE NOUVEAUX CADEAUX DANS CES BOITES DE SURPRISE.
Les numéros gagnants seront tirés au sort le samedi, 8 mars, à 5 heures p.m.
à la Bijouterie EMILE LAPOINTE
1834, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Paul Ravenelle
CHAUSSURES DE QUALITE
Spécialité: ajustement des pieds
1430, RUE DES CASCADES — Tél. 4-6919
SAINT-HYACINTHE

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI, 29 FEVRIER 1952

Prescriptions — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
Pharmacie Ravenelle
Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.
1430, RUE DES CASCADES — Tél. 4-5944
LIVRAISON GRATUITE

La liste des retraites fermées prévues à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

Les prochaines retraites fermées, à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, se feront comme suit:

FEVRIER

du 29 au 2: Jeunes filles du Précieux-Sang, org. Huguette Brodeur et Claire Lemieux—M. l'abbé Salvail.

MARS

du 2 au 5: étudiantes; R.P. R. St-Laurent, a.a.; du 5 au 7: Jeunes filles, org. Mme Aimé Demers — R. P. R. St-Laurent, a.a.; du 7 au 9: Jeunes filles de N.-D. du Rosaire, org. R. Lacrés—M. l'abbé R. Salvail; du 9 au 12: Dames d'Upton, org. Mme J.-M. Sansonnault — R. P. R. St-Laurent, a.a.; du 12 au 14: Etudiantes—M. l'abbé Roland Salvail; du 14 au 16: Fiancées—R. P. Paul Chamard, o.m.i.; du 17 au 20: Dames Ste-Rosalie, org. Mme E. Pelletier, Saint-Simon, org. Mmes Gaudette et A. Desautels; du 21 au 23: Jeunes filles, M. l'abbé C. Gaillard; du 24 au 27: Dames St-Aimé, S.-Robert; du 28 au 30: Jeunes filles N.-Dame de Sorel, org. Farley, R.P. F. Goyer, s.s.s.

L'ouverture de chaque retraite est à 8 hres du soir de la première date indiquée. Toute dame ou demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe mentionné, mais il faut s'inscrire à l'avance. Pour tous renseignements, s'adresser à Soeur Directrice, Villa Sainte-Jeanne d'Arc, à 205, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Tél. 1046.

Ventes Immobilières

Terrain à bois appartenant à Dosithé Archambault, Saint-Bernard, vendu à Jacques A. Archambault, pour la somme de $1,000.

—Terrain à bois, appartenant à Xavier Gaudette, Saint-Jude, vendu à Conrad Gaudette, pour la somme de $500.

—Terrain appartenant à Herménégilde Gaudette, Saint-Denis, vendu à Elie Dauphinais, pour la somme de $2,500.

—Terre à bois appartenant à Dosithé Archambault, Saint-Bernard, vendue à Jacques A. Archambault, pour la somme de $1,000.

Messe de minuit à l'Oratoire S.-Joseph

Le Cercle Lacordaire de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire organise un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, pour la messe de minuit, le 18 mars.

Le départ se fera du terminus de la Compagnie de Transport Moderne, rue Saint-Antoine, mardi soir, 18 mars, à huit heures et trente précises.

Les billets, au prix de $1.75, sont en vente au couvent des Dominicains, rue Girouard, ou au terminus C.T.M.

Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser.

Question. A l'atelier où je suis employé, il existe un plan de pension. Pourrai-je retirer des prestations d'assurance-chômage une fois que j'aurai pris ma retraite et que je toucherai ma pension?

Réponses Oui, à condition que vous ayez versé le nombre requis de contributions, que vous soyez capable de travailler, que vous vous cherchiez un emploi mais que vous ne puissiez pas vous en trouver. A condition aussi que vous soyez disposé à accepter un emploi convenable. Le fait que vous touchez votre pension n'affecte pas votre droit aux prestations.

Question. Si l'usine ferme ses portes à l'occasion de vacances régulières et si je ne touche aucune rémunération de vacances, pourquoi ne pourrais-je pas toucher des prestations pendant ma période de congé?

Réponse. Les jours de vacances régulières ne sont pas considérés comme des jours de chômage étant donné que tout chômage ainsi occasionné est une certitude. L'assurance-chômage, comme la plupart des autres assurances, assure le risque et non pas les événements qui se produiront certainement.

Mlle Alice Guilbert décédée à S.-Barnabé, à l'âge de 73 ans

Saint-Barnabé, 26, (DNC)

Les funérailles de Mlle Alice Guilbert ont eu lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Saint-Barnabé. Elle était âgée de 73 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service.

Les porteurs étaient MM. Hector Graveline, Alphonse Messier, Emile Phaneuf, Léopold Languérand, Sylvas Bergeron et Arthur Bonin. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Roland Cloutier, de Saint-Barnabé.

Mme Aimé Chapdelaine décédée à Saint-Ours, à l'âge de 72 ans

Saint-Ours, 26, (DNC)

Les funérailles de Mme veuve Aimé Chapdelaine, née Virginie Chapdelaine, ont eu lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Saint-Ours-sur-Richelieu. Elle était âgée de 72 ans.

La défunte laisse un fils et une fille: M Raymond Chapdelaine, de Saint-Ours; Mme Armand Beauregard (Flore) Sainte-Théodosie. Quatre frères et deux soeurs lui survivent aussi; MM. Roch, Eugène et Georges Chapdelaine, Saint-Ours, Pierre, des Etats-Unis; Mme Wilfrid Chapdelaine (Alma), Etats-Unis Mme Paul Cardin, SaintOurs.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé René Chapdelaine, neveu de la défunte. M. l'abbé Hectorien Chapdelaine, directeur de l'externat classique de Granby et neveu de la défunte, chanta le service assisté de MM. les abbés Antonio Gagnon, curé de Saint-Théodosie de Verchères, et Robert Saint-Amand, vicaire de la paroisse, comme diacre et sous-diacre. Des messes étaient chantées aux autels latéraux par MM. les abbés Benoit Collette et René Chapdelaine.

Au choeur, on remarquait MM. les abbés O. Berthiaume, curé de Saint-Ours, A. Proulx, curé de Ste-Victoire, et A. Salvail, curé de S.-Roch-sur-Richelieu.

Les porteurs étaient MM. Omer Chapdelaine, Léo Ethier, Ernest Pérodeau, Olivier Chapdelaine, Joseph Dufault et Raoul Bonin.

La dernière des Soirées Bibliques au Centre N.-Dame

La dernière de nos "Soirées Bibliques" s'est terminée dans un atmosphère enthousiaste. En effet, avec ce dernier cours du dimanche soir, étaient dévoilés les résultats du concours.

Après quelques mots de renseignements sur les derniers livres de l'Ancien Testament, les livres Paraboliques et les livres Sapientis, illustrés par un intéressant film sonore, le R. Père Lussier accomplit ses promesses.

Le concours avait suscité beaucoup d'intérêt et une juste émulation parmi un grand nombre des fidèles assistants. Il fallait maintenant couronner l'oeuvre. Plusieurs prix de valeur (en tout environ pour $100.00), avaient été remis grâce à la générosité de donateurs amis de la Bible.

Trois demoiselles arrivèrent au même résultat, n'ayant manqué qu'une seule question: Mlles Marie Aubin, Marie-Laure Ménard et Denise Vincent. On tira au sort le premier prix qui échut à Mlle Marie Aubin. Celle-ci hérita donc de la magnifique Bible de Pirot, en douze volumes, donnée par S. E. Mgr Douville et par Mgr Leclaire. Les deux autres, Mlles Ménard et Vincent, reçurent en partage chacune la Série de l'Année Liturgique de Dom Pius Parsh, 5 volumes, dons des RR. PP. Dominicains.

Six autres personnes qui n'avaient manqué que deux questions se partagèrent les honneurs du second rang: M. Gérard Daigle, Mme Leduc, Mme J.-P. Lemonde, Mme R. Péloquin, Mlle Marguerite Bachand et Mlle Lucile Brosseau. Les prix qui leur furent décernés avaient été donnés par un Chanoine anonyme de l'Evêché, par M. L. Crépeau, i.c., propagandiste officiel de la Bible dans le diocèse, par M. le chan. Robin, curé de la cathédrale, M. l'abbé Martel, curé de La Providence, Mgr Cournoyer, curé du Sacré-Coeur, et par M. l'abbé Leblanc, curé du Saint-Sacrement. A l'occasion de la dernière soirée, comme prix de présence, une Bible, édition Maredsous, fut tirée au sort.

Pour finir, le R. P. Lussier remercia tous ceux qui encouragèrent de quelque façon ces cours bibliques: M. L. Crépeau, i.c., propagandiste, les donateurs, le R. P. Curé, pour son empressement à nous céder la salle, et enfin les assistants eux-mêmes pour leur assiduité encourageante.

"Les cours sont terminés, mais ne mettez pas votre Bible trop loin", dit le Père Lussier comme mot de la fin.

GOBEILLE & BROUILLETTE

VOUS LIVRERA CE

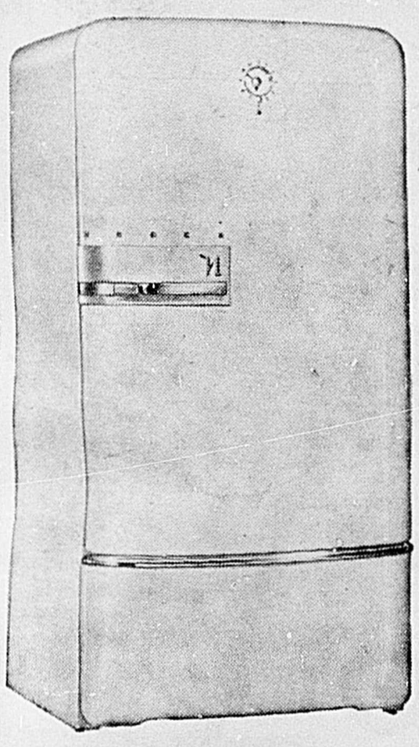
$41.75 *Refrigérateur* NORGE

à décongélation automatique

8.5 pieds cubes

BALANCE EN 18 VERSEMENTS MENSUELS

$120. D'ALLOCATION D'ECHANGE
pour votre vieille glacière ou votre vieux réfrigérateur dans sa condition actuelle.



Refrigérateur automatique

ADDISON

NORGE

DE LUXE

8.5 p. c.

Le fameux "Gardien de nuit" dégivre automatiquement. Ne pensez plus au dégivrage ni à l'accumulation de glace. Plus de 8.5 pi. cu. d'espace total, avec 6 degrés de froid, depuis la très basse température du vaste congélateur jusqu'au froid humide du légumier Hydrovoir. Garnitures chromées. Garantie de 5 ans. Grand rayon à bouteilles; espace en abondance. Tiltabin pour denrées journalières. Hauteur: 58 9-16 po.; profondeur: 27 7-16 po.; largeur: 29 3-4 po.

SEULS VENDEURS AUTORISES

Nos nouveaux numéros de TELEPHONE
4-6424
4-6425

Gobeille & Brouillette ENR.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

Semaine
de l'épargne par la couture
MARS 1-8
chez
Raoul Gaudet



Printemps signifie modes

Avec le soleil, le printemps et la mode reviennent. C'est le renouveau . . . Nos patrons vous aideront à exprimer ce renouveau printanier et vous inciteront à réaliser un modèle de votre choix.

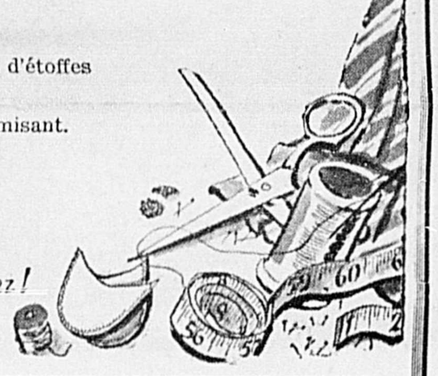
Printemps signifie merceries

Fermetures éclair, fils, rubans, etc . . . aux teintes claires du printemps ajouteront une touche personnelle et égaieront cette création individuelle.

Printemps signifie tissus

Et ce sera un réel plaisir pour vous de choisir dans notre gamme infinie de tissus et d'étoffes aux couleurs "du gai printemps", pour tailler votre modèle . . . tout en économisant.

Réalisez "vos propres créations" et économisez!



Vous économiserez davantage chez RAOUL GAUDET, en profitant de ces spéciaux

Cotonade multicolore
Imprimés frais et nouveaux pour jupes, robes et autres vêtements que l'on veut LAVABLE.
Spécial, la verge, **.89**

Gabardine laine et rayonne
Le tissu le plus en demande pour JUPES, COSTUMES, PANTALONS. Superbes couleurs: bleu acier, vert, Brandy, marine, noir.
Spécial, la verge, **$3.49**

CREPE FILE DE RAYONNE, 56"
Un distingué crêpe filé de rayonne pour ROBES, COSTUMES, JUPES. Tissu pratique et léger. Vous choisirez parmi ces nuances: crème, rose, jaune, beige, aqua, gris pâle, rouge, bleu, vert, marine et noir. Vous en voudrez plusieurs verges . . . **$2.09**

CREPES IMPRIMES

Crêpe fleuri, 1ère qualité
Petits motifs sur fond de couleurs. Nuances en vogue. SPECIAL DE LA SEMAINE. Votre robe, 3½ verges **$2.89**

Léger crêpe rayonne imprimé
Fleurs, feuillages, sur fond gris, jaune, vert, turquoise, blanc. C'est jeune et joli. SPECIAL DE LA SEMAINE, la verge, **$1.29**

TROIS TISSUS à PRIX EXTRA SPECIAUX

Broadcloth imprimé
Broadcloth imprimé, 1ère qualité. A la pièce. Nouveaux imprimés.
Spécial, **.39**

Shantung imprimé
Qualité superbe. Idéal pour robe d'été. Quantité limitée.
Spécial, **.79**

Broadcloth "SLUB"
Tissu de couleur unie. Idéal pour vêtements sport, robes, jupes, pour l'été.
Spécial, **.57**

Raoul Gaudet

Notre nouveau numéro de TÉLÉPHONE **4-5464**
433, rue Saint-François — Saint-Hyacinthe

C. Champagne dit que la radio a formé un auditoire averti

Poursuivant notre enquête auprès de personnalités éminentes du monde musical canadien, concernant la musique à la radio, nous avons rencontré M. Claude Champagne, compositeur réputé qui occupe actuellement le poste de directeur adjoint au Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la Province de Québec.

A notre première question; concernant le rôle joué par la radio dans la formation et le développement des auditoires au Canada, M. Champagne déclare "avoir la conviction que la radio, dans une large mesure, a initié les auditeurs à la musique sérieuse et que ce n'est que par la radio qu'il a été possible d'atteindre le grand public."

A cet effet, le compositeur canadien signale des émissions comme **Les Chefs-d'oeuvre de la Musique et Adagio**, dont il loue la belle tenue de même que celle des autres émissions musicales.

Interprètes et compositeurs

"Quand à la formation des interprètes, continue M. Champagne, j'imagine qu'ils ont eu l'occasion de travailler sous la direction de musiciens expérimentés et qu'ils ont acquis, par le fait même, les leçons d'interprétation que tout musiciens exécutant doit prendre."

"L'encouragement aux compositeurs et compositions du Canada à la radio nationale est l'un des plus importants jamais donné à nos compositeurs. J'espère vivement que les auditions que dirigeait Jean Beaudet à **La Voix du Canada**, le dimanche midi, seront reprises dans un avenir prochain".

Nous ajouterons que la plupart des oeuvres entendues à ces émissions ont été enregistrées et distribuées par Radio-Canada à travers le monde.

La musique contemporaine

M. Champagne nous communique ensuite ses impressions sur la musique contemporaine à la radio.

"Je reste sous l'impression que Radio-Canada n'a jamais perdu l'occasion de faire connaître la musique contemporaine et j'en profite pour féliciter les responsables des auditions de musique étrangère données par le service des ondes courtes. Notamment l'émission du dimanche matin qui a permis au public de connaître la physionomie musicale de pays comme la Norvège, le Danemark, la Suède et combien d'autres. Je félicite chaleureusement les organisateurs de ces émissions."

"En somme, déclare en terminant l'auteur de la **Symphonie Gaspésienne**, c'est bien Radio-Canada qui nous tient, dans ce pays, au courant de la production internationale. Ce sont des initiatives qui ne peuvent que faire honneur au personnel de Radio-Canada."

Il n'y a pas mieux....
Kem-Tone
LA PEINTURE QUI EMBELLIT MURS et PLAFONDS

CHOSES DE L'ESPRIT

Le benjamin de la couleur

Bien qu'il soit encore jeune, le septième art en a vu de toutes les couleurs. En effet, de nombreuses étapes ont été franchies depuis les jours de 1906 où l'on mettait au point le premier procédé pour la réalisation de films polychromes. Les seuls brevets d'inventions suffiraient à remplir plusieurs volumes. Sans doute, tous n'ont pas connu le succès et la popularité, mais ils attestaient néanmoins de cet esprit de recherche, de cette ingéniosité constante, de ce labeur patient et déterminé qui ont marqué les progrès du cinéma depuis plus de cinquante ans.

De plus en plus, on voit à l'affiche des cinémas des réalisations en couleurs. La mode est au "glorious technicolor", comme l'appellent les publicistes américains. Mais il existe une multitude d'autres procédés aux noms étranges et sonores: Kodachrome, Cinécolor, Multicolor, Magnacolor, Ansco, Agfa, Dufay, Rouxcolor, etc. Autant de procédés, autant de techniques: de vagues ressemblances dans la forme.

Mais voici que d'ici peu ces pellicules en couleurs connaitront une nouvelle rivale. Il s'agit d'une technique mise au point par les techniciens de la compagnie Eastman. Le nouveau procédé, qu'on n'a pas encore baptisé et qui s'appelle, pour le moment, Eastman Negative-Positive, promet déjà de bouleverser de fond en comble l'industrie du film en couleurs. C'est cette nouvelle pellicule qu'ont utilisée les cinéastes de l'Office national du film dans leur récente mise en images de la visite au Canada de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg. Et les Canadiens qui verront le long métrage VOYAGE ROYAL, qui tient actuellement l'affiche des cinémas, auront l'occasion de se rendre compte par eux-mêmes des grandes possibilités offertes par ce nouveau procédé.



LE REVEREND PERE MARCEL-MARIE DESMARAIS, o.p., donnera encore cette année une série de conférences radiophoniques. A compter du premier mars, tous les samedis soirs du carême, de 7h. 30 p.m. à 8h. 30 p.m., l'éminent prédicateur parlera au réseau français de RADIO-CANADA sur "LA VIE EN ROSE". Ces causeries seront sans doute aussi intéressantes que celles prononcées les années dernières sous les titres: **L'Amour à l'âge atomique"** et **"Le Coeur et ses trésors"**.

Le "Casino de la Chanson"

Cette populaire émission du matin, à CKAC, ne compte aucun représentant à Montréal ou en Province, et n'est affiliée à aucune organisation ou groupement.

La direction du poste CKAC tient à faire savoir à tous les radiophiles que le poste CKAC n'a jamais autorisé qui que ce soit, à Montréal ou ailleurs, à solliciter les auditeurs en aucune façon, concernant l'émission du **"Casino de la chanson"**.

Une annonce parue, tout récemment, dans un quotidien de Province, promettait, — moyennant une certaine somme d'argent, — la réponse à la devinette du **"Casino"**, en invitant les lecteurs à écrire à un certain casier postal. L'annonce promettait également le remboursement de l'argent si on ne donnait pas la réponse exacte.

Il convient donc de mettre les auditeurs en garde contre de tels procédés, ou contre les gens qui les ont imaginés, et cela, sans la moindre autorisation du poste CKAC.

Rappelons à ce sujet, que SEULES, — DEUX PERSONNES, mêlées directement à l'émission du **"Casino"**, connaissent la solution exacte. — Exception faite pour ces deux-là, le personnel du poste CKAC ignore entièremenet la répons à la devinette.

Les radiophiles sont donc bien avertis que toute sollicitation de ce genre au sujet du **"Casino de la chanson"** n'a jamais reçu d'autorisation de la part du poste CKAC.— Les gens qui répondent à de telles demandes le font à leurs propres risques.

Un film du C.N. à la télévision

Un nouveau film sur la pêche sportive au Canada, de Terre-Neuve à la Colombie Britannique, intitulé "Let's Go Fishing" a eu sa première à la télévision aux Etats-Unis ces jours derniers.

Ce film d'une demi-heure a été réalisé par le Canadien National. Les spécialistes de la télévision à New-York qui ont analysé ce film rapportent que c'est un "guide pour tous les genres de pêcheurs car il montre les meilleurs endroits au Canada où capturer un thon géant ou une truite mouchetée."

Ce film du Canadien National sera ensuite montré sur le réseau de télévision de l'American Broadcasting Company et par des postes indépendants dans l'Ouest et sur la côte du Pacifique des Etats-Unis.

L'art est un métier!

A de rares exceptions près, l'art n'est pas nn métier des plus rémunérateurs. Cela tient un peu au fait que l'artiste est le plus souvent mauvais financier, et beaucoup aussi à ce que l'art se prête mal au mercantilisme.

Sans doute, la plupart des artistes contemporains ne connaissent guère l'indigence et les tribulations dont ont souffert bon nombre de leurs devanciers. L'époque n'est plus où le Grand Corneille n'avait pas un sou pour faire réparer ses chaussures éculées et percées; le temps est révolu où Maurice Utrillo vendait son génie aux boutiquiers de Montmartre, pour quelques pièces de monnaie. Mais même si, à l'heure actuelle, l'art suffit à faire vivre son homme il n'a pas encore créé beaucoup de fortunes.

Aussi, il est toujours étonnant d'entendre dire que des artistes exploitent leur inspiration de manière lucrative. Et pourtant, c'est le cas d'un groupe de peintres montréalais qui vendent leur art à tant le pied linéaire. C'est à Stanley Cosgrove et quelques collègues qu'il faut accorder le mérite de cette initiative à la fois artistique et commercale. Ces artistes se réunissent pour discuter et pour peindre, non plus des aquarelles et des peintures à l'huile, mais des dessins aux lignes sobres et fortes qui serviront à parer madame et à embellir son foyer.

En effet, les dessins créés par ces artistes sont reportés sur de longues baudruches en soie qui servent à leur tour à les reproduire sur une grande variété de tissus. Ces tissus sont ensuite utilisés dans la fabrication de robes, de tentures et de housses. Les artistes ne vendent pas leurs idées originales, mais seulement les droits d'utilisation. Lorsque les tissus sont mis sur le marché, chaque vente rapporte une redevance à l'auteur du dessin.

Cette alliance audacieuse et inédite du commerce et de l'art fait le sujet d'une récente réalisation de l'Office national du film, dans la série *Coup d'oeil*. Chaque film de cette série mensuelle se compose de trois ou quare brefs reportages sur différents aspects de la vie canadienne. Dans ce *Coup d'oeil*, le 34e de la série, les caméras de l'Office font voir également la vie chez les pompiers volontaires de Kentville, en Nouvelle-Ecosse, et le travail d'hiver dans une ferme de la Saskatchewan.

MUSCLES ENDOLORIS? RHUMATISME FOULURES
Quel RECONFORT calmant en frictionnant doucement avec
PERRY DAVIS' PAINKILLER
Des millions s'en servent

LUCIEN VIAU ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARLES-A. DESROCHES, C. A.
FERNAND RHEAULT, C. A.
515, RUE SAINT-DENIS TÉL. 97 SAINT-HYACINTHE
150 OUEST, RUE CRAIG, ÉDIFICE DES TRAMWAYS
MONTRÉAL
TÉLÉPHONE MARQUETTE 1339

Les hommes distingués préfèrent le
LORD CALVERT
Canadian Whisky
Servi avec orgueil dans des occasions spéciales quand seul le meilleur satisfera
CALVERT DISTILLERS LIMITED
AMHERSTBURG, ONTARIO

La scène de Covent Garden est confiée à une femme

L'Opéra Royal de Covent Garden, Londres, vient de confier sa direction scénique à une femme qui a débuté dans ses nouvelles fonctions en dirigeant la mise en scène du dernier opéra de Benjamin Britten, "Billy Budd", oeuvre qui a connu un très grand succès. La direction scénique d'un théâtre est une lourde tâche pour une femme, car cela comporte le contrôle absolu de l'ensemble du machinisme pendant toute la durée des représentations; mais Mlle Elizabeth Latham a déjà une longue expérience de ce travail. Après avoir fait, avant la guerre, des études d'art dramatique, elle dut abandonner la carrière d'artiste en raison de sa nervosité en scène. Elle comprit qu'elle avait trouvé sa véritable vocation lorsqu'elle commença à travailler comme directeur scénique pour E.N.S.A. (Association forces armées). Par la suite, elle dirigea les scènes du Théâtre Shakespeare à Stratford-sur-Avon et de l'opéra de Glyndebourne, théâtre privé construit sur les collines du Sussex.

Mlle Latham occupe l'un des postes les plus importants de sa profession.

Nouveaux aspects du concours d'enseignes

Devant l'intérêt suscité par le concours d'enseignes lancé par le Ministère de l'Industrie et du Commerce et à cause des circonstances particulières créées par la tenue prochaine du Troisième Congrès de la langue française, l'Honorable Paul Beaulieu a décidé d'augmenter les prix du concours d'enseignes de façon très substantielle; la somme global mise à la disposition du jury a été doublée: au lieu d'une somme de $800.00, les concurrents peuvent maintenant bénéficier d'une somme de $1,600.00 Tel est le changement de très grande importance apporté au concours d'enseignes que M. Paul Gouin, conseiller technique auprès du Conseil Exécutif de la province de Québec, a annoncé lors de sa causerie du 17 février, sur le réseau français de Radio-Canada.

L'octroi de cette somme additionnelle de $800.00 a permis de modifier les conditions du concours de façon à y intéresser directement un plus grand nombre de personnes, tout en augmentant les chances de succès des concurrents.

Les établissements qui font l'objet de ce concours sont divisés en 3 catégories, A, B et C. Dans la catégorie A, figurent les "Cocktail-Lounge", "Grill" et "Cabins"; la catégorie B comprend le "Curb-Service", "Milk-Bar" et "Barbecue"; la catégorie C inclut les "Snack-Bar", "Quick-Lunch" et "Light-Lunch". On décernera, dans chaque catégorie, un premier prix de $200.00, un deuxième de $100.00 et un troisième de $50.00. De plus, une somme additionnelle de $100. sera attribuée à celui des trois premiers gagnants dont l'enseigne aura été jugée la plus remarquable de tout le concours par le jury.

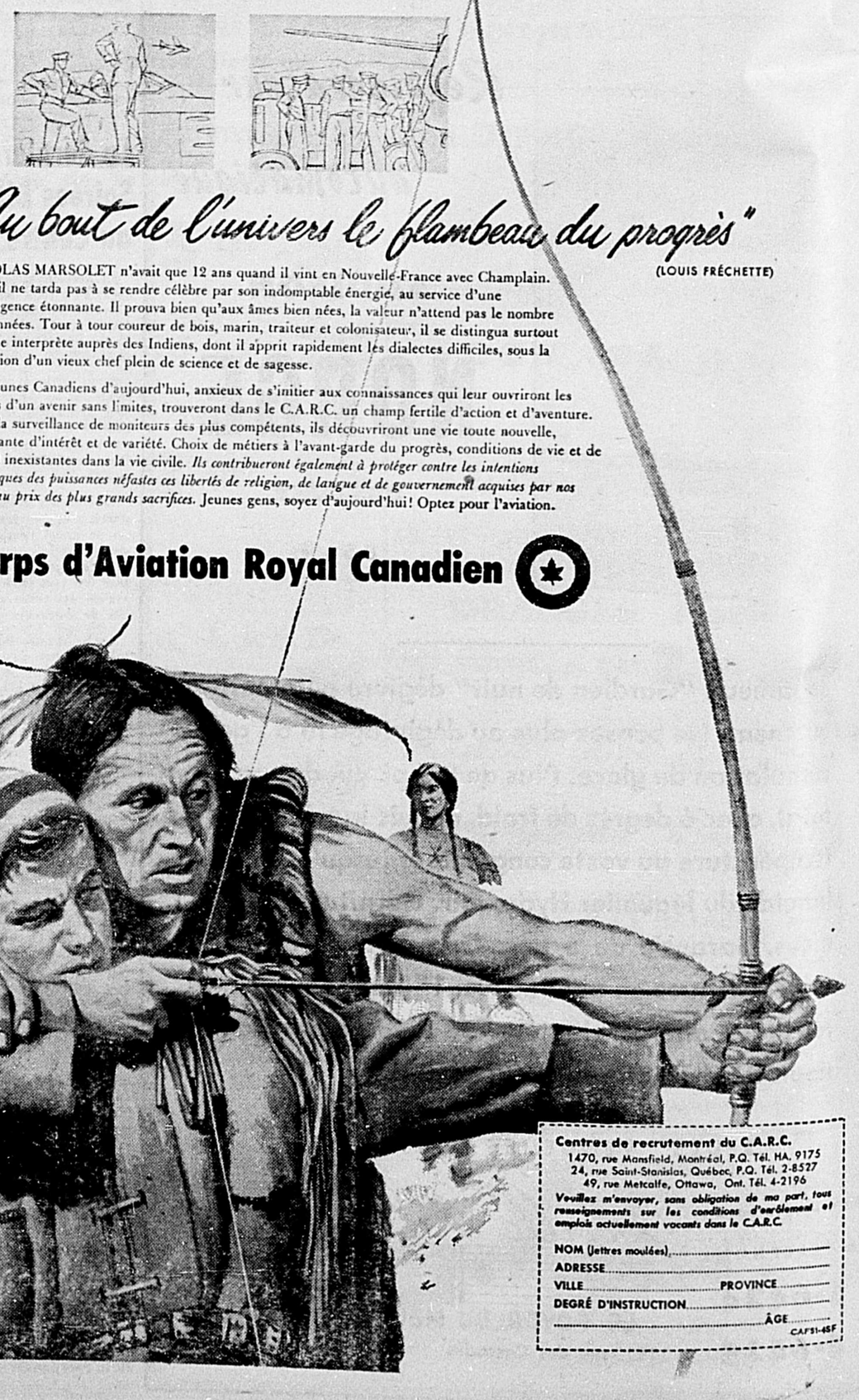
Des prix seront également décernés aux personnes qui auront dessiné les enseignes primées. La personne qui aura dessiné l'enseigne classée en tête de l'une ou l'autre des trois catégories recevra une somme de $75.00; les personnes qui auront dessiné les enseignes classées en deuxième et troisième place dans l'une ou l'autre des trois catégories recevront respectivement une somme de $40.00 et de $20.00. Ici encore, il y aura un grand prix Une somme de $50.00 sera attribuée à celui des trois premiers gagnants dont le dessin aura été jugé le plus remarquable de tout le concours par le jury.

M. Gouin passe ensuite rapidement sur les autres conditions du concours d'enseignes déjà données dans une causerie précédente. Les propriétaires des établissements mentionnés plus haut doivent lui envoyer, aux soins de Radio-Canada, à Montréal, d'ici le 31 mai prochain, 2 photographies de 5" x 7", la première montrant la façade de l'établissement avec sa vielle enseigne et la deuxième montrant cette même façade avec sa nouvelle enseigne. Il faudra indiquer, à l'arrière de ces photos, les nom et adresse du propriétaire, ainsi que le genre d'établissement dont il s'agit.

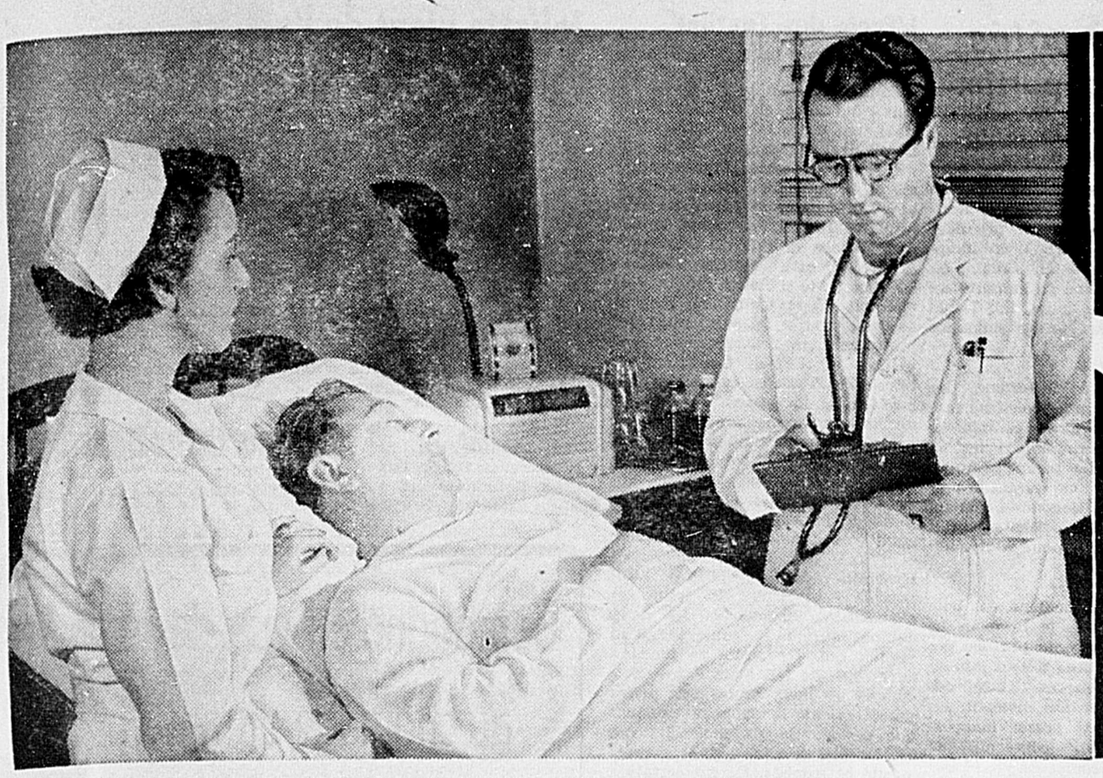
Les propriétaires des différents établissements devront d'abord traduire les diverses expressions américaines en employant les expressions françaises dont la liste leur sera fournie sur demande; ils devront ensuite, puisque ces différentes expressions sont des termes génériques, choisir pour leur établisement un nom particulier vraiment français; ils devront enfin disposer ce terme générique et ce nom particulier sur une enseigne vraiment originale.

M. Gouin termine en conseillant aux concurrents de ne pas placer leur enseigne originale et française au milieu d'un fouillis de panneaux-réclames d'inspiration américaine. Il insiste sur ce point qui ne constitue pas une condition essentielle du concours mais une suggestion très importante toutefois. Ces noms, ces panneaux-réclames d'inspiration américaine ne sont pas français et leur présence à côté d'une appellation et d'une enseigne françaises constituerait un non-sens, un sacrilège envers Sa Majesté la langue française à laquelle nous rendrons hommage en juin prochain, à l'occasion du Troisième Congrès.





LA PROTECTION LA PLUS ÉTONNANTE JAMAIS OFFERTE



Découvrez maintenant comment 28¢ par semaine vous garantissent $28.00 par semaine

Tout le monde a besoin de ce nouveau plan de la Continental Casualty . . . à la portée de tous

PLAN D'HOSPITALISATION "BUDGET FAMILIAL"



28c PAR SEMAINE ACHÈTENT BEAUCOUP DE SÉCURITÉ POUR EUX . . . les protègent contre les difficultés qui accompagnent si souvent la maladie ou les blessures imprévues du chef de la famille.

Voici une grande nouvelle pour toutes les familles! Un plan d'hospitalisation peu coûteux qui fournit une marge de sécurité confortable contre les fortes dépenses qui accompagnent la maladie ou les blessures du chef de la famille, et il ne coûte que 28c par semaine . . . *un peu plus d'un dollar par mois!* Ce nouveau plan Continental est d'une étonnante simplicité à tout point de vue. Les primes peuvent être mensuelles, trimestrielles ou annuelles . . . à votre gré. Quand vous êtes hospitalisé, on vous verse $28.00 par semaine, *à vous directement* . . . Vous pouvez disposer de l'argent pour payer l'hôpital, le médecin . . . ou pour toute autre fin. De l'argent *additionnel* est prévu spécifiquement pour aider à couvrir divers frais d'hospitalisation—tels que Rayons-X, médicaments, etc.

C'est le plan vraiment économique que demandaient et attendaient des milliers de Canadiens . . . il est maintenant offert par la compagnie d'assurance accident-maladie ayant le plus fort volume de primes au Canada. Procurez-vous tous les détails sans tarder, en postant le coupon ci-dessous, ou en envoyant une carte postale à l'adresse indiquée sur le coupon.

(ADMISSION JUSQU'À 70 ANS. UNE FOIS ADMIS, PAS DE TERMINAISON À CAUSE DE L'ÂGE)

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI



LES TAUX DES HÔPITAUX SONT JUSQU'A 50% PLUS ELEVÉS QU'EN 1947. Servez-vous de ce plan économique pour COMPLÉTER votre présente protection. Même si vous participez déjà à un plan d'hospitalisation, il est probable que votre protection soit devenue insuffisante à cause de la hausse constante des taux que les hôpitaux doivent demander. L'addition du Plan "Budget Familial" à votre protection actuelle est un moyen économique d'accroitre cette protection pour répondre aux exigences présentes . . . elle vous donne la mesure additionnelle de sécurité dont vous avez besoin en présence des coûts d'aujourd'hui.

CONTINENTAL
BRÛLE LES ÉTAPES DANS LA PROTECTION ACCIDENT ET MALADIE
CASUALTY COMPANY

Plus de gens sont protégés par Continental que par toute autre compagnie à capital-actions transigeant l'assurance accident-maladie

La Continental Casualty est l'une des plus puissantes compagnies d'assurance à capital-actions au monde se spécialisant dans le domaine de l'hospitalisation, des accidents et de la maladie. Jusqu'à date, la compagnie a versé plus de $400 millions en bénéfices, et elle a établi une réputation enviable en ce qui concerne le règlement prompt, généreux et sans complications des réclamations.



RENSEIGNEMENTS COMPLETS ET GRATUITS

Complétez ce coupon et envoyez-le aujourd'hui . . . ou envoyez simplement votre nom et votre adresse sur une carte postale . . . nous vous enverrons promptement tous les détails gratuitement. Cela ne vous oblige en rien. Empressez-vous d'obtenir des renseignements qui pourraient vous valoir ainsi qu'à votre famille des centaines de dollars.

CONTINENTAL CASUALTY COMPANY,
Dépt. G
1510 rue Drummond, Montréal, P.Q.

S.V.P. me renseigner au sujet du Plan Continental d'Hospitalisation "Budget Familial". Je comprends que l'envoi de ce coupon ne m'oblige en rien.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... ÂGE.....

W-1F

LA PROCHAINE JOUTE LOCALE AURA LIEU DIMANCHE

Vues et Revues sur les SPORTS



par Claude SAVARY

LES LYONS TIRENT DE L'ARRIERE 3-1 DANS CETTE SERIE SEMI-FINALE DE 5 DANS 9 AU MOMENT OU NOUS ECRIVONS CES LIGNES

Le hasard et une malchance peu commune ont voulu que les Alouettes de Saint-Jérôme gagnent les trois premières rencontres de la série semi-finale de 5 dans 9 contre les Lyons de Saint-Hyacinthe. Au moment où nous écrivons ces lignes, le St-Jérôme mène 3-1 étant donné que les hommes d'Aubuchon se sont enfin réveillés dimanche pour remporter une belle victoire de 6-3, ici, devant une foule de plus de 3,500 personnes. Les Lyons furent victimes de trois revers consécutifs fort inattendus contre le Saint-Jérôme qui bénéficia volontiers de buts fort chanceux pour l'emporter. Nous ne voulons aucunement discréditer les Alouettes qui ont fourni du jeu rapide et intelligent pour leurs trois gains mais nous voulons seulement mettre les points sur les I en spécifiant ici que dans les séries éliminatoires tout peut arriver. Outre Dame Chance qui joue un rôle assez important, les Lyons ont été privés des services du sensationnel Maurice Parr et de l'avant Marcel Bouchard et cela n'a pas aidé leur cause. De toute façon, nos Lyons ont semblé avoir repris leur aplomb dans la joute de dimanche alors qu'ils ont tout simplement déclassé leurs rivaux et qui sait maintenant s'ils ne font pas un "come-back". Lorsque vous lirez ces lignes, les joutes de mercredi et jeudi soir auront été disputées et alors vous pourrez avoir une idée plus juste de ce que sera cette série. Deux victoires de nos as leur permettraient d'égaler la série 3-3 tandis que deux défaites les forceraient à accrocher leurs patins. Espérons que les Lyons ne nous désappointeront pas et qu'ils l'emporteront dans ces deux joutes afin d'égaler la série, et ensuite, qui sait si nos joueurs ne continueront pas leur poussée en fin de semaine pour passer en finale. C'est donc dire que le reste de la série sera marqué au coin du plus vif intérêt par les partisans des Lyons.

A BATONS ROMPUS

C'est un Oscar Aubuchon heureux et souriant que nous avons vu dans la chambre des Lyons après la victoire des Lyons sur St-Jérôme. "Je crois que ce triomphe stimulera mes joueurs et particulièrement Sam Renaud qui semblait avoir perdu confiance en lui-même..." Les membres des clubs de chasse et de pêche Wabassee et McTavish ont dignement fêté la promotion de l'un des leurs, la semaine dernière, à l'Auditorium de Verdun. En effet, Maurice Roux, promu maitre de postes de Saint-Hyacinthe, et Mme Roux ont été les héros d'une magnifique fête intime. Me Paul-Emile Côté, c.r., député de Verdun, s'est fait l'interprète des nombreux amis qu'avaient si bien groupé ces organisateurs-experts que sont MM. French, René Bourgie, Jean Bonhomme et Arnold Morin... Gordie Poirier, ancien joueur du Canadien professionnel qui avait fait sensation dans les rangs amateurs aux côtés des frères Albert et Tony Lemay, devien*drait coach des Saguenéens de Chicoutimi* la saison prochaine et Roland Hébert resterait gérant du club et de l'aréna... Les Castors de St-Laurent ont organisé un dîner à $50 du couvert et le tout fut couronné de succès. Un total de 137 sportsmen ont assisté au dîner dont Léo Théroux, des Lyons... Paul Leclerc est en vedette avec les Braves de Valleyfield; dernièrement, il a obtenu un blanchissage de 2-0 contre le Royal, puis s'est mis en évidence samedi alors que son club a triomphé 2-1 du Chicoutimi à ce dernier endroit... Jean-Paul Gladu a réussi le tour du chapeau samedi alors que son club, les Reds de Providence, a triomphé 9-4 du Buffalo. Dans les trois dernières parties, ce joueur professionnel de chez nous a compté un haut total de 6 francs buts en plus de mériter deux assistances. Nos félicitations à cet as maskoutain qui fait sensation dans la ligue Américaine... Le propriétaire Lou Pieri des Reds de Providence a présenté quelque chose d'inédit à l'Auditorium de Providence afin d'attirer davantage les amateurs de hockey. Lors de la joute du 13 février dernier, il a fait installer un écran de télévision dans l'entrée principale afin de permettre aux spectateurs de ne pas manquer le combat de boxe entre Marciano et Savold qui se déroula immédiatement après la joute. La joute débuta une demi-heure plus tôt afin qu'elle se termine avant le commencement du match de boxe... Le jeune Malo, de cette ville, s'est de nouveau distingué pour le club Bedford lors des dernières joutes et fut un des principaux artisans des succès de ce club qui a fini en première place de la ligue Brome-Missisquoi.

LE CALENDRIER DES JOUTES DE LA LIGUE PROVINCIALE AU BASEBALL

Le Président Albert Molini de la ligue Provinciale nous a fait parvenir lundi la cédule officielle des joutes qui seront disputées la saison prochaine dans ce populaire circuit... Les six clubs joueront chacun 130 parties soit 65 chez eux et autant à l'étranger. Les parties d'ouverture opposeront le St-Hyacinthe au Drummondville, le Trois-Rivières au Québec et le St-Jean au Granby... La saison commencera le 3 mai et prendra fin le 4 septembre. La partie d'étoiles du circuit sera disputée au nouveau stade de St-Jean le lundi, 7 juillet... Le club local disputera 2 programmes doubles, ici, le 20 juillet et le 24 août; ces joutes débuteront à 6 hres 30 et seront contre le Québec... Les Alouettes joueront 15 parties dominicales, 7 le lundi, 9 le mardi, 12 le mercredi, 8 le jeudi et 12 le samedi... Aucune joute est cédulée pour le vendredi... Il est à remarquer que le St-Hyacinthe jouera deux jours consécutifs à Québec, soit un programme double le dimanche, puis le lendemain à Québec soit le lundi, une joute simple ;ceci évitera les longs voyages... QUELQUES NOUVELLES DE BASEBALL: Sal Maglie, l'as-lanceur droitier des Giants de New-York, a révélé qu'il avait accepté les offres des Giants pour 1952. Cet ex-lanceur des Cubs de Drummondville a refusé de dévoiler les termes de son prochain contrat mais la dernière offre des Giants aurait été de $33,000. Il désirait seulement $40,000 (sic) La saison dernière, il a reçu $17,000, alors qu'il a gagné 23 parties... Ce droitier n'aurait jamais pensé en 1949, alors qu'il jouait pour le Drummondville, qu'il deviendrait l'un des lanceurs les mieux salariés dans la ligue Nationale, trois ans plus tard... Ken Burkhart, le gérant général des Athlétiques d'Ottawa, a déclaré que Jean-Pierre Roy devra prouver qu'il est encore de calibre pour la ligue Internationale avant de lui offrir un contrat. Toutefois, ce lanceur est tellement déterminé à jouer du baseball AAA qu'il s'est mis à l'entrainement à la Palestre Nationale... La saison du baseball approche à grands pas puisqu'il ne reste qu'environ 65 jours avant l'ouverture de la saison. Encore rien d'officiel de la part des six clubs et les amateurs se demandent si les dirigeants pensent réellement au baseball... Il n'y a pas de crainte. Ils y pensent plus que jamais et leur travail est encore plus délicat que l'an dernier alors qu'après avoir réussi à obtenir une entente avec les clubs des Majeurs, il leur faut maintenant marcher la main dans la main avec le club avec qui ils ont une entente... Sur chaque entente on peut lire que le club Majeur promet d'envoyer dix ou douze joueurs à leur club concerné. Ainsi plusieurs experts prédisent que la ligue Provinciale connaîtra en 1952 une saison exceptionnelle vu son affiliation aux ligues Américaine et Nationale... Plusieurs s'imaginent que maintenant que les six clubs sont affiliés, les directeurs et gérants d'affaires n'ont plus rien à faire. Loin de là. Ces derniers ont encore plus à faire que l'an dernier. Premièrement, ils doivent se tenir constamment en communication avec les grands "Magnats". Deuxièmement, voir à vendre plusieurs joueurs de l'an dernier. Comme tel est le cas pour St-Hyacinthe qui doit cette année envoyer sur le marché une dizaine de joueurs. Troisièmement, voir à l'engagement de quelques joueurs de l'édition 1951. Et bien d'autres choses encore. Nous comprenons très bien que pour rassurer les amateurs, il faut annoncer l'engagement d'un ou de plusieurs joueurs. Mais cette année n'est pas semblable à l'an dernier. Nous devons marcher à petits pas, de nous dire le secrétaire Jacques Daoust, afin de suivre correctement les directives tracées par les "gros magnats". Avec ces derniers, il faut y aller lentement et jouer franc jeu. Ils vivent du baseball, dorment et mangent du baseball. Ils s'y connaissent. Mieux vaut les suivre. Tous les clubs Majeurs sont à l'entrainement et plusieurs jeunes sont à leur camp; de ces jeunes quelques-uns tenteront de se tailler une carrière dans le baseball en venant faire leurs preuves dans la Provinciale. Voilà donc les raisons pourquoi tout est tranquille partout. On va nous dire que 65 jours ce n'est pas long; c'est vrai. Mais nous sommes persuadés qu'il ne faudra que quelques jours pour que le tout soit fait et bien fait.

POTINS EN CASCADES

Le jeune Claude St-Jean, qui a encore droit à une saison chez les juniors, a reçu son congé de la direction des Reds pour la balance de la saison... Jean-Paul Gladu a maintenant un total de 57 points consistant en 25 francs buts et 32 assistances, ce qui le place en 10e place des compteurs... Bill Dimock continue à mener le bal chez les compteurs de la ligue Richelieu. En 17 parties, cet ex-joueur du St-Hyacinthe a obtenu un haut total de 24 francs buts et 30 assistances pour un total de 54 points. Voici la liste des dix meilleurs compteurs et leur record:

	P	B	A	Pts	Pun.
Dimock, MV	17	24	30	54	8
Bénard, J.-Le, SB	18	22	23	45	8
Torpey, ET	18	19	24	43	36
Chevrier, ET	17	17	23	40	25
Vermeersch, ET	18	21	16	37	9
Constable, MV	16	14	23	37	18
Auclair, BA	20	12	25	37	49
Grenier, B	14	20	35	30	
Doré, Jac., MV	19	11	22	33	31
Ewart, BA	20	16	16	32	20

Si nécessaire, le Saint-Hyacinthe jouera dimanche au lieu de samedi

Le dévoué gérant d'affaires Léo Théroux nous a annoncé mardi, les dates des prochaines joutes éliminatoires, si nécessaire. Tout d'abord, au moment d'écrire ces lignes, le Saint-Jérôme mène 3-1 dans cette série A de 5 dans 9. Il y avait joute mercredi et jeudi et si d'autres rencontres devenaient nécessaires, elles auraient lieu dimanche, le 2 mars, ici, mardi soir le 4 à St-Jérôme et enfin, ici, mercredi, le 5. Donc, voici:

7e partie: dimanche, 2 mars, à St-Hyacinthe;

8e partie: mardi soir, 4 mars, à St-Jérôme;

9e partie: mercredi soir, 5 mars, à Saint-Hyacinthe.

Il y a eu un léger changement par suite de l'impossibilité de la direction du club St-Hyacinthe à obtenir l'aréna pour samedi, à cause du grand Festival du Patronage, c'est pourquoi la joute a été remise à dimanche après-midi entre le St-Jérôme et St-Hyacinthe.

Voici maintenant la liste des compteurs des deux clubs durant les éliminatoires avant les joutes de mercredi et jeudi:

SAINT-JEROME

	B	A	Pts
Dolbec	4	4	8
Campeau	4	4	8
Benoît	3	3	6
Caduc	1	5	6
Kirk	3	2	5
Renaud	1	4	5
James	3	1	4
Trudel	2	2	4
Porteous	1	3	4
Butts	1	2	3
Limoges	0	3	3
Labelle	0	1	1
TOTAL	23	34	57

SAINT-HYACINTHE

	B	A	Pts
Gauthier	2	4	6
Savary	1	5	6
Gravel	4	1	5
Armstrong	2	2	4
Proctor	2	1	3
Jacques	1	2	3
Gladu	2	0	2
Généreux	1	1	2
Hébert	0	2	2
Bouchard, G.	0	2	2
TOTAL	15	20	35

Victoire du club de Sainte-Hélène

Les As de Sainte-Hélène ont remporté deux belles victoires dans des joutes hors-concours disputées à Sainte-Hélène devant de fortes assistances. Les As ont tout d'abord triomphé du club Dionne de Drummondville au compte de 6-1 alors que le cerbère Claude Hébert et les joueurs Guy Bédard et Raymond Moreau furent le plus en évidence. Pour leur deuxième triomphe, le Ste-Hélène a écrasé le Saint-Guillaume 12-4 dans une joute rapide. Les étoiles: Roland et Guy Bédard et Maurice Barnabé.

Barillari a signé son contrat comme pilote du club Granby

Les joueurs de baseball américains qui évoluent au Canada ne seront pas sujets à l'impôt s'ils touchent moins de $5,00 en salaires. La nouvelle loi exige également que le joueur ait évolué 183 jours ou moins avec salaire inférieur à $5,000 pour ne pas être sujet à l'impôt.

Les joueurs de baseball de cette catégorie, tous les Américains dans la ligue Provinciale, devront cependant remplir une formule T.D.1 et la faire parvenir à Washington. Si les revenus du joueur dépassen $5,000. par suite d'un autre travail aux Etats-Unis l'impôt sera récolté par Washington.

Cette nouvelle loi devrait faire plaisir aux nombreux américains qui évolueront dans le circuit Molini cette année.

Tous les clubs du circuit se préparent déjà activement pour la prochaine campagne et tout indique que la course au championnat sera enlevante au possible. Les six clubs aligneront de nombreux jeunes et les amateurs sont assurés d'assister à du baseball très rapide.

Al Barillari a signé son contrat comme pilote du club Granby. J.-Marie Saurette, le gérant général du club, a annoncé le tout en fin de semaine dernière.

Les Phillies de Philadelphie ont une entente avec le club Granby et doivent envoyer une douzaine de joueurs. Barillari toucherait près de $5,000 comme pilote à Granby.

A S.-Hyacinthe, le gérant général, George MacDonald, sera de retour de la Floride en fin de semaine prochaine. Il rencontrera la direction des Athlétiques de Philadelphie avant de se rendre à S.-Hyacinthe et devrait connaître bientôt les noms de plusieurs des joueurs du club.

A Québec, la direction a fait parvenir 24 contrats à leurs joueurs. Du nombre six sont des recrues. Le pilote George McQuinn a de nouveau accepté de piloter les Braves. Les Braves ont annoncé que l'excellent lanceur Carlton Willey ira à Hartford, dans la classe A.



Ligue Mixte Maskoutaine

INDEPENDANT:— R. Girouard, 395; R. Phaneuf, 356; M. Beaudoin, 313; P. Dion, 337; R. Maynard, 423. Total, 1824.

—CHEZ MAURICE:— Handicap, 54; P. Darveau, 337; C. Petit, 340; H. Charbonneau, 384; R. Beauregard 351; Y. Rho, 466. Total, 1932.

STUDIO HEBERT: — Handicap, 24; R. Frappier, 352; J. Maranda, 376; P. Maranda, 394; R. Hébert, 392; P. Gazaille, 406. Total, 1944.

DOW BREWERY:— J. Gauthier, 507; V. Gauthier, 305; A. Provost, 414; H. Gagnon, 315; B. Paquin, 393. Total, 1934.

GERALD CHAGNON:— Handicap, 12; R. Gingras, 423; J. Larivière, 323; F. Blier, 336; L. Cordeau, 338; R. Turcotte, 382. Total, 1810.

BRADING:— R. Mongeau, 404; E. Bouthillette, 251; R. Charpentier, 571; F. Bédard, 362; B. Lamontagne, 365. Total, 1905.

À L'ARENA

SAMEDI, 1er MARS

de 7 à 11 hres p.m.

FESTIVAL du PATRO

ADMISSION : 35c — Enfants, 15c

COMEDIE SUR PATINS

GOURET:

L'Amicale d'Acton Vale

vs Patro Maska

VAUDEVILLE — ACROBATIE

COURSES

Retenez vos billets à l'avance.

Les à-côtés des deux parties de fin de semaine

par Claude Savary

Après avoir subi trois défaites consécutives, le S.-Hyacinthe a finalement remporté une première victoire sur le S.-Jérôme au compte de 6-3, dimanche, ici. Comme on le sait, le S.-Jérôme l'a emporté 8-4 dans la première joute, ici, 7-4 et 5-1 dans les deux joutes suivantes à S-Jérôme.

• • •

Samedi soir à S.-Jérôme, les Lyons ont perdu une troisième rencontre consécutive au compte de 5-1, mais ils méritaient certes un meilleur sort. La troupe d'Aubuchon a très bien joué durant la première période et le compte à la fin de cette reprise initiale se lisait comme suit: 1 à 0 pour S.-Hyacinthe.

• • •

Dans la session médiane, des buts chanceux de James et Porteous firent que le S.-Jérôme prit les devants 2-1. Ces buts à une minute d'interville ralentirent l'allure des Lyons. A un certain moment, les arbitres laissèrent passer inapperçus trois "Holding" consécutifs de la part du S.-Jérôme.

• • •

Au tout début du troisième vingt minutes, S.-Hyacinthe attaquait avec furie lorsque Porteous commit une erreur qui était une punition automatique de 2 minutes lorsqu'il retint au moins 5 à 6 secondes la rondelle dans sa main, juste devant l'arbitre Slater. Ce dernier vit bien l'infraction mais jugea de ne pas imposer de punition.

• • •

Les joueurs du S.-Hyacinthe protestèrent et Savary se vit décerner une punition de mauvaise conduite pour impolitesse. Trudel, Porteous et Dolbec comptèrent ensuite tour à tour, pour assurer une victoire plus certaine aux Alouettes.

• • •

Dans la chambre des vaincus après la joute, on se serait cru dans un salon mortuaire tellement les joueurs étaient découragés. Après quelques minutes le gérant Aubuchon fit son entrée.

• • •

Oscar dit aux joueurs de ne pas s'en faire et de commencer pour tout de bon le détail, dimanche. Deux victoires sur notre terrain, de dire Aubuchon, dimanche et mercredi et nous serons de nouveau dans la lutte.

• • •

Les joueurs des Lyons sautèrent sur la glace fort confiants dimanche et travaillèrent ardemment du commencement à la fin. Ainsi leurs efforts furent récompensés et com-

(suite à la page 13)

L'Ecole des Textiles décroche trois trophées

Samedi dernier le 23 février se tenait à l'aréna de Verdun, le festival annuel des Ecoles Spécialisées. Le festival fut sans contredit l'un des mieux réussis. Plusieurs numéros, en plus des joutes de hockey, agrémentèrent la soirée. L'Ecole des Textiles remporta le trophée Daoust & Fils dans la course à relais entre les différentes écoles. Nos porte-couleurs étaient Vermeersch, Dextradeur et Torpey. Dans la course dispute entre les professeurs de l'enseignement spécialisé, M. Lucien Cousineau de l'Ecole des Textiles, qui est en même temps, le gérant de l'équipe de hockey, donna preuve de son agilité en remportant la victoire et méritant ainsi le trophée Plateau Mt-Royal. La pièce de résistance de la soirée fut sans contredit la joute de hockey mettant aux prises l'Ecole Technique de Montréal et l'Ecole des Textiles de Saint-Hyacinthe pour le trophée de l'Honorable Paul Sauvé. La joute fut chaudement disputée et les deux équipes durent se contenter d'un verdict nul. La partie se termina au compte de 1-1; alors il fut décidé que les deux écoles aux prises posséderaient le trophée pendant une période de six mois. L'Ecole des Textiles se trouve donc à avoir mérité ce trophée. Ce fut certainement une belle soirée pour nos étudiants qui en plus de s'amuser vivement nous revinrent avec les trois trophées mentionnés.



Breuvage délicieux et rafraichissant fait avec des ingrédients de première qualité.

Embouteillé dans des conditions des plus sanitaires.

Pour votre protection, chaque bouteille est inspectée, lavée et stérilisée par des moyens les plus modernes.

5 grands verres par bouteille.

Embouteillé par

Gaston Lafrance

Saint-Hyacinthe

Joliette vient de l'arrière pour vaincre S.-Laurent 4-3 à Verdun

Les Cyclones de Joliette sont venus de l'arrière, lundi pour égaler le compte deux minutes avant la fin du temps règlementaire et s'assurer une victoire au compte de 4 à 3, en supplémentaire, contre les Castors de Saint-Laurent dans une joute de la ronde éliminatoire de la ligue Provinciale.

Le Joliette a maintenant cinq points tout comme S.-Laurent tandis que Lachine tire un peu de l'arrière. Jack Colby a profité d'une punition décernée à Johnny Gauthier pour compter le but gagnant après 2.20 minutes de la période supplémentaire. Breault a obtenu une assitance sur le but.

C'est Hodkinson qui a égalé les chances aidé de Breault et Delvecchio après 18.34 minutes de la troisième période.

Jhonny Chénier a placé le S.-Laurent en avant après 8.29 minutes de jeu mais Fernand Gagné a égalé le compte avant la fin de la période.

Dans la 2e période Chénier a compté son 2e but et son 7e depuis le début des détails pour de nouveau placer le S.-Laurent en avant. Johnny Gauthier a porté le compte à 3-1 en comptant aidé de Chénier. Fernand Gagné a réussi son 2e but pour réduire l'avance des Castors à un seul point.

Hodkinson a compté l'unique but de la période finale pour égaler le compte. Une forte délégation de Joliette a assisté à la joute à Verdun.

Campagne en vue de remédier au chômage durant l'hiver

POUVEZ-VOUS DONNER UN EMPLOI ?

Vous avez des hommes d'expérience à votre disposition en ce moment. Vous pouvez faire exécuter ces travaux de réparation ou de décoration pendant l'hiver et fournir du travail quand le besoin s'en fait sentir dès aujourd'hui.

Quand viendra le printemps, les hommes seront occupés, et il vous faudra peut-être attendre. Ne remettez-pas! Faites exécuter ces travaux maintenant!

Vous avez besoin des travailleurs d'expérience?

— Adressez-vous à votre bureau national de placement de la Commission d'Assurance-Chômage.

Adresse: 1871, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Qué.

Téléphone: 4-6486

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

BAS PRIX "THRIFT"

PLUS QUALITE, SERVICE ET GARANTIE 100% DE SATISFACTION

JUS de Tomate "Libby" surchoix "PRESSION DOUCE" 2 btes 15 oz 25¢

POIRES "CUDNEY" DESSERT DE CHOIX 2 15 oz 33¢

CONFITURE POT 24 OZ AUX FRAISES MARQUETTE 41c

Viandes de Qualité

JAMBONS "PICNIC" ROYAL "TENDERIZED" FUMES SANS JARRET, MOINS DE PERTE! BAS PRIX! lb 47¢

SAUCISSE FUMEE LES MEILLEURES MARQUES — lb 55¢

BACON A DEJEUNER TRAITE AU SUCRE TRANCHE — PT. ½ LIVRE 25¢

Fruits et Legumes Frais

ORANGES "SUNKIST" DOUZAINE 39¢ "NAVELS" DE CALIFORNIE SUCREES, JUTEUSES, SANS PEPINS—RICHES EN VITAMINE C GROSS. 250

BANANES "JUMBO" lb 17c PLEINES DE SAVEUR — NUTRITIVES

POIS LYNN VALLEY MARQUE REG. 2 btes 20 oz. 29c

BLE D'INDE DE CHOIX "IDEAL" DORE, CREMEUX 2 btes 20-oz 35¢

MACEDOINE DE CHOIX RAYMOND BOITE 20-OZ 15¢

FEVES JAUNES COUPEES RAYMOND DE CHOIX 2 btes 20-oz 31¢

SOUPE AUX TOMATES AYLMER (bte 20-oz 21c) 2 btes 10-oz 23¢

FEVES AU LARD AYLMER BOSTON BROWN dans sauce de tomates 2 btes 20-oz 35¢

SARDINES FAIRHAVEN DANS L'HUILE 3 btes Gr. ¼ 25¢

JUS MELANGES, DE FLORIDE ORANGE ET PAMPLEMOUSSE 2 btes 20-oz 21¢

PECHES DE CHOIX CUDNEY MOITIES bte 28-oz 35¢

SAUMON Rose Medium Tea rose, Surchoix bte 1 lb 39c

FARINE D'AVOINE RAPIDE QUAKER gros pqt 33c

MELASSE SURFINE CROSBY GOLD STAR etn 40-oz 24¢

BEURRE D'ARACHIDE VAC-O-NUT pot 16-oz 31¢

FARINE FIVES ROSES TOUS USAGES sac 7-lb 49¢

CRISCO POUR CUIRE OU FRIRE 37c

PAIN TRANCHE COUNTRY CLUB AU LAIT — 24-OZ POURQUOI PAYER PLUS ? EPARGNEZ 3¢ SUR CHAQUE PAIN. 2/29c

SUPER SUDS gros 38¢ géant 69¢

MACARONI CATELLI sac 5 lb 73¢

PRIX EN VIGUEUR LES 28, 29 FEVRIER ET 1 MARS 1951.

THRIFT STORES LIMITED

LIVRAISON GRATUITE COMMANDE COMBINÉE MINIMUM $3.00



GASTON GAUTHIER
Avant

LE SAINT-HYACINTHE REMPORTE SA PREMIÈRE VICTOIRE DE LA SÉRIE

LE PROLIFIQUE COMPTEUR GERRY GRAVEL Y VA DE DEUX BUTS POUR CONTRIBUER À LA VICTOIRE



MAURICE PARR
Défense

Maurice Parr impressionne à son retour au jeu. — Belle tenue du vétéran Gaston Gauthier, qui forme un trio offensif formidable avec Gravel et Savary. — Fernand Gladu, Gordie Armstrong, Sam Renaud et tous les joueurs des Lyons brillent dans cette victoire. — Saint-Hyacinthe tire de l'arrière dans cette série, 3-1.

Un gardien de buts est bon en autant que la défense en avant de lui est bonne. Ce vieux dicton du hockey n'a jamais été plus en évidence que dimanche après-midi à l'aréna alors que les Lyons de St-Hyacinthe ont remporté leur première victoire de la série "A" de cinq dans neuf avec les Alouettes de St-Jérôme par le compte de 6-3.

3,500 personnes payantes ont vu, d'une part, un gardien de buts, Sam Renaud, bien protégé par une efficace défense, tenir presque complètement en échec ses adversaires et, d'une autre part, un autre cerbère, Robert Bleau, laissé sans protection par une défense passable, déjoué pas moins de 6 fois par les joueurs des Lyons en plus de bloquer plus de 40 lancers dont plusieurs difficiles. Cette joute faisait quelque peu contraste avec les trois premières de la série alors que les joueurs des Lyons avaient affiché une tenue plutôt médiocre.

Les étoiles

Le prolifique compteur Gerry Gravel s'est mérité certes une étoile dans cette rencontre lorsqu'il a compté deux francs buts en plus de se mériter une assistance. Gaston Gauthier, avec un but et une assistance, s'est également mis en vedette. En plus de ces deux joueurs, Armstrong, Proctor, et Gladu furent aussi de grandes étoiles. Il est bon de souligner ici le travail remarquable d'autres joueurs qui n'avaient pas été aussi en vedette au cours des derniers temps. Maurice Parr, revenu au jeu, mérite d'être cité aux plus chauds partisans du club pour son bel esprit d'équipe en décidant de s'aligner et faisant même sensation malgré une douloureuse blessure à un genou. Ce joueur d'arrière-garde a probablement joué sa meilleure partie participant à plusieurs offensives de son club en plus d'afficher une solide tenue à la défense. Dans cette partie marquée par du jeu rapide et ouvert, Réal Lafrenière, Georges Bouchard, Raynald Bonin et Mario Blanchard ont également très bien paru. Bob Proctor et Gaston Gauthier ont semblé retrouver leur aplomb avec de nouveaux compagnons de ligne. Il serait très injuste de ne pas mentionner ici également le jeu efficace de Jacques, Hébert, Généreux, et tous les autres qui ont brillé. La partie a été rapide, dénuée de rudesse au cours de laquelle la rapidité, le jeu d'ensemble et l'habileté des Lyons près des filets ennemis ont été en évidence. Le cerbère Sam Renaud a été très solide et sauva tout particulièrement son club lorsqu'alors que le pointage étant deux à deux il fit un arrêt sensationnel au moment où James parvint seul devant lui, ce qui stimula ses coéquipiers qui bataillèrent avec furie par la suite.

La rencontre

L'équipe d'Oscar Aubuchon a débuté en vrais lions et après 7 minutes de jeu, nos porte-couleurs menaient au compte de 2-0. L'as compteur Gerry Gravel ouvrit tout d'abord le pointage après seulement 4.02 minutes de jeu lorsqu'il saisit une passe de Savary à la ligne bleue des visiteurs pour ensuite s'avancer seul devant Bleau et ne donner aucune chance à ce cerbère de bloquer. Ce but stimula nos joueurs qui continuèrent leur attaque endiablée. Leurs efforts furent récompensés lorsque le grand joueur d'aile gauche, Bob Proctor, compta en faisant dévier un lancer de Georges Bouchard derrière Bleau qui ne put rien faire. Avant la fin de cette période initiale, Matt Benoit profita de la nonchalance des locaux pour déjouer Sam Renaud; Campeau et Labelle obtinrent des assistances sur ce but. Aucune punition ne fut infligée dans cette période. Le jeune et combatif Marc Campeau égala le compte 2-2 au début de la session médiane lorsqu'il s'empara d'une rondelle égarée pour lancer à 5 pieds de Renaud et ainsi permettre aux siens d'égaler le compte 2-2. Le St-Hyacinthe s'assura la victoire vers la fin de cette session en comptant deux buts. Ce fut tout d'abord Gerry Gravel qui y alla de son deuxième point de la partie sur des passes de Gauthier et Savary, puis alors que Butts était au pénitencier, Fernand Gladu porta le compte 4-2 sur un lancer précis dans le coin du filet après avoir reçu une passe de Réal Jacques. Le vétéran Gaston Gauthier et Gordie Armstrong comptèrent tour à tour dans le dernier vingt pour assurer un triomphe encore plus certain aux Lyons. Dolbec enregistra le dernier but de la partie à 2 secondes avant la fin de la joute.

Voici le sommaire de la partie:

Première période

1—St-Hyacinthe: Gravel (Savary) 4.02
2—St-Hyacinthe: Proctor (G. Bouchard) 7.18
3—St-Jérôme: Benoit (Campeau et Labelle) 13.40
Aucune punition.

Deuxième période

4—St-Jérôme: Campeau 5.42
5—St-Hyacinthe: Gravel (Gauthier, Savary) 16.13
6—St-Hyacinthe: Gladu (Jacques) 19.01
Punitions: Butts et Hébert.

Troisième période

7—St-Hyacinthe: Gauthier (Savary et Gravel) 2.42
8—St-Hyacinthe: Armstrong (Proctor) 13.15
9—St-Jérôme: Dolbec (Renaud et Butts) 19.53
Punitions: Drury, G. Bouchard et Gladu.

Dolbec et Benoît ont fini la saison ex-aequo en tête des compteurs

Le président Doug Keenan nous a fait parvenir cette semaine une liste des meilleurs compteurs de la ligue de hockey Provinciale, durant la saison 1951-52. Deux joueurs, Claude Dolbec, du Saint-Jérôme, et Rosaire Benoît, du Lachine, ont terminé la saison régulière en tête des compteurs avec un total de 92 points. Raynald Lacroix a réussi le plus de francs buts avec 40, tandis que Paul Courteau (ces deux joueurs du Lachine), a mérité un haut total de 66 assistances.



Le meilleur compteur des Lyons de Saint-Hyacinthe fut Claude Savary, qui a fini en troisième place, avec 85 points, soit 28 francs buts et 57 assistances. Fernand Gladu, Réal Jacques, Gordie Armstrong et Paul Hébert ont fini parmi les meilleurs compteurs.

Le cerbère Sam Renaud, des Lyons de Saint-Hyacinthe a remporté pour une deuxième année consécutive, le championnat des gardiens de buts, ayant été déjoué le moins souvent, soit 187 fois en 56 rencontres.

Voici la liste des meilleurs compteurs du circuit:

	B.	A.	Pts
Dolbec, S.-Jérôme	38	54	92
R. Benoit, Lachine	37	55	92
Desmarais, Lachine	35	50	85
Savary, S.-Hyacinthe	**28**	**57**	**85**
P. Courteau, Lachine	19	66	85
Lacroix, Lachine	40	40	80
Trudel, S.-Jérôme	22	55	77
Gladu, S.-Hyacinthe	**35**	**39**	**74**
Leduc, Lachine	27	44	71
J.-G. Renaud, S.-Jérôme	19	52	71
Gagné, Joliette	30	39	69
F. Gauthier, S.-Laurent	33	32	65
Plante, Lachine	30	34	64
G. Armstrong, S.-Hyac.	**22**	**42**	**64**
Jacques, S.-Hyacinthe	**31**	**30**	**61**
Hébert, S.-Hyacinthe	**24**	**36**	**60**
R. Courteau, S.-Laurent	16	43	59

LES A-COTES...

(suite de la page 12)

me on le sait, nos porte-couleurs ont triomphé 6-3 pour ainsi redonner confiance à leurs partisans.

* * *

Le nouveau trio Gauthier-Gravel-Savary prit part à 3 des buts des vainqueurs avec Gerry Gravel en évidence, soit 2 francs buts. Bob Proctor fit également bien en compagnie d'Armstrong et Généreux en comptant une fois et méritant une assistance. Fernand Gladu compta un but, ce qui permit aux trois trios de participer au pointage.

* * *

Maurice Parr a affiché beaucoup de courage en revenant au jeu malgré une douloureuse blessure au genou. Quoique handicappé par une douleur continuelle, il réussit à briser plusieurs combinaisons des adversaires. Sa présence sur la patinoire inspira aussi ses coéquipiers qui jouèrent une très bonne partie.

* * *

Bien protégé par les cinq défenses Bonin, Parr, Lafrenière, Bouchard et Blanchard, le cerbère Sam Renaud fut également merveilleux et sauva la situtation à plusieurs reprises.

* * *

Marcel Bouchard était en uniforme, mais le gérant Aubuchon ne l'employa pas. Le "power play" a mieux fonctionné qu'à l'ordinaire et une punition à Drury au début du troisième engagement, coûta le quatrième but à son club.

* * *

Une forte assistance a été témoin de la joute, soit plus de 3,500 personnes payantes. Dans la chambre des joueurs après la partie, les sportsmen, Dr Chartier et Fernand Ranger ont fait tirer au sort, chacun $5.00.

* * *

La joie règnait et les joueurs semblaient maintenant confiants de revenir de l'arrière et remporter cette série pour ensuite passer en finale.

* * *

"Vous avez cassé la glace, de dire le gérant Aubuchon, et nous sommes maintenant sur le bon chemin. Continuez à afficher cette belle tenue de combativité et ce beau jeu d'ensemble et je suis sûr que nous l'emporterons".

Ligue Richelieu

CLASSEMENT

	J	G	P	N	Pts	Pun.
Beloeil	19	12	5	2	26	223
McMasterville	19	10	9	0	20	186
Ecole Textile	18	9	8	1	19	243
Saint-Bruno	18	8	9	1	17	189
Balmoral	20	6	14	0	12	247

MENEURS

Buts: Dimock, MV, 24
Assistances: Dimock MV, 30
Points: Dimock, MV, 54
Punitions: Leroux, SB, 65

GARDIENS DE BUTS

	P	PC	Moy.
Comtois, MV	19	80	4.21
Lapensée, B	18⅓	79	4.31
Clément, SB	16	74	4.62
Beaudry, ET-BA	12⅓	67	5.43
Messier, BA	14	83	5.92
Tanguay, SB-BA	4	15	3.75
Burelle, B	⅔	3	4.50
Champagne, ET	1	5	5.00
Burelle, BA	1	6	6.00
Prescott, ET	5⅔	39	6.88
Chrétien, SB	⅔	5	7.50
Higgé, BA	1⅔	14	8.40
Jetté, SB	⅓	4	12.00

M. Jean-Paul Lainé est décédé subitement

M. Jean-Paul "Mike" Lainé, populaire rédacteur sportif du journal **La Tribune** de Sherbrooke est décédé subitement à sa demeure mardi soir. La nouvelle de sa mort a causé un vif émoi à Sherbrooke où il était connu comme l'un des plus brillants chroniqueurs sportifs. Une minute de silence a même été observée à l'aréna de Sherbrooke après la première période de la joute Québec-Sherbrooke. A titre de chroniqueur, nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à la famille du disparu.

Claude Savary

Au Patro

Le Bernard St-Germain, habilement géré par Maurice Dupré, a remporté les grands honneurs du championnat lundi soir dernier dans la ligue Saint-Louis alors qu'il a difficilement défait le Laroche 2-1. La troupe de Maurice Dupré a remporté la victoire dans leur cinq dernières rencontres pour s'assurer le championnat.

Dans l'autre joute à l'affiche, le Vachon et le Gilbert ont fait partie nulle 0-0. Robert s'est distingué pour le Vachon en méritant son 5e blanchissage de la saison.

Troisième victoire consécutive du S.-Jérôme samedi, au compte de 5-1

Le trio formé Dan Porteous, Jesse James et de Gilles Trudel s'est surpassé samedi soir à Saint-Jérôme en prenant part à 3 des cinq buts des leurs pour ainsi conduire leur club à une troisième victoire consécutive dans cette série semi-finale de 5 dans 9 contre les Lyons de Saint-Hyacinthe. Claude Dolbec et Matt Benoit ont compté les autres buts tandis que Fernand Gladu a évité le blanchissage aux hommes d'Oscar Aubuchon.

Le Saint-Hyacinthe a pris une avance de 1-0 dans la période initiale grâce à un but de Fernand Gladu sur du beau jeu de la part de son coéquipier Paul Hébert. 2-1 dans la session médiane grâce Les Alouettes prirent une avance à un but chanceux de James suivi d'un but de Matt Benoit. Par la suite, les Alouettes ne firent qu'augmenter leur avance pour s'assurer d'un triomphe plus certain. Trudel, Porteous et Dolbec réussisant à déjouer Sam Renaud dans la dernière reprise.

Première période

1—S.-Hyacinthe: Gladu (Hébert et Jacques) 14.05

Deuxième période

2—S.-Jérôme: James (Porteous et Trudel) 12.20
3—S.-Jérôme: Benoit (Campeau et Caduc) 13.31
Punition: G. Bouchard.

Troisième période

4—S.-Jérôme: Trudel (Porteous et James) 2.48
5—S.-Jrôme: Porteous 9.40
6—St-Jérôme: Dolbec (Kirk) 13.25
Punitions: Savary (mauvaise conduite).

LAURENT HEBERT
Epicerie licenciée
975, RUE LAFRAMBOISE
TEL. 4-7137
Livraison gratuite

J'ai toujours de bons biscuits; je les achète à l'EPICERIE CASCADES.

MAGASIN
Mme C.-P. Laroche
Dépositaire autorisé de
LA BRASSIERE MYSTERIEUSE
1970, rue des Cascades — Tél. 4-8600 — Saint-Hyacinthe

Notre nouveau numéro de
TÉLÉPHONE
4-6491
Deux lignes à votre disposition, vous assurant un service parfait.

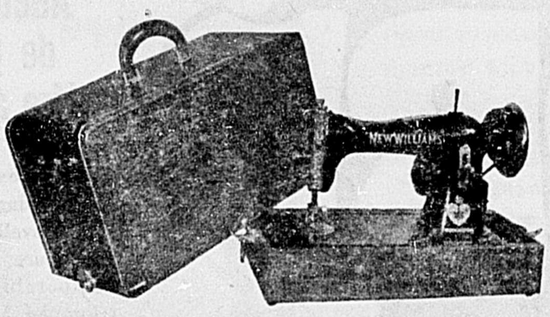


YAMASKA AUTOMOBILE Inc.
3005, rue Dessaulles — — Saint-Hyacinthe

4 camions à votre service.
Livraison Légère Enr.
TEL. 4-7567

Semaine de la couture, du 3 au 8 mars

Cousez...
Economisez
et soyez chic!



BONNES NOUVELLES POUR TOUTES CELLES QUI COUSENT... Quels que soient vos besoins où votre budget, avant d'acheter une machine à coudre, voyez la "New-Willams". Vous regretteriez de ne pas l'avoir essayée. Elle est merveilleuse et ne souffre aucune comparaison.

Conditions de paiements faciles.

A l'occasion de la semaine de la couture, nous avons préparé un choix complet d'articles de couture de toutes sortes. Venez nous voir. Venez vous en rendre compte par vous-même. Vous y trouverez de tout pour la confection de votre garde-robe du printemps, tout en économisant.

- *Nous réparons les machines à coudre de toutes marques*
- *Vendons les moteurs, aiguilles, pièces de rechange, pour toutes marques*
- *Assortiment complet de ciseaux "Wiss", soit à tailler ou à denteler*
- *Service rapide pour commandes de boutons, boucles et ceintures recouverts, ainsi que boutonnières faites à la machine*
- *Attention spéciale aux commandes postales.*

LE MEILLEUR ENDROIT POUR FIXER VOTRE CHOIX

MAURICE CHARBONNEAU
1747, RUE DES CASCADES
SAINT-HYACINTHE
Tél. 4-9394

Il n'est pas besoin d'être millionnaire pour porter du
VISON



Portez avec fierté la marque des manufacturiers "LAFLAMME"

SPECIAL:
VISON ORIENTAL
peaux fendues (teint)
CAPES et JAQUETTES
aux silhouettes d'une élégance exquise.
Petite fourrure lustrée et soyeuse qui reflète un chic et un charme tout nouveaux.
$445.00
En ECUREUIL canadien
$275.00 et plus
En RAT MUSQUE $175.00 et plus
En TAUPE $145.00 et plus
En SEAL $145.00 et plus
(Lapin teint)
En KIDSKIN africain $95.00 et plus

Maison essentiellement canadienne-française
Laflamme FOURRURE
421, rue Saint-François — Tél. 1217-W — S.-Hyacinthe
Tél. 4-4650
Savoir acheter, c'est épargner!
Entreposage gratuit avec l'achat de chaque manteau.
Facilités de paiement si désiré.
S.-Hyacinthe - Granby - Sorel - T.-Rivières - Shawinigan Falls - Victoriaville - Drummondville

Eddy Manson, grand roi de l'harmonica

On a surnommé Eddy Manson "le Heifetz de l'harmonica" et on le compare avec raison aux célèbres virtuoses Larry Adler et John Sebastien. Le fait qu'il ait enregistré nombre de disques Columbia et qu'il ait occupé la vedette de grandes émissions musicales sur les réseaux américains, témoigne de l'extraordinaire talent de Manson. C'est donc avec un intérêt particulier qu'on l'entendra mercredi soir, 5 mars, à 9 hres, sur les ondes de Radio-Canada, à l'émission de Radio-Carabin.

En plus de Manson, Carabin présente Jean Vincent, l'une des plus agréables voix du Québec, qui devait être passée à une émission antérieure et qui fut contremandée lors de la mort du roi. Vincent a fait ses débuts à Radio-Carabin et a depuis passé de succès en succès au concert comme sur les ondes.

Comme sujet de leurs sketches humoristiques, les Carabins ont choisi "Les loisirs" et les façons cocasses dont les gens emploient les heures — aussi nombreuses que possible — durant lesquelles ils ne travaillent pas. Le trio Garand-Coutu-Hoffman, qui s'y connait *en fait de* loisirs, interprétera les sketches avec son brio coutumier.

Le notaire au village

Homme pondéré, prenant l'intérêt de ses clients, le notaire de village donnera de bons conseils à qui viendra le consulter. Son domaine est celui des questions sérieuses, des questions graves: des actes où chaque mot doit être soigneusement pesé. Le notaire doit chaque jour résoudre des problèmes difficiles. Grâce aux avis qu'il donne, des fortunes sont conservées, rétablies ou augmentées.

Pour se distraire des responsabilités qui lui prennent le plus clair de son temps, il se plongera dans un beau livre, ou il cultivera les muses. En effet, le notaire, de par sa formation est un homme cultivé, ce qui le place au premier rang des activités intellectuelles de son village.

Le notaire Bellerose — personnage important de Saint-Vivien — a toutes les qualités des notaires de chez nous. Ne manquez pas d'écouter chaque jeudi soir, à 8h., le Curé de Village, programme diffusé sur le réseau français de Radio-Canada et commandité par Canadian Industries Limited.

On est invité à assister gratuitement aux émissions de Carabin, en l'Ermitage, rue Guy, à Montréal. Laissez-passer à raison de deux par personne, chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Ce qu'on lisait dans LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Il y a 50 ans

Le feu s'est déclaré dans une armoire à linge, chez Mlle Péloquin, rue Sainte-Marguerite. Les pompiers réussirent à éteindre les flammes en peu de temps et les dommages ne sont pas très élevés.

* * *

M. Beaupré, propriétaire d'un commerce de glace, de La Providence, a failli perdre un de ses chevaux, mercredi après-midi. Il travaillait sur la glace avec deux chevaux, lorsqu'un d'eux tomba à l'eau. On réussit à sortir l'animal de sa dangereuse position en l'étouffant et en le faisant tirer sur la glace par un autre cheval. On le conduisit aussitôt à l'écurie, où on lui fit avaler du wiskey en esprit pour neutraliser le mauvais effet qu'aurait pu avoir le bain forcé qu'il venait de prendre.

* * *

Une nouvelle boulangerie serait bientôt établie au village de Saint-Joseph par MM. Louis Côté et frère, propriétaire du célèbre moulin à farine de cette ville. M. Geo. Chagnon, maître-boulanger, serait le directeur-gérant du nouvel établissement, jusqu'à ce qu'il en devienne le véritable propriétaire. MM. Côté et frère auraient recours à ce moyen pour mieux faire connaître leurs farines.

* * *

La nomination de M. S.-T. Duclos, comme président du comité du feu et du marché et d'autres comités, a été ratifiée par le conseil de ville.

* * *

On prête à M. Jacques Turcotte, ancien hôtelier de cette ville, maintenant établi à Saint-Barnabé, l'intention de revenir ici pour y établir un nouvel hôtel-restaurant.

* * *

Un brave citoyen de cette ville constatait, tout dernièrement, la disparition d'une somme de $74. dans sa maison. Il se renseigna sur ce qu'il pouvait faire et il apprit qu'il lui faudrait débourser un montant assez considérable pour en arriver à la condamnation du voleur. Il a donc décidé de laisser tomber l'affaire, disant que sa perte était déjà assez grande comme cela.

* * *

La ville ayant imposé une taxe de $100. sur les bureaux d'assurance, les compagnies ont aussitôt augmenté leurs taux de dix pour cent à Saint-Hyacinthe. Les autorités municipales songeraient maintenant à faire disparaître leur taxe, à condition que les taux redeviennent ce qu'ils étaient autrefois. M. l'échevin L.-P. Morin a demandé au greffier de la ville d'entreprendre des pourparlers avec les compagnies intéressées.

Il y a 25 ans

Le R.P. M.-A. Lamarche, o.p., professeur de philosophie à l'Université de Montréal, autrefois du couvent dominicain de notre ville, prêchera le Carême à Saint-Dominique de Québec.

* * *

Mlle Eglantine Manny, comptable-sténographe de la **Arrow Shoe Co.**, de cette ville vient d'être promue comptable-chef de la même compagnie à Montréal. Mlle Marthe Bernard, de notre ville, la remplacera au bureau local.

* * *

M. Amédée Lacroix, de l'**Infatigable**, de cette ville, vient d'être élu, à Montréal, président général de l'Union Canadienne des Raquetteurs. Il succède, comme tel, à M. J.-A. Massicotte, de Joliette.

* * *

M. C.-J. Laframboise a été élu président de la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe. Les autres élus sont: MM. Victor Sylvestre, vice-président; J.-E. Lanoix, trésorier; Henri Morin, notaire, secrétaire; F.-W. Mooseley, H.-A. l'Abbé, L.-E. Charron, J.-O. Gareau, Ernest-J. Chartier, Eugène Benoit, Eugène Saint- Onge, François Jetté, Eugène Payan, Amédée Lacroix, J.-B.-E. Durocher et J.-P. Lazure, directeurs.

* * *

M. Narcisse-J. Chaput, ancien employé d'accise à Saint-Hyacinthe, est décédé à 83 ans. Outre son épouse, née Antoinette Morin, le défunt laisse six fils, M. le Dr Henri Chaput, d'Holyoke, Mass.; Albert, Springfield, Mass.; Arthur Cohoes, N.Y.; Ernest, Whitehall; Rodolphe et Eugène; trois filles, Mmes E. Patenaude (Ernestine) et Mlles Irène et Alice Chaput, Saint-Hyacinthe. Deux soeurs lui survivent également, Mmes H. Marchesseault, S.-Hyacinthe et H. Morin, Cohoes, N.Y.

Saint-Antoine

Mlle Juliette Petit est de retour d'un voyage à Iberville où elle fut l'invitée de Mlle Marie-Louise Handfield.

—Dimanche dernier, Mme Benjamin Archambault, Pierre-André Archambault, M. et Mme Aurèle Bélanger, Jean-Claude Bélanger, tous de Saint-Antoine, étaient de passage à l'école ménagère d'Upton. Ils rendirent visite à Mlle Monique Archambault.

—M. et Mme Aurèle Bélanger et leur fils Jean-Claude visitaient aussi, M. et Mme Paul-Hus à Upton.

—M. et Mme Amédée Lacroix de Saint-Hyacinthe rendaient visite à M. et Mme Joseph Thibault ainsi qu'à Mme Benjamin Archambault.

—Dimanche, le 17 février, M. et Mme Amédée Lacroix de Saint-Hyacinthe se rendaient à Upton où ils visitaient Mlle Monique Archambault, à l'Ecole ménagère.

—La tombola organisée par la J.A.C. qui eut lieu le 20 février. fut bien encouragée et remporta un beau succès. Remerciements aux amis de l'extérieur, aux paroissiens ainsi qu'à ceux qui ont contribué par leur travail, au succès de cette soirée.

—*M. Barthélémi Collette*, de S.-Marc rendait visite dimanche, à M. et Mme Calixte Collette.

Théâtre Molson

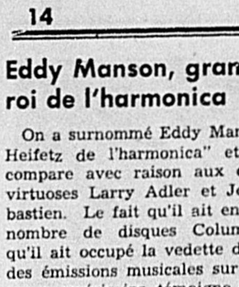
Lundi soir, le 3 mars, le "Théâtre lyrique Molson" présentera à la radio le célèbre opéra de Bizet: "Carmen".

Les principaux rôles seront confiés à Aline Dansereau, Jean-Paul Filion, Robert Savoie et Micheline Gosselin. Comme d'habitude, l'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers, la narration sera faite par Albert Duquesne, et Roger Baulu sera l'annonceur de l'émission.

Le "Théâtre lyrique Molson" est commandité par Molson's et radiodiffusé chaque lundi soir, de 9h. à 10h., sur les postes de Radio-Canada.

Dr Gabriel DESLAURIERS
Médecine générale
1595, rue Girouard
TEL.: jour, 4-8260
nuit, 4-8298
Saint-Hyacinthe

Atelier mécanique
(MACHINE SHOP)
Fabrication et réparation de parties de machines.
Exécution ou montage d'appareils délicats.
Travaux de précision
Providence Manufacturing CO. LTD.
390, rue Brodeur, La Providence

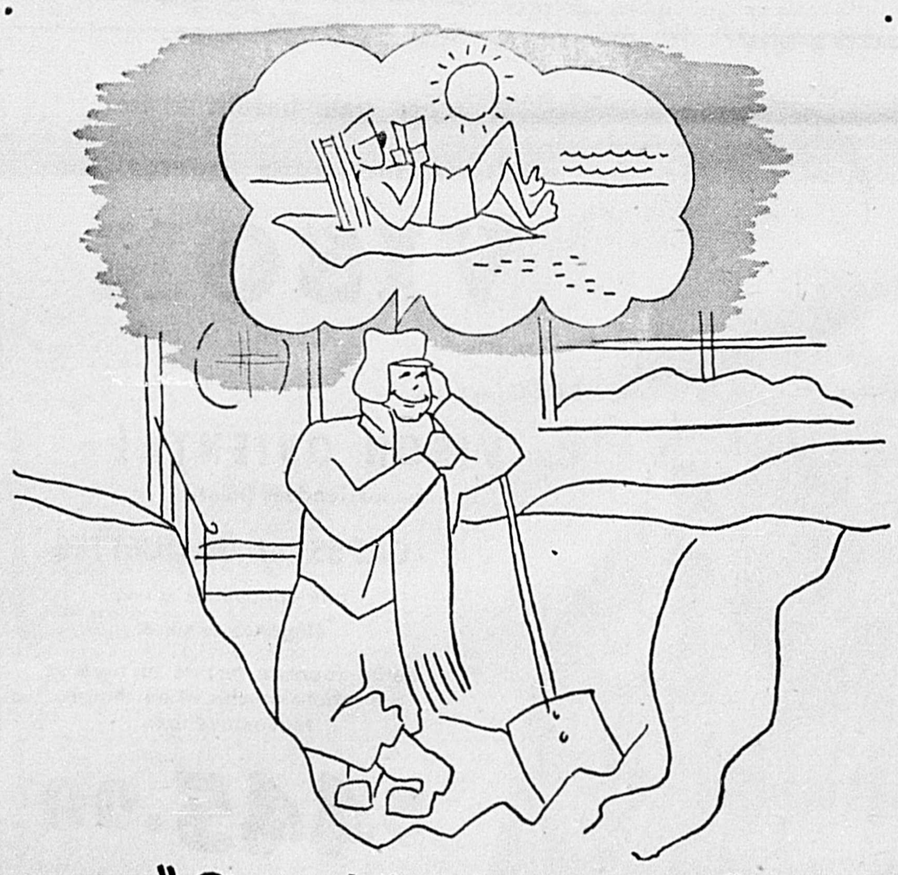

Si vous voulez vous régaler avec du bon jambon canadien, venez le faire fumer, n'importe quel jour, chez
M. VICTOR COURCHESNE,
Boucher — Marché Centre.
Saint-Hyacinthe — Tél. 999
ou à 2610, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tél. 1528-M.


L.-P. BERGERON
M. P. L.
• PLOMBERIE • CHAUFFAGE
• COUVERTURES • BRULEURS
Tél. 238-J
4-7545
925, rue Saint-Louis,
Saint-Hyacinthe

Cultivateurs, Attention! Attention!
Il est temps pour vous de vous procurer un tracteur, "SUPER C" INTERNATIONAL HARVESTER à des conditions défiant toute compétition.
Une visite chez G. L. POISSON vous convaincra.
Pour les mois de février et mars, nous livrerons chez vous un SUPER C à un prix aussi bas que $1,425.00,
— EQUIPEMENT EN PLUS —
C'est le temps de vous procurer un tracteur entièrement hydraulique, à bon marché, aux conditions de ⅓ comptant et 36 mois pour payer le solde.
LA QUANTITE EST LIMITEE
Adressez-vous chez
G.-L. POISSON
175, rue Saint-Michel Tél. 4-5636
La Providence — Saint-Hyacinthe

Couvoir Saint-Hyacinthe

CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
SPÉCIALITÉ: POUSSINS D'UN JOUR
Avez-vous une organisation avicole convenable pour un élevage en février ou en mars?
Dans l'affirmative, pourquoi ne profiteriez-vous pas des avantages d'un élevage hâtif?
Les poussins hâtifs commandent toujours les meilleurs prix sur le marché, les poulettes hâtives sont en pleine production de gros oeufs à l'été ou au début de l'automne, au moment où les prix sont les plus élevés. Le COUVOIR DE SAINT-HYACINTHE CERTIFIE a un choix de races qui répond à vos exigences de goût et de qualité.
A DISPOSER: POULETTES de 2 SEMAINES à 3 MOIS
Prix sur demande
Pour de plus amples informations, écrivez dès aujourd'hui au
COUVOIR SAINT-HYACINTHE
CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
S. MATTE, *propriétaire*
375, RUE MONDOR TEL. 4-7232 SAINT-HYACINTHE



"Cet été, sûrement"

En effet, il vient de faire le premier pas pour se payer les vacances rêvées, cette année même . . . il s'est ouvert un "compte de soleil" à la Banque de Montréal.

Vous pouvez éviter la gêne financière qui tue tant de beaux projets de vacances. Au moyen d'un "compte de soleil" à la B de M, vous pouvez payer le voyage de cette année *à l'avance* . . . avec quelques dollars économisés sur chaque chèque de paye. Au lieu d'une épargne fébrile quelques semaines avant le jour du départ, vous achetez vos vacances *dès maintenant*, une journée ou deux à la fois avec le revenu de chaque mois.

D'un littoral à l'autre, les clients de la B de M ont déjà commencé à épargner régulièrement pour les jours de soleil de cette année. Un grand nombre d'entre eux le font tous les ans . . . car ils *savent* combien plus sûrement leurs vacances deviennent une réussite. Pourquoi ne pas vous souhaiter à vous-même de *Joyeuses Vacances* tout de suite, en ouvrant un "compte de soleil" pour la famille, à la B de M, aujourd'hui même?

Et pourquoi ne pas vous procurer toute l'année durant cette sensation de vacances heureuses, en supprimant vos soucis d'argent? Examinez les Plans personnels, ce système stimulateur de gestion financière individuelle de la B de M. Lorsque les Plans personnels entrent chez vous par la porte d'en avant, les tourments de la vie chère et l'ennui des budgets se sauvent par celle de derrière! Demandez votre exemplaire des *Plans personnels pour la Prospérité des Foyers*, à la succursale de la B de M de votre voisinage.





BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
Succursale de Saint-Hyacinthe
Angle Sainte-Anne et Cascades
JEAN G. RICHARD, gérant
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA V. F. DEPUIS 1817

Au Conseil

Procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le vendredi, vingt-deux février mil neuf cent cinquante-deux, à cinq heures de l'après-midi, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins L'Archevêque, Morin, Godbout, Payan, Desrosiers et St-Amand formant quorum sous la présidence du Maire.

L'avis de convocation à cette séance spéciale et son rapport de signification par le constable Comtois sont produits et mis aux archives.

En l'absence du président du Comité des Finances, M. l'échevin Mercure, l'échevin Payan expose verbalement que ce comité recommande, sans modification, l'adoption du budget de 1952, tel qu'il a été préparé et soumis par Son Honneur le Maire à la séance régulière de ce conseil, tenue le 18 février courant.

L'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est unanimement résolu, que le budget pour l'année 1952, préparé et soumis par Son Honneur le Maire,, et fixant le taux de la taxe d'administration à 0.55 dans le $100.00, et celui de la taxe spéciale à 0.50, soit adopté sans modification tel que recommandé par le Comité des Finances.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du dix-huit février courant, l'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Morin, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 682 — Règlement imposant la taxe foncière d'administration, et la taxe spéciale pour l'entretien de la voirie et l'éclairage des rues et places publiques pour l'année mil neuf cent cinquante-deux.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du dix-huit février courant, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 683 — Règlement décrétant divers travaux de voirie payables à même des fonds votés pour de telles fins par des règlements antérieurs.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du dix-huit février courant, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin L'Archevêque, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 684 — Règlement amendant le règlement No 547, au sujet du taux de la taxe imposée pour l'entretien des trottoirs durant l'hiver.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du dix-huit février courant, l'échevin Godbout propose, appuyé par l'échevin St-Amand, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlemnt suivant:

No 685 — Règlement amendant le règlement No 663, délimitant les arrondissements de votation dans la cité de Saint-Hyacinthe.

Et la séance est levée.

L'IMPOSANTE et entièrement nouvelle de 1952



BIENTÔT EN MONTRE!

FORD

Aucune autre voiture de prix comparable n'offre autant d'innovations!

A tous les points de vue—élégance, confort, durabilité, performance et qualité —la nouvelle Ford de 1952 est nettement supérieure à toute autre voiture de prix comparable. La super-technique Ford triomphe à nouveau! L'élégance de ses lignes, la puissance de son nouveau moteur, la modicité de ses frais d'entretien sont sans égales, à prix comparable.

Attendez de voir la Ford avant de fixer votre choix. C'est la plus admirable des voitures jamais présentées à prix abordable. Aucune autre voiture ne vous plaira autant.

ET BIENTÔT, AUSSI la splendide 1952 Monarch
Un chef-d'oeuvre incomparable
MUNIE D'UN NOUVEAU MOTEUR DE 125 C.V.

LES DEUX PLUS BELLES VOITURES DE LEURS CATÉGORIES

AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX... VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ FORD-MONARCH

Yamaska Automobile Inc.
R. SAINT-PIERRE, président
Votre dépositaire FORD - MONARCH depuis 17 ans
3005, rue Dessaulles Téls. 316 et 2354 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

Henryville

Samedi soir, 16 février dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissait chez M. et Mme Paul-Eugène Cloutier, d'Henryville, pour fêter l'anniversaire de naissance de leur mère, Mme Philéas Lefort, de Sabrevois.

Assistaient à la fête: M. et Mme Edouard Dugas, d'Iberville, leurs fils Armand et André, M. et Mme Wilfrid Lefort, leur fils, Noël, MM. et Mmes Germain et Roland Lefort, Paul-Eugène Cloutier et la famille MM. et Mmes Edmond Lefort, Georges Benoît, et leurs enfants Jacqueline, Jean-Guy et Céline, M. et Mme Jacques Boudriau, tous de Sabrevois; Mlle Rita Lebeau, de Saint-Sébastien; Mlle Lorraine Perreault, amie de M. Armand Dugas, d'Iberville; M. Maurice L'Heureux, de Saint-Jean; M. et Mme Réal Cloutier, M. et Mme Gaston Cloutier, M. et Mme Rousseau et amis, de Montréal.

—Mlle Carmen Dupuis, de cette localité et Mme Félix Poutré, de Saint-Ignace, étaient de passage à Saint-Hyacinthe, où elles visitaient Sr Madeleine Gauvin, des Srs Grise de l'Hôtel-Dieu.

—Prompt rétablissement à Mme Gérard Caron, actuellement à l'hôpital Saint-Jean; aussi à M. Fernand Coupal, qui a subi une intervention chirurgicale, à l'hôpital Notre-Dame de l'Esprance de Ville Saint-Laurent.

—Mlle Jacqueline Tougas est de retour d'un voyage à Beauharnois, où elle visitait sa soeur, Mme A. Lamothe.

—M. et Mme Gilles Phénix, de Montréal, en visite chez M. et Mme Charles Phénix.

—Mme Roland Lemieux, de Montréal, en visite chez Mme Aimé Lemieux et chez M. Médor Lamoureux enfin de semaine.

Sainte-Hélène

M. et Mme Léo Daigle (Anonciata Raymond), de Sainte-Hélène, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Hector, André. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Laliberté, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Herve Laliberté, de Saint-Simon, tante de l'enfant.

—Premiers de classe à l'école No 1, dirigée par Mlles Cécile et Marie-Claire Petit. 7e année, Andréa Durand; 6e, Rachel Petit, 5e, Roger Lussier, 4e, Nicole Vanier; 3e, Liliane Roy; 2e, Andrée Noël; 1ere Norbert Picard.

Le Comité des Loisirs de la paroisse tient à remercier Mmes Edouard Barnabé, Alfred Bédard, et Jean-B. Doré ainsi que M. Germain Chabot, pour leur dévouement à organiser le souper de fèves qui a eu lieu récemment.

—MM. G. St-Pierre et Lionel Caron de Montréal ainsi que J.-E. Lavallé de Saint-Hyacinthe et Roland Godin de Sainte-Hélène ont prononcé des allocutions devant les représentants de la compagnie Massey-Harris réunis dans notre paroisse.

—En visite chez MM. et Mmes Adélard et Philias Lapierre, les RR. FF. Honoré et Barnabé de Montréal, ainsi que le R.F. Valbert de Granby.

—Chez MM. et Mmes Euclide et Raoul Poitras, ainsi que chez Alphonse Lapierre, la R.S. Brigide de Sherbrooke, et la R.S. Poitras de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

—Chez Mme Paul Proulx, la R. S. Proulx de Sherbrooke.

—Chez M. et Mme Léopold Daigle, M. et Mme Léon Campbell de Saint-Dominique ainsi que Mlle Jeanne d'Arc Daigle de Saint-Valérien.

—Chez M. et Mme Jean-Marie Petit, M. Léo Beaudoin de Saint-Simon.

—Chez M. et Mme Roméo Déry, M. et Mme Paul-Emile Laramée ainsi que leurs enfants Michel et Pierre, de Saint-Hyacinthe ainsi que Mme Gilles Villeneuve de Drummondville.

—Chez M. et Mme Gérard Vertefeuille, M. et Mme René Arpin, de Saint-Guillaume.

—Chez MM. et Mmes Télesphore Guertin et Germain Forest, MM. et Mmes Jean-Paul Vandal de Granby et Roméo Guertin de Montréal.

—Chez MM. et Mmes J.-B. et Philippe Doré, M. Arthur Robert de Montréal.

Saint-Sébastien

En l'église paroissiale, le 4 février, a été baptisée par M. l'abbé A. de Grandpré: Marie, Lucienne, Lise, née la veille, enfant de M. Roger Breton et de Cécile Goyette. Le parrain a été M. Sylvia Goyette et la marraine Lucienne Benoit, son épouse, grands-parents. Porteuse: Mlle Gertrude Goyette, tante de l'enfant.

Saint-Charles

Le 17 février eut lieu le baptême de Marie, Lucie, Jacinthe, Claudette, enfant de M. et Mme Rosaire Lussier (Gisèle Choquette). Parrain et marraine, Lionel Pelletier et Thérèse Choquette, oncle et tante de l'enfant.

—Les taxes municipales du village maintenant dues sont payables au bureau de la Caisse Populaire. Avis donc aux propriétaires intéressés.

—Nous apprenons le décès à quelques jours d'intervalle, de M. Maurice Lussier, notaire à Danville et de M. le juge Valmore Bienvenue, de Québec. Tous deux anciens de Saint-Charles, où ils comptaient de nombreux amis. Ils étaient beaux-frères; l'épouse du notaire Lussier étant la soeur du juge Bienvenue, terrasé, comme on le sait, dans l'exercice de ses fonctions.

—M. Marcel Ménard, hôtelier, parti le 10 février pour un ongé d'un mois, se prélasse actuellement sous le ciel enchanteur de la Floride et des Antilles.

Saint-Marcel

—Mlle Marie-Jeanne Noël se rendaient ces jours derniers à Granby aux funérailles de sa tante Mme J.-Antoine Demers de Granby.

—Mlle Andrée Lavallée, présidente de la J.E.C. assistait à une journée d'étude, samerdi, 16 février. Elle était accompagnée de ses deux conseillères.

—M. Paul-André Nault, de Montréal, en visite chez M. et Mme Joseph Nault.

—M. et Mme Edouard Dolbec, Mlle Marie-Ange Dolbec et son ami M. Ernest Brousseau de Saint-Pie. Mlle Madeleine Dolbec et son ami, M Raymond Desrosiers, de Saint-Bernard ainsi que Mlle Jeannette Nault ont assisté au drame "Maria Goretti" dimanche à Saint-Hugues.

—M. et Mme Omer Bernier de passage à Saint-David chez M. et Mme Joseph Nadeau, ils ont visité aussi M. et Mme Arsène Nadeau également de Saint-David.

—M. et Mme Robert Forcier et leurs enfants, Jean-Serge, Viola, Danielle et Diane, de Saint-Aimé se rendaient samedi chez M. J. Saint-Jean de Saint-Jude pour rencontrer Mlle Fernande Saint-Jean employée au Parlement à Ottawa.

—M. et Mme Gérard Desrosiers de Granby, M. et Mme Ernest Vadnais de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Marcel Chamberland et leur petite fille Louise, M. et Mme Léo Chamberland et leurs petits enfants Gaétan et Pierre à un dîner chez M. et Mme Hervé Chamberland.

—M. et Mme Yvon Beauregard ainsi que MM. Amédé Noël, leurs petits enfants Richard et Solange rendaient visite à M. l'abbé Armand Beauregard ainsi qu'à Mlle Marie-Jeanne Noël.

Farnham

L'assemblée annuelle des membres de la Loge de Farnham, de la Fraternité des employés de chemins de fer a eu lieu ces jours derniers. Le conseil a été réélu sans opposition. Il se compose comme suit: Président: M. Armand Couillard; 1er vice-président, M. Paul Bourgeois, secrétaire correspondant, M. Guy Lambert, secrétaire-trésorier, M. A. Ratté président du comité des syndicats, M. Hercule Lambert; président du comité des griefs, M. Armand Couillard.

L'assemblé s'est terminé par un buffet froid servi aux membres.

—M. Théodore Bricault vient d'être élu marguillier de la paroisse de Farnham. Il succède à M. Alphonse Delorme.

—Le secrétaire-gérant, de l'association Forestière des Cantons de l'Est, M. Lucien Bédard, a présidé une récente assemblée du club 4-H féminin de Farnham, qui compte déjà 30 membres.

Roxton Pond

M. et Mme Eugène Bernier et leur famille, M. et Mme Emile et Euclide Bernier, Mlles Bertha et Emma Bernier étaient les invités de M. et Mme Dorilé Archambeault de Granby récemment.

—M. Oscar Cabana de Granby rendait visite à M. et Mme J. Labonté.

—Mlle Thérèse Lincourt de Granby visitait sa mère Mme Alphonse Lincourt récemment.

—M. et Mme Elmire Duval en visite à Saint-Hyacinthe récemment.

—M. Marcel Therrien de Granby s'est établi à Roxton Pond. Il a pris possession de la ferme de M. Hervé Delorme.

—M. et Mme Alcide Gareau, de passage chez M. Gareau, de Saint-Joachim.

—Prompt rétablissement à M. O. Riendeau qui est retenu à la maison par la maladie.

—Prompt rétablissement à M. Omer Beauregard retenu à la maison par maladie.

—M. Lucien Marion de passage à Saint-Damase chez ses parents M. et Mme Lussier.

—M. et Mme Donat Labrecque en promenade chez des parents à Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Denis Sansoucy et leur bébé de Saint-Pie sont venus passer la fin de semaine chez M. et Mme Lucien Sansoucy.

—Récemment a été inhumé le corps de M. Stanislas Côté autrefois de North Hatley, époux de Clara Bessette décédé chez son neveu M. Hervé Jacques de cette paroisse.

Mont S.-Grégoire

Dimanche, 17 février, en l'église paroissiale a été baptisé, Joseph, Gilbert, Jacques, né le 16, enfant de M. et Mme Bertrand Paquette, née Gilberte Lavoie. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Joseph Lavoie, née Marianne Lévesque, grand'parents de l'enfant. Porteuse: Mme J.-L. Lavoie, tante.

—Mme Hormisdas Quintin, de notre village, après plus d'un mois de grave maladie, à l'hôpital de Saint-Jean, sous les soins du Dr H. Laflamme, vient d'obtenir son congé et passera quelque temps à la résidence de sa soeur, Mme Alexandre Giroux, de Sainte-Brigide, où elle recevra les soins les plus délicats.

—Mlle Marie-Jeanne Choquette, de Saint-Jean, était ces jours derniers, chez son frère, M. G. A. Choquette, en notre village.

—M. Gérard Quintin, son fils, Alphonse et ses fillettes, Claire et Louise, de l'Abord-à-Plouffe et M. Yvon Désautels, de Montréal, visitaient ces jours derniers, leurs parents des environs.

Clarenceville

M. Roger Bergeron, de Granby, visitait M. et Mme Théodule Lamothe, la semaine dernière.

—Mme Amédée Gasse était de passage à Montréal, ces jours derniers.

—Dimanche dernier, un groupe d'amis se sont rendus chez M. et Mme Maxime Métivier. Les cartes furent à l'honneur. Etaient présents: M. et Mme Henri Lamoureux, M. et Mme Théodule Lamothe, M. et Mme Mozart Léger M. et Mme Joseph Asselin. Tous se retirèrent, emportant un agréable souvenir de cette soirée.

—M. et Mme Théodule Lamothe étaient de passage à Iberville, ces jours derniers, chez M. et Mme Adélard Létourneau.

—Mlle Annie Ryan, de S.-Jean visitait en fin de semaine, ses parents, M. et Mme Willie Ryan.

—Mme Roger Fleury, de Saint-Paul, Ile-aux-Noix, en visite chez M. et Mme Henri Lamoureux.

Bedford

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mlle Claire Gélineau, présentement hospitalisée à l'hôpital de Saint-Jean, à la suite d'une intervention chirurgicale.

—Mlle Anita Langlois, institutrice au couvent de Saint-Joseph de Bedford, passait la fin de semaine ernière à Montréal en visite chez dés amis.

Verchères

M. Jules Deschamps, 10 ans, enfant de M. Alcide Deschamps et de Adélia Pelletier, est décédé le 17 février. Son service eut lieu le 19.

—Le deux mars prochain, commencera notre retraite paroissiale. Les Pères prédicateurs seront le R. P. Philéas Boulay et le R. P. Gérald Leblanc, de l'Oratoire Saint-Joseph.

Roxton Falls

M. et Mme Paul Pontbriand née (Aline Martin), sont les heureux parents d'une fille née dimanche le 20 janvier et baptisée le même jour à l'église Saint-Jean-Baptiste de Roxton Falls sous les noms de Marie, Pauline, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Pontbriand oncle et tante paternels de l'enfant.

—MM. et Mmes H. Roberge et Hector Robinson visitaient leur frère malade M. Arsène Savoie.

Saint-Bruno

A M .et Mme René Cogné (Denise Alix), une fille née le 14 février, baptisée Marie, Thérèse, Marthe, Jeanne. Parrain: M. Royal Lamontagne, de Sainte-Madeleine d'Outremont; marraine Mlle Thérèse Alix, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Lomer Poirier (Marie-Jeanne Cyr) une fille née le 6 février, Marie, Albertine, Ghislaine. Parrain: Treffié Poirier; marraine: Ghislaine Poirier, oncle et tante de l'enfant.

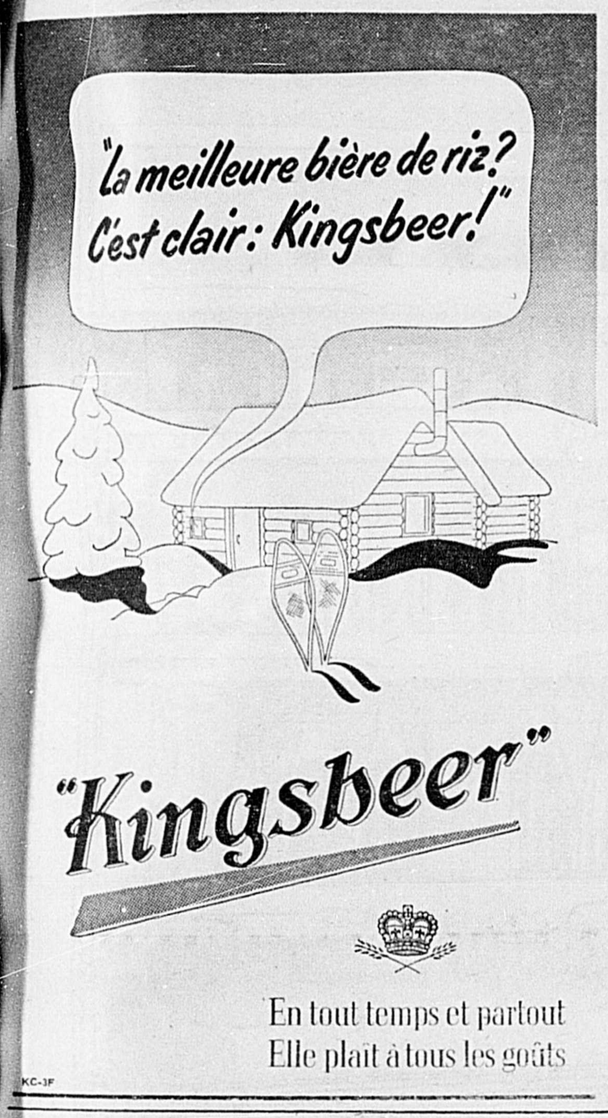
—A M. et Mme Philippe Fournier (Marguerite Berthiaume), un fils né le 1er fevrier à l'hopital de la Miséricorde, baptisé Joseph, Yves, Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Fournier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Huguette Fournier, soeur du bebé.

—Félicitations à M Marc Robert élu échevin pour remplacer M. C.-E. Coupal, démissionnaire.

—Le 14, fete de la Saint-Valentin, Claire-Celine Plante recevait chez elle les éleves qui se dévouent à l'action catholique (Tricot pour la Coree). Celles qui n'ont pu s'y rendre a cause de maladie ou autres empechements seront les bienvenues plus tard, quand elles le désireront.

—Voeux de prompte guérison à Jean Morissette hospitalisé à Ste-Justine depuis quinze jours.

—M. Ben Sheddieur a passé une belle semaine à Drummondville ainsi qu'à Coaticook.



J'achète ma bière de préférence à l'EPICERIE CASCADES.

TAXI MASKA
ASS.
1055, rue Calixa-Lavallée — Saint-Hyacinthe
TEL. 737 4-9292
SERVICE JOUR ET NUIT

Il n'y a pas mieux... Kem-Tone LA PEINTURE QUI EMBELLIT MURS et PLAFONDS

NOUVEAU
SERVICE DE RADIOS
A l'avenir, le magasin THEO. GAUTHIER sera à votre disposition pour réparation générale de radios de toutes marques, par des EXPERTS diplômés de GENERAL ELECTRIC.
THÉO GAUTHIER
1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe — Tél. 4-7161 — Tél. 1390

IL Y A DU PRINTEMPS DANS L'AIR!... ET VOUS TIENDREZ A VOIR NOTRE SUPERBE ASSORTIMENT DE COSTUMES A DES PRIX QUI VOUS CONVIENNENT!

Oui ! vous trouverez chez BERG'S, une gamme de modèles printaniers, plus complète que jamais... vous serez ravies de nos vestons de coupe élégante, de nos jupes aux plis impeccables... de nos toujours populaires costumes à vestons sport ample et à jupe droite, ou nos costumes tailleur classique de ligne fuseau et à jupe fendue, et de tous nos autres modèles créés pour agrémenter tout genre de silhouette.



Gabardine de Rayonne "Shed-a-Stain"
Notez ce prix modique
$19.95
- Résistant aux taches d'aliments non huileux, aux liquides.
- Résistant aux taches causées par de l'encre soluble à l'eau.
- Résistant aux taches causées par la transpiration.

Autres avantages : anti-froisse, hydrofuge, garde sa forme. Même après plusieurs nettoyages à sec, le tailleur en gabardine de rayonne "Shed-a-Stain" gardera ses qualités.

Toutes les jaquettes sont doublées. Tailles junior, 9 à 17; tailles pour dames, 10 à 20.



Vous serez charmées des enjolivements nouveaux aux poignets, à l'encolure, aux poches, (avec ou sans pattes), des vestons croisés et des jupes fendues, à boutons... en gabardine, pic 'n pic, charmaine, tricotine et worsted anglais.

Couleurs au choix, marine, noir, gris, brun, etc., et aux nuances pastel printanières. Tailles : 9 à 17, — 10 à 20, — et 18½ à 24½. Laissez-nous vous aider à choisir le costume dont vous rêvez, à des prix variant de

$19.95 à $65.00

Achète bien qui achète chez
Berg'S
LTD
(En face du Poste de police)
1210, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe
Notre nouveau numéro de téléphone : 4-8686





MANTEAUX COURTS "Shortie"
Longueur, 25, — Longueur, 30,
$22.50
Vous préférez un manteau plus court ou plus long... BERG'S vous offre sa propre version de manteaux courts, faits d'après ses propres spécifications. Faits de fins croisé tout laine, gabardine de rayonne et polo, ils affichent manches rapportées, poches horizontales et latérales.
Modèles pyramide de 25" de longueur, montre des manches à larges poignets et col reversible.
Beige, gris, aqua, bleu de roi, rose, jaune, noir et bleu.
Tailles : 10 à 20 ans.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptêmes

19.— Joseph-Réjean-Jean-Paul, fils de Georges Brouillard et de Marie-Aimée Beauregard. Par. et mar. Joseph Brouillard et Rosalie Sudeau.

Mariage

22.—Adrien Richard, fils de feu Raphaël Richard et de feue Marie-Cécile Gendron et Ghéline Leclair, fille d'André Leclair et de feue Lapointe.

Sépultures

20.—Omer Plante, 56 ans.

20.—Blanche-Alice Malo, épouse de Michel Lavigne, 61 ans et 5 mois.

HOTEL-DIEU SAINT-CHARLES

Baptêmes

22.— Joseph-Edouard-Jean-Gaétan, fils d'Ernest Langlois et de Léonie Tessé, de la par. Sainte-Cécile. Par. et mar. Edgar Langlois et Lorraine Langlois.

23.—Marie-Réjeanne-Diane, fille de Christian Gosselin et de Cécile Cloutier, de Saint-Joseph de D'Alembert. Par. et mar. René Cloutier et Réjeanne Cloutier.

24. — Joseph-Normand-Claude, fils de Roland Tanguay et de Lucille Cousineau, de N.-D. du Rosaire. Par. et mar. Jean-Paul Daigneault et Marcelline Cabana.

24.— Marie-Réjeanne-Ginette, fille d'André Leblanc et de Nora Roy, de McMasterville. Par. et mar. Alphée Leblanc et Lorraine Leblanc.

24.— Joseph-Roland-Gerard-Jacques, fils de Maurice Robert et de Marie-Jeanne Lalliberté, de Saint-Hilaire. Par. et mar. Roland Lalliberté et Marie-Ange Chagnon.

24.—Marie-Régina-Yolande, fille de Roland Gamond et de Rose-Hélène Gagnon, de Notre-Dame du Saint-Sacrement. Par. et mar. Aimé Gamond et Régina Prenier.

24.—Joseph-Guy-Bernard-Serge, fils de Gilles Robert et de Madeleine Paquette, du Sacré-Coeur. Par. et mar. Marcel Ayotte et Huguette Robert.

24.—Joseph-Andrée-Guy, fils de Jean-Marie Daigle et de Jeannine Gill, de Providence-Saint de La Providence. Par. et mar. Benoît Daigle et Andrée Duquette.

24.—Joseph-Marcel-Luc, fils de Marie Benoît et de Juliette Lacombe, de Ste-Rosalie. Par. et mar. Marcel Benoît et Germaine Foglietti.

SACRE-COEUR

Mariage

22.—Hervé Blanchard, fils d'Hilaire Blanchard et de Cécile Desrochers, et Jeanne d'Arc Benoît, fille d'Albany Benoît et de Bernadette Dandelin.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

24.—Marie-Elisabeth-Lucie, fille de Edmond Major et d'Elisabeth Lecours.

Par. et mar. René Major et Hélène Major.

24.— Joseph-Philippe-Michel-André, fils d'André Gagnon et de Thérèse Racine. Par. et mar. Philippe Gagnon et Louise Martineau.

Sépultures

21.—Joseph Allard, époux d'Hermine Samson, 72 ans, 6 mois.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptêmes

22.— Marie-Paule-Bernadette-Hélène, fille de Marcel Rousseau et de Lucille Collette. Par. et mar. Lorenzo Caron et Marie-Paule Collette.

24.— Marie-Thérèse-Emma-Jeanne, fille de Marcel Charpentier et de Thérèse Boudreau. Par. et mar. Robert Boudreau et Emma Racine.

Mariage

21.—Elphège Roy, veuf d'Emilia Vincent, et Bella St-Cyr, veuve d'Ernest Lalonde.

CATHEDRALE

Baptêmes

23. — Marie-Marcelle-Laura-Diane, fille de Guy Roy et de Madeleine Cormier. Par. et mar. Marcel Cormier et Marie-Laura Cormier.

24. — Joseph-Jean-Claude-Denis, fils d'Hector Fortand et de Gertrude Robillard. Par. et mar. Jean-Claude Bergeron et Denise Robillard.

Mariages

22.—Charles-Emile Caron, fils d'Ovide Caron et d'Annette Gagnon et Thérèse Couture, fille d'Henri Couture et d'Estelle Lacques.

22.—Bertrand Couture, fils d'Ovila Couture et de Léda Martin, et Laura Comtois, fille de Rodolphe Comtois et d'Ida Bonnier.

22.—Sylvain Guevremont, fils de Bernard Guevremont et d'Antonia Plante et Clémence Letellier, fille de Eugène Letellier et de Séréna Gamond.

Sépultures

21.—Armand Martin, fils de feu Adélard Martin et de feue Dina Lemay, 61 ans.

22.—Carmen Chamaé, fille de feu Charles-Edouard Chamaé et de feue Célestine Robert, 68 ans.

23.—France Allaire, enfant de Léopold Allaire et de Lucienne Plamondon, 1 an et 3 mois.

"L'Horrible Héritage" au Centre Notre-Dame

L'Union Théâtrale française, de Sherbrooke, présentera "L'Horrible Héritage", drame en trois actes d'Adolphe Bernard, samedi soir, premier mars, à huit heures, au Centre Notre-Dame. La soirée sera sous les auspices des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire. Les billets sont en vente au Centre Notre-Dame, chez les membres des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, et échangeables à la Pharmacie Jean Lacas, rue des Cascades. Sièges réservés, 50 sous; entrée générale, 35 sous; matinée pour les enfants, 15 sous.

LAURENT HEBERT
Epicerie licenciée
975, RUE LAFRAMBOISE
TEL. 4-7137
Livraison gratuite

S.-HYACINTHE PROPANE Enr.
Tous Rentals, prop.
Poêles à gaz — Vente, Service
135, rue Concorde — Saint-Hyacinthe — Tél. 4-7322



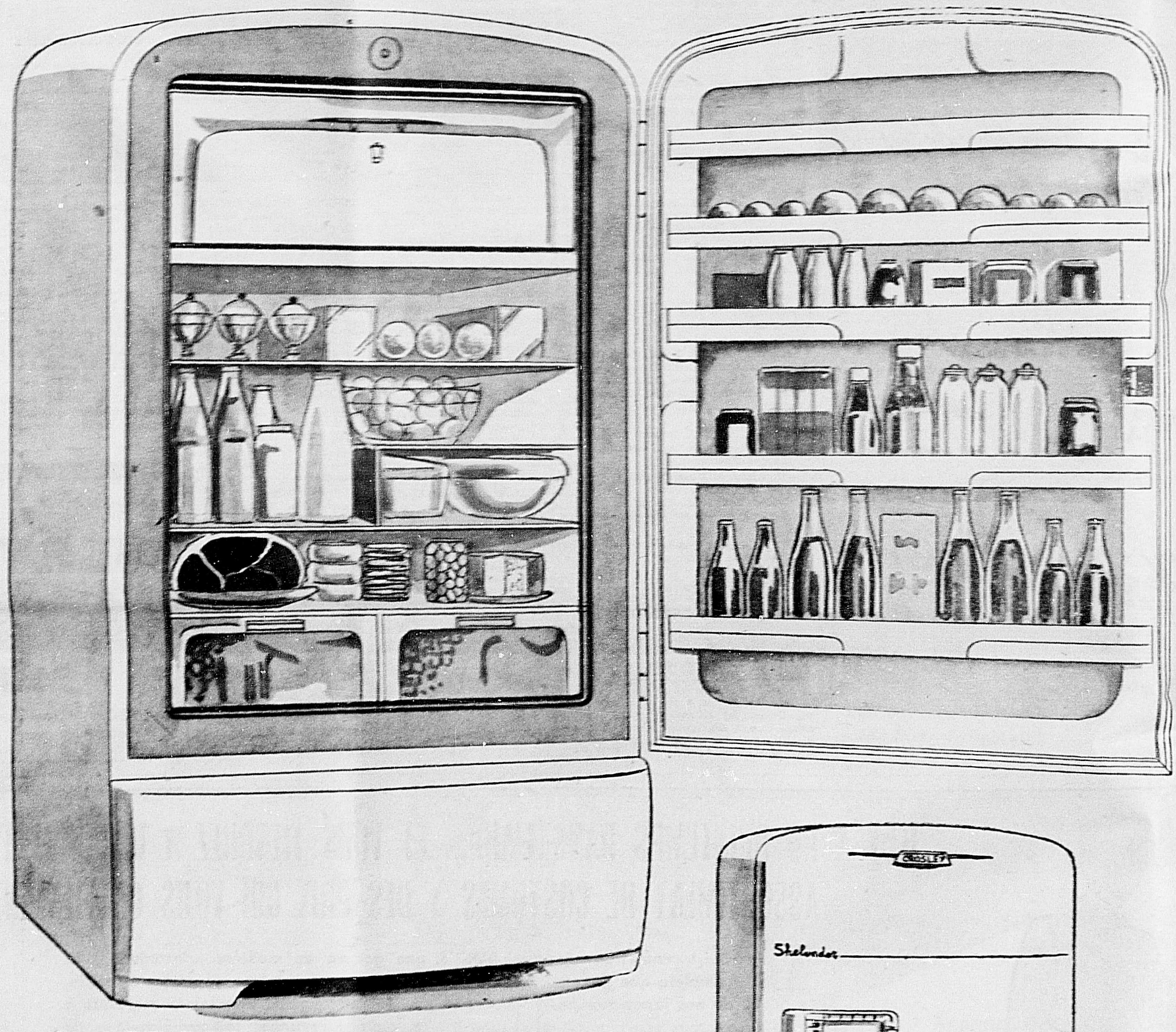
Les "Populaires"
sur
Disques DECCA

"La Montagne de Suzon" / "Va, mon ami, va" — TOHAMA
"La plus belle nuit" (The Loveliest Night of the Year) / "Trop jeune" (Too Young) — ANNA GOULD
"Gezebel" — JIL et JAN
"D'la viande de cheval" / "L'arithmétique en amour" (chanson à répondre) — TI-GUS ET SES JOYEUX COPAINS
"Reel Soupe aux pois" / "Reel Chemin de fer" — ROGER AUBRY ET SES CHEVALIERS

VICTOR MARTIN
MARCHAND DE MUSIQUE
Pianos — Radios — Disques — Musique
1140, rue des Cascades — Tél.: 1768-W
Saint-Hyacinthe

DEMAIN CHEZ WOODHOUSE
$41.84
VOUS LIVRERA CE REFRIGERATEUR CROSLEY
BALANCE EN 18 VERSEMENTS MENSUELS

$119.75 d'allocation d'échange pour votre vieille glacière ou votre vieux refrigérateur dans sa condition actuelle.



Ce CROSLEY SHELVADOR
de 9.5 pi. cu.
Scientifiquement dessiné et manufacturé par Moffat Ltée
ASSURE DE L'ESPACE pour 2 FOIS PLUS DE NOURRITURE

PRIX REGULIER $484.75
ALLOCATION POUR VOTRE VIEILLE GLACIERE ou VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR $119.75

PAIEMENT COMPTANT INITIAL
$41.84
18 PAIEMENTS MENSUELS DE $20.29

- CAPACITE: 9.5 PI. CU.
- GRANDEUR TOTALE DES TABLETTES, 17.93 PI. CARRES
- CABINET EN ACIER TRES RESISTANT, A L'EPREUVE DE LA ROUILLE
- INTERIEUR DU CABINET EN VERITABLE PORCELAINE, ET A L'EPREUVE DE TOUT ACIDE
- EXTERIEUR EN EMAIL CUIT, FINI DULUX
- ISOLATION (FIBRE GLASS) A L'EPREUVE DE L'HUMIDITE
- TABLETTES EN ACIER, A L'EPREUVE DES ACIDES
- TROIS TIROIRS A GLACE D'UNE CAPACITE DE SIX LIVRES
- TRES GRAND CONGELATEUR OCCUPANT LA LARGEUR TOTALE DE L'INTERIEUR

Woodhouse Co., Limited.
1720, RUE DES CASCADES
SAINT-HYACINTHE

LE TÉLÉPHONE À CADRAN À SAINT-HYACINTHE

L'équipement de la centrale sera beaucoup amélioré

La conversion du réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe au système automatique, en plus d'accélérer sensiblement le service urbain, améliorera le service interurbain, révèle M. Léo Hudon, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Il précise que de nouveaux instruments qui sont des plus modernes seront mis en service lors de l'inauguration du réseau automatique. Les nouveaux tableaux de distribution de l'interurbain, logés au dernier étage du central automatique, comptent 16 positions, soit 4 de plus qu'anciennement.

Ce supplément de positions permettra l'emploi d'un plus grand nombre de téléphonistes, aux heures achalandées, ce qui devrait accélérer l'établissement des communications interurbaines.

De plus, les nouveaux tableaux de distribution sont munis du système de pulsations par clés. Il s'agit de petits claviers, semblables à ceux des machines à additionner, à l'aide desquels la téléphoniste peut composer un numéro de téléphone en service à Montréal ou Granby et entrer directement en communication avec cet appareil, sans l'assistance de téléphonistes de centres intermédiaires ou de l'endroit appelé. Eventuellement, les téléphonistes pourront se servir de cette invention ingénieuse pour communiquer avec n'importe quel téléphone en usage sur ce continent.

Afin que ces tableaux modernes soient utilisés avec le plus d'efficience possible, les téléphonistes de l'interurbain ont suivi, depuis quelques semaines, un entraînement rigoureux.

Ces nouveaux tableaux de l'interurbain sont aussi très silencieux. Ils ne comportent aucune sonnerie, tous les signaux étant donnés et reçus au moyen de petites ampoules clignotantes. La durée de chaque appel est calculée par un *chronomètre automatique* ressemblant à une horloge à poinçonner comme on en voit dans nombre de manufactures. La téléphoniste poinçonne la carte insérée dans le chronomètre dès que la conversation débute et poinçonne de nouveau lorsque les abonnés raccrochent.

Toutes les lumières des nouveaux tableaux sont aussi raccordées aux générateurs situés dans le sous-sol de l'édifice. S'il se produisait une panne d'électricité, ces générateurs assureraient quand même les abonnés d'un service téléphonique ininterrompu.



TELEPHONE AUTOMATIQUE. — La conversion du téléphonique de Saint-Hyacinthe à l'exploitation automatique, constitue une preuve tangible de l'évolution de cette progressive municipalité. C'est pourquoi S. H. le maire Ernest-O. Picard, qu'on voit ci-dessus, à gauche, s'intéresse vivement au travail du technicien Guy Navratil, au centre, occupé à installer un téléphone à cadran dans son bureau, sous l'oeil attentif de M. Léo Hudon, gérant régional de la compagnie Bell.

M. Léo Hudon, gérant local de la Compagnie Bell, est bien vu ici

Bien que M. Léo Hudon ne soit gérant de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada pour la région de Saint-Hyacinthe que depuis quatre ans, il a déjà fait preuve de hautes qualités personnelles, d'un bel esprit civique et s'est mérité l'estime de nombreux concitoyens.

M. Hudon, qui est natif de Kingston, Ont., a étudié successivement à l'académie des Trois-Pistoles, à l'académie Montcalm, à Québec, au collège St-Ignace, à Montréal, avant de fréquenter le collège Jean-de-Brebeuf, dans la même ville, et obtenir son baccalauréat avec très grande distinction.

Il débuta dans l'industrie du téléphone à Montréal, en janvier 1940. Il occupa ensuite divers postes dans la métropole, à Québec et à Saint-Jérôme, puis fut promu gérant pour notre région, avec entière responsabilité des bureaux de Saint-Hyacinthe, Acton Vale, Beloeil et Saint-Bruno.

M. Hudon se dévoue généreusement aux oeuvres sociales de notre ville. Il est trésorier du club Richelieu-Saint-Hyacinthe, et membre actif du club Maskoutain et de la Chambre de Commerce.

Il s'intéresse aux sports en général, bien que ses passe-temps favoris soient la littérature et la musique.

Les douze gérants de la Compagnie Bell à Saint-Hyacinthe

Voici la liste des gérants de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, à Saint-Hyacinthe, depuis 1883 jusqu'à ce jour. On remarquera que plusieurs de ces personnes demeurent encore dans notre ville.

Michael A. Connell,	1883-1898.
J.-A. Roy,	1898-1912.
Percy Moran,	1912-1915.
L.-W. St-Louis,	1915-1921.
L.-J. Papineau,	1922-1923.
L.-H. Choquette,	1923-1925.
J.-J. Bisaillon,	1925-1926.
Alice Larivière,	1926-1934.
J.-A. Archambeault,	1935-1937.
Gustave Derome,	1937-1946.
Roland Daoust,	1946-1948.
Léo Hulon,	1948- .

L'OUTILLAGE DEVRA ETRE INSPECTE PAR DES TECHNICIENS SPECIALISES

Le fonctionnement et l'entretien du mécanisme fort ingénieux sur lequel repose le téléphone à cadran exigent beaucoup d'habileté, de connaissances et un haut degré d'efficience, selon M. Léo Hudon, gérant local de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Bien que les communications téléphoniques locales devront être établies sans le concours d'une téléphoniste, à compter de dimanche prochain, une foule d'auxiliaires invisibles demeureront à l'oeuvre, afin de procurer un service régulier et efficace avec le nouveau système.

Toujours aux aguets, les techniciens spécialisés inspecteront l'outillage régulièrement, explique M. Hudon. Ils s'occuperont constamment de vérifier, d'éprouver, de nettoyer, de réparer ou de remplacer des pièces d'outillage. Advenant une défectuosité, un signal d'alarme sera transmis automatiquement aux préposés aux réparations qui se précipiteront sur le théâtre du détraquement et remédieront à la situation généralement en moins de quelques minutes.

La poussière est le plus redoutable ennemi de l'outillage automatique, souligne le gérant local de la compagnie Bell. Il suffit même d'un soupçon de poussière sur l'un des contacts pour entraver une connexion, causer du bruit, nuire à la réception, ou même empêcher complètement la transmission d'un appel. C'est pourquoi, dans une salle d'outillage automatique, l'air est toujours climatisé.

Pour plus de précaution, on ne balaye jamais le plancher. Les ménagères savent combien un balai peut soulever de poussière dans une pièce, et le gardien du central le sait également. C'est pourquoi il épongera le parquet avec des linges humides, afin de ne pas soulever la poussière et d'éviter tout détraquement sérieux du mécanisme.

Le technicien en commutation circule dans les allées, entre les rangées de commutateurs, pratiquant des essais pour s'assurer que l'outillage est en bon état. Il s'arrête devant chaque commutateur, établit une connexion et compose un numéro. Une lampe clignotante fixée à son appareil d'essai lui indique si le commutateur fonctionne correctement sous l'impulsion du cadran. Si tel n'est pas le cas, on cherche rapidement la défectuosité pour y remédier. D'autres essais ont pour but de déterminer si le bourdonnement sonore, ou "ton du cadran", la sonnerie et le signal d'occupation fonctionnent comme il faut.

Dans une autre partie de l'immeuble, les techniciens préposés aux châssis procéderont à l'entretien de milliers de têtes de ligne et de millions de pieds de fils qui raccordent l'outillage automatique aux lignes téléphoniques.

Des électriciens vérifieront et entretiendront des batteries d'accumulateurs, chargeant l'outillage et le tableau de distribution électrique. Ils assureront ainsi une distribution constante et normale du courant électrique vital. L'outillage de charge se met en branle automatiquement lorsque le volume des appels téléphoniques augmente et se déconnecte automatiquement lorsqu'on utilise seulement une petite quantité d'électricité.

Le téléphone à cadran fonctionne de façon magique, mais c'est l'invisible main humaine qui assure son fonctionnement impeccable.

Rapide expansion du service local de la Cie Bell

Nombre de ceux qui le désirent pourront bénéficier du service téléphonique.

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada poursuit ici, depuis une couple d'années, de vastes travaux de construction et d'aménagement de son outillage dans le but de convertir le réseau local à l'exploitation automatique et de satisfaire aux besoins téléphoniques sans cesse croissants de notre ville.

M. Léo Hudon, gérant régional de la compagnie, déclare que celle-ci pourra probablement accorder le service à une portion de ceux qui le désirent, lors de la conversion à l'automatique. Il ajoute cependant que la compagnie continuera l'expansion de son réseau même après le changement et qu'elle croit être en mesure d'exécuter les autres commandes en souffrances d'ici à l'été prochain, soit aussitôt que le permettra la disponibilité des facilités nécessaires.

M. Hudon souligne également que le réseau local a subi une expansion considérable depuis la fin du dernier conflit mondial. Plus de 2,200 nouveaux téléphones ont été mis en service depuis cinq ans, dont plus de 200 au cours de la dernière année. Le total des appareils en usage à Saint-Hyacinthe s'élève présentement à plus de 5,600, dit-il.

L'évolution progressive de notre ville a eu ses répercussions aussi dans le nombre d'appels urbains et interurbains logés par les abonnés locaux.

M. Hudon révèle en effet que la moyenne quotidienne des appels urbains acheminés par truchement du central local s'élève aujourd'hui à 35,000, comparativement à seulement 15,000, à la fin de 1946. La moyenne quotidienne des appels interurbains émanant de Saint-Hyacinthe s'est aussi accrue considérablement: elle atteint aujourd'hui 1,100, comparativement à 650, il y a cinq ans.

Tél. 4-4242

ASSOCIATION

TAXI GRAND TRONC

ASSOCIATION

1120, rue Laframboise — Saint-Hyacinthe

Fourrures De Luxe Enr.

Georges Michon, propriétaire

1045, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

SERA OUVERT AU PUBLIC

VENDREDI, 29 FEVRIER 1952



CE NOUVEL EDIFICE COMPREND :

- un magasin pour vente de fourrures : Rat musqué, — Seal français, — Mouton de Perse, — etc.
- une manufacture de fourrures, avec personnel expert.
- un atelier de réparations de fourrures de toutes sortes.
- un entrepôt frigidaire des plus modernes, capacité : 4,000 manteaux.

Hollanderized Fur Garment

Spécialité :

NETTOYAGE et ENTREPOSAGE de FOURRURE



C'est incroyable — le dommage que la négligence et les chaleurs de l'été peuvent causer à vos fourrures. Soyez prévoyants et faites-les "Hollanderizer" aujourd'hui même.

Votre manteau sera prêt pour l'automne, bien propre, soyeux, lustré et d'une apparence impeccable dans tous les détails, jusqu'aux moindres replis de la doublure. Et vous constaterez que les experts de Hollander savent nettoyer les fourrures jusqu'au fond de la peau. Demandez à faire HOLLANDERIZER vos fourrures lorsqu'il sera question d'entreposage.

Fourrures De Luxe Enr.

Georges Michon, propriétaire



Notre nouveau numéro de TELEPHONE : **4-7020**

1045, RUE DES CASCADES — SAINT-HYACINTHE

Georges Michon

1045, rue des Cascades — TEL. 4-7020

Toujours à votre disposition pour service complet de

NETTOYAGE — PRESSAGE — TEINTURERIE



Une bonne prescription

mérite d'être faite dans un laboratoire moderne.

Confiez-la à

JEAN RAVENELLE B. A.

Bachelier en Pharmacie — Licencié en Pharmacie

TEL. 4-5944 — 1430, rue DES CASCADES

SAINT-HYACINTHE

Nous allons chercher et livrons vos prescriptions sans charge additionnelle.

UN AVIS IMPORTANT

aux

USAGERS DU TELEPHONE A SAINT-HYACINTHE

A une heure matinale, dimanche le 2 mars, le système téléphonique de Saint-Hyacinthe deviendra automatique.

A partir de ce moment, les abonnés voudront bien composer leurs numéros eux-mêmes au lieu de s'adresser à la téléphoniste.

Après le raccordement, vous voudrez bien vous rappeler ce qui suit :

1. **Assurez-vous toujours du numéro en consultant d'abord votre nouvel annuaire.**
2. **Composez votre numéro soigneusement. — Suivez à la lettre les explications données en page 3 de votre nouvel annuaire.**
3. **Détruisez votre vieil annuaire.**

Bien que notre nouveau central ait tout l'outillage voulu pour fournir un excellent service, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir limiter le nombre et la durée de vos appels au cours des premiers jours.

Le gérant, J.L.F. HUDON

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Changement pour l'usager des appareils publics

Les téléphones publics en service à Saint-Hyacinthe ne fonctionneront plus de la même façon après la conversion du réseau local à l'exploitation automatique, dimanche prochain.

Présentement, l'usager du téléphone public ne dépose pas sa pièce de cinq cents avant que la communication soit établie par la téléphoniste. Après l'inauguration du système de téléphone à cadran, il devra déposer son cinq cents avant de pouvoir composer le numéro désiré.

Si la ligne est occupée ou s'il n'y a pas de réponse, un dispositif très ingénieux à l'intérieur du téléphone public enverra le cinq cents dans la chute de renvoi dès que la personne qui appelle raccrochera l'appareil.

Voici ce qui arrivera lorsqu'une personne logera un appel d'un téléphone public, après la conversion à l'automatique. La pièce de cinq cents que la personne aura déposée actionnera, dans sa chute, un levier qui fermait le circuit reliant le téléphone au central, ce qui produira le ton du cadran indiquant que l'outillage est prêt à acheminer l'appel.

Pendant que la personne qui loge l'appel compose le numéro, la pièce de cinq cents demeure sur une petite plate-forme où elle est tombée. Cette plate-forme retient la pièce de monnaie tant que le récepteur n'est pas raccroché. S'il n'y a pas de réponse ou que la ligne est occupée, la plate-forme basculera du côté de la chute de renvoi et la personne pourra récupérer son argent. Si l'appel a été complété, la plate-forme basculera plutôt de l'autre côté et la pièce de monnaie glissera dans la boîte de perception.

Dans le cas d'un appel interurbain, la téléphoniste dispose de deux clés qui lui permettent d'actionner la plate-forme du téléphone d'où le client veut loger l'appel. Elle manipule donc celles-ci suivant que l'argent doit être remis ou perçu.

L'argent déposé dans un téléphone public fournit aussi des informations diverses à la téléphoniste. Tous les appels logés de téléphones publics sont orientés vers un tableau de distribution spécial, au central, grâce à un agencement de fils. Elle sait donc immédiatement que l'appel vient d'un téléphone public. Les différentes pièces de monnaie—de cinq, dix et 25 cents—actionnent en plus diverses petites lumières du tableau, de sorte que la téléphoniste sait également le montant de l'argent déposé.

HERNIEUX

Nous pouvons réparer solidement votre hernie en deux ou trois jours d'hospitalisation

HOPITAL PRIVÉ CRESCENT

1535, rue Crescent, Montréal
Tél.: PLateau 5970

jno

Notre nouveau numéro de



Tel. est 4-7644

Langelier & Patenaude

J.-H. Langelier, prop., M.P.L.

• Plomberie • Couvertures

• Ferblanterie • Chauffage

• Brûleurs à l'huile

360, RUE SAINT-SIMON — SAINT-HYACINTHE

Nous sommes heureux d'avoir contribué à l'érection du nouvel immeuble "Bell Telephone" en faisant l'installation de la plomberie et du système de chauffage.

C'est dimanche prochain, à une heure matinale, que le système téléphonique de Saint-Hyacinthe deviendra automatique.

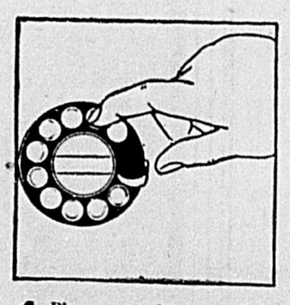
Pour que votre téléphone à cadran fonctionne parfaitement

RAPPELEZ-VOUS LES QUELQUES POINTS QUE VOICI:

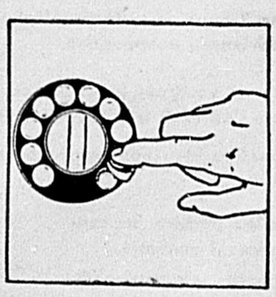
AVANT DE COMPOSER

Vérifiez bien dans le nouvel annuaire téléphonique le numéro que vous appelez.

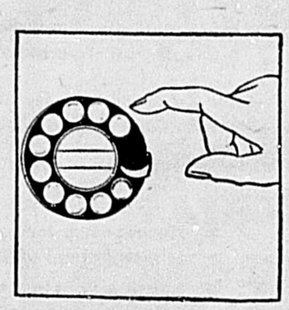
Puis, portez le récepteur à votre oreille — et *écoutez*. Si vous entendez un bourdonnement continu, c'est que le mécanisme est prêt à fonctionner. Vous pouvez alors composer comme suit:



1 Placez votre doigt dans l'ouverture où est inscrit le premier chiffre du numéro.



2 Tournez le cadran, en évitant les à-coups, jusqu'à ce que votre doigt atteigne le butoir.



3 Enlevez le doigt: le cadran reviendra en place. *Ne touchez pas au cadran pendant qu'il revient.*

Composez les autres chiffres de la même manière.

Vous entendrez alors la sonnerie du téléphone de l'abonné que vous appelez; si la ligne de ce dernier est occupée, un bourdonnement — *boz-boz-boz* — vous l'indiquera aussitôt.

Si vous commettez une erreur en composant, raccrochez, puis composez de nouveau.

Il n'y a rien de plus facile!

Le gérant, J.L.F. HUDON

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA





LE MONDE DU TELEPHONE. — Le nouveau central de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, à Saint-Hyacinthe, présente de ce temps l'aspect d'une ruche où fourmillent les techniciens préposés à l'installation de l'outillage délicat et complexe de commutation automatique. Ci-dessus, on voit MM. Jules Bonin et Robert Halstead, tous deux de cette ville, en train de vérifier quelques commutateurs automatiques qui serviront bientôt à fournir le service du téléphone à cadran aux abonnés de notre ville.

Conseils pratiques à l'adresse des usagers du téléphone, à S.-Hyacinthe

Bien que l'outillage de commutation automatique d'un central téléphonique soit des plus complexes, l'usage du téléphone à cadran demeure très simple et facile. Une fois qu'ils auront bien compris certaines instructions, les usagers locaux du téléphone trouveront en lui un aide précieux dans leur activité sociale et commerciale.

Au cas où certains abonnés de S.-Hyacinthe voudraient se familiariser davantage avec l'usage correct du téléphone à cadran, M. Léo Hudon, gérant local de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, offre les conseils suiavnts.

"Il est d'abord d'importance primordiale que vous soyez sûr du numéro que vous voulez appeler. Au moindre doute, consultez votre nouvel annuaire. Si le numéro désiré n'y est pas inscrit, demandez-le à l'information en composant 113.

"Quand vous êtes sûr du numéro, décrochez le récepteur, portez-le à votre oreille puis écoutez. Si vous percevez un bourdonnement régulier (Eum-m-m), c'est le ton du cadran, qui vous dit que l'outillage est prêt à recevoir votre appel et que vous pouvez composer le numéro. Si vous n'entendez pas le son du cadran ou si vous vous apercevez qu'une autre personne utilise la ligne, raccrochez gentiment et rappelez plus tard.

"Pour composer, introduisez votre index dans l'orifice correspondant au numéro que vous désirez composer et tournez vers la droite jusqu'à ce que votre doigt donne contre le butoir. Laissez ensuite le cadran revenir seul à sa position normale. N'essayez pas de précipiter son mouvement, car vous pourriez alors obtenir une communication erronée. Si votre doigt glisse ou que vous commettez une erreur quelconque, raccrochez et recommencez le tout de nouveau.

"Après avoir composé le numéro, écoutez. Un bourdonnement doux et cadencé indique que la sonnerie du téléphone appelé est actionnée; un "buzz-buzz-buzz" régulier est le signal d'occupation. Parfois, il se peut que vous entendiez un bruit semblable à celui d'une sirène. C'est que le numéro que vous venez de composer n'existe pas. Raccrochez et consultez l'annuaire.

"Il faut aussi donner à la personne que vous appelez le temps de se rendre à l'appareil. Attendez au moins une demi-minute avant de raccrocher.

"Durant la conversation, parlez directement dans l'embouchure de l'appareil en tenant vos lèvres à environ un quart de pouce de celle-là. Il serait superflu d'ajouter qu'une prononciation très distincte facilite la transmission.

"Dès que la conversation est terminée, il faut raccrocher le récepteur, car une autre personne pourrait vouloir vous téléphoner. Il est bon, aussi, de s'assurer que le récepteur est bien déposé dans son berceau.

"Les gens qui ont le service de ligne à deux abonnés trouveront que le nouveau service, tout comme l'ancien, est aussi accomodant que le voudront les deux parties en cause.

Quand les deux abonnés qui partagent la même ligne font preuve de courtoisie et de considération ils en tirent tous deux profit.

"Pour appeler votre co-abonné — celui qui partage votre ligne — il faudra composer 1191 et raccrocher.

Tout de suite, votre téléphone et celui de votre co-abonné sonneront. Quand la sonnerie ne se fera plus entendre, ce sera que votre co-abonné aura répondu. Vous n'aurez alors qu'à décrocher et parler. Pour les gens qui auront le service de ligne rurale (ou de groupe), il faudra composer le numéro du co-abonné et raccrocher. Les deux téléphones sonneront et la procédure est ensuite la même que dans le cas précité. Cependant, si le co-abonné ne répond pas, les deux appareils continueront de sonner tant que vous n'aurez pas levé votre récepteur pour causer la déconnexion.

"Enfin, si vous êtes en butte à une difficulté quelconque, vous n'aurez qu'à composer "Operator", sous la lettre "Z" du cadran, et une téléphoniste se fera un plaisir de vous renseigner", conclut M. Hudon.

S.-Alexandre

Samedi soir, 9 février, une agréable soirée surprise réunissait nombre de parents à la demeure de M. Edéas Boucher pour fêter l'anniversaire de naissance de Mme Boucher.

Après les bons voeux d'usage au nom de tous une adresse fut lue bien gentiment par une nièce Huguette St-Jaems. Suivit ensuite la présentation d'un cadeau par un neveu Bernard Delorme. Mme Boucher très touchée de ces marques d'amitié remercia avec coeur tous ceux qui y avaient contribué. Un goûter savoureux, du chant, partie de cartes, partie de bingo comblèrent ces heures gaies qui se prolongèrent jusqu'à l'aube. Tous exprimèrent l'espoir de se réunir encore prochainement comme toute chose prend fin, on se retira en se laissant un cordial bonjour.

Les numéros importants publiés dans le nouvel annuaire téléphonique

Le numéro de téléphone du service de Police et des Incendies de Saint-Hyacinthe sera changé par suite de la conversion du réseau local à l'exploitation automatique, dimanche prochain, rappelle le gérant local de la compagnie Bell, M. Léo Hudon.

Le nouveau numéro de téléphone du service de Police et des Incendies sera alors 4-6401. Les abonnés sont priés d'inscrire ce numéro important dans l'espace réservé à cet usage, en première page du nouvel annuaire téléphonique de Saint-Hyacinthe.

Les numéros de téléphone des services de Police et des Incendies au Village La Providence et au Village Saint-Joseph seront respecticement 4-5678 et 4-5700.

Les numéros spéciaux pour appels au nouveau central automatique sont également inscrits au commencement de l'annuaire. Pour demander un numéro qui n'est pas inscrit dans l'indicateur téléphonique, il faudra composer 113, où une téléphoniste vous renseignera sur tous les numéros assignés à des abonnés locaux depuis la publication du nouvel annnuaire. Pour assistance à loger un appel ou pour demander une communication interurbaine, les usagers du téléphone devront composer "Operator", sous la lettre "Z" du cadran. Pour rapporter tout détraquement, il faudra composer le numéro du service des réparations, lequel sera 114.

Les abonnés du téléphone voudront probablement aussi noter les numéros de téléphone de l'hôpital Saint-Charles, 4-5331, du service d'électricité, 4-5321, du St-Hyacinthe's Veterans Hospital, 4-6411, de l'hôtel de ville, 4-5341, et de notre bureau d'affaires, 4-5301.

En fait de fruits et légumes frais, j'ai tout ce qu'il me faut à L'EPICERIE CASCADES.

Dr J.-C. Laurence
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
505, RUE MONDOR
Tél. 4-9343
Saint-Hyacinthe

Le nouvel édifice de la Compagnie de Téléphone Bell, à S.-Hyacinthe

Le nouvel édifice de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, situé à l'angle de la rue Dessaulles et de l'avenue Hôtel-Dieu, à Saint-Hyacinthe, est de dessin très moderne et s'harmonise très bien avec les autres constructions du voisinage.

Comme plusieurs l'ont sans doute déjà constaté, il s'agit d'un immeuble de trois étages, avec sous-sol, dont les murs sont de brique brune avec parrements de pierre. Les dimensions du nouveau central sont de 85 pieds, parallèlement à la rue Dessaulles, sur 105 de profondeur. La charpente de l'immeuble, qui a été construit entièrement à l'épreuve du feu, est de béton armé.

Le sous-sol renferme la chaufferie, les générateurs, la voûte aux câbles et des salles d'entrepôt.

Le rez-de-chaussée abrite les bureaux du service commercial et une partie de l'outillage de commutation automatique. L'étage supérieur comprend de l'outillage des services urbain et interurbain, les bureaux d'assignation et la conciergerie. Au dernier plancher, on trouve les tableaux de distribution du service interurbain, une sallé de repos pour les téléphonistes, des bureaux et un vestiaire.

Le nouveau central, qui est muni d'ascenseurs, occupe un volume de 328,000 pieds cubes.

Les plans et devis de l'édifice ont été tracés par les architectes David et David, de Montréal.

Le contrat général pour les travaux de construction a été adjugé à la firme D. Bremmer, également de la métropole.

LA DEMANGEAISON M'AFFOLAIT!

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D.D.D. du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraîchissant, et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Bouteille d'essai. Ce médicament n'est pas graisseux. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez à votre pharmacien la Prescription D.D.D. (concentration ordinaire ou ultra-forte).

ATTENTION!

6 MOIS de garantie sur toute réparation de radios et d'appareils sonores.

TÉL. 2009 4-8787

RADIO CLINIQUE Enr.

J.-Guy Leclerc, prop., M.El. - I.R.E.

Spécialiste en RADIO — A.M. — F.M. Télévision

TOUT EN APPAREILS SONORES

1753, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

VENTE D'ECOULEMENT

chez Zéphirin Roy Enr.

Il nous faut quitter notre local avant le 1er avril 1952

Tout doit être vendu à prix d'aubaines

• Matériaux de Construction

• Articles de plomberie

• Quincaillerie

ZEPHIRIN ROY ENR.

548, RUE MONDOR TEL. 831 SAINT-HYACINTHE

PLOMBERIE-CHAUFFAGE-COUVERTURES-QUINCAILLERIE ZR

Tél. 4-5474

LA CIE DE TÉLÉPHONE BELL À S.-HYACINTHE



Si les travaux de conversion du réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe au système de commutation automatique ont été exécutés avec tant de soin et de diligence, une bonne part du mérite va aux trois chefs de service que l'on aperçoit ci-dessus et qui sont, de gauche à droite, MM. E.N. Scott, préposé en chef de l'outillage, Léo Hudon, gérant du service commercial et Mlle Françoise Chabot, téléphoniste en chef.



Le personnel du centre de vérification des lignes téléphoniques, à Saint-Hyacinthe, comprend Mlles Pauline Théroux, Cécile Brodeur et Mme Suzanne Lalonde, que l'on voit ci-haut, de gauche à droite.



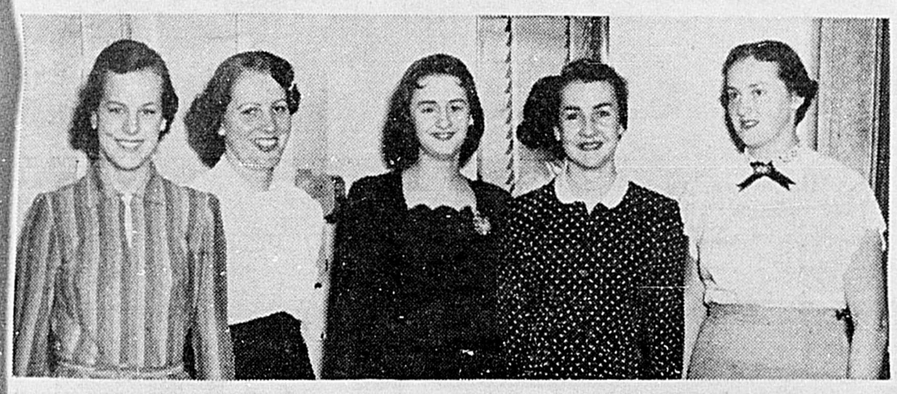
Cet instantané fait voir quelques membres du service du trafic de la compagnie Bell, à Saint-Hyacinthe. Ce sont, de gauche à droite, Mlles Jeannine-A. Bernier, commis, Florence Maurice, Ruth Borduas, Jovette Cotnoir, téléphonistes, Germaine Chabot, surveillante, Suzanne St-Jean, Madeleine Bédard et Antonine Nadeau, toutes téléphonistes.



Ces physionomies souriantes et affables sont celles des préposés du service commercial de la compagnie Bell, à Saint-Hyacinthe. On reconnaît, au premier plan, M. Léo Hudon, gérant régional de la compagnie, entouré, de gauche à droite, de M. Jean-Robert Despars, Mlles Jeannette Blanchard, Adeline Duhamel, Lilyane Despars, Colette Poitras, Fleurette Beaudry et M. W. Topp.



Les téléphonistes locales subissent présentement un entraînement rigoureux aux nouveaux tableaux de distribution du service interurbain, dans le nouveau central de la compagnie Bell. Ci-haut, on voit, de gauche à droite, Mme Gisèle Guilbert, Mlles Francine Provost, Thérèse Girouard, Madeleine Houle, Lina Blain et Cécile Charron, échangeant des commentaires sur le fonctionnement moderne des nouveaux tableaux.



Après la conversion à l'automatique, les usagers du téléphone n'entendront plus la voix souriante des téléphonistes leur demander quel numéro ils désirent. Cependant, ils pourront encore bénéficier de la courtoisie de mesdemoiselles les téléphonistes en logeant des appels interurbains. Parmi les voix qu'ils entendront probablement, il y aura celles de Mlle Colette Morency, Mme Yvette Dupont, Mlles Réjeanne Allaire, Thérèse Brodeur et Mme Joan Desrosiers, que l'on aperçoit ci-dessus, de gauche à droite.

Marieville

M. et Mme Emile Cadieux sont revenus de Floride la semaine dernière.

—M. Marcel Lamoureux a été opéré la semaine dernière à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe pour une intervention chirurgicale.

—Le R.F. Charles, professeur à l'Académie Crevier, a été transféré à l'école de Verdun. Le R.F. Norbert le remplace.

Roxton Falls

Mme Albert Cordeau (Albertine Dubreuil) est décédée à l'âge de 72 ans. Son service funèbre a été chanté à l'église paroissiale. La direction des funérailles a été confiée à la maison Girardot et Codère. La dépouille mortelle était exposée à leurs salons mortuaires.

—Les membres de la Coopérative de Roxton Falls pour le beurre et la crème se sont réunis à l'école Ste-Marie sous la présidence de MM. Josaphat et Alphonse Cusson et J. Lemieux. Le but de cette coopérative est de favoriser la vente des produits laitiers à la beurrerie du village plutôt qu'au dehors. M. le président engagea chacun des membres à prendre une part de $50. pour soutenir la coopérative. Assistaient à cette réunion: MM. Hormisdas Bélisle, Léon Tétreault, Léonidas Beauregard, Armand Gauouette, Maurice Mantha, Paul Pontbriand, N. Mantha, Doriva St-Jules, Jean Robichaud, Lucien Bélisle, G. M. et C. Guillet.

Saint-Dominique

M. et Mme Noël Lussier sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Germaine, Francine. Parrain et marraine, M. Raynald Demers et Mme Germaine Croteau-Demers, cousin et tante de l'enfant représentés par M. et Mme Paul Croteau.

—M. et Mme Sylva Roy (Gervaise Beaudoin) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Raymonde, Mireille. Parrain et marraine M. et Mme Georges-Aimé Beaudoin de Sainte-Cécile de Milton.

—Le bingo organisé par les Dames de Sainte-Anne a eu lieu jeudi soir. Il a rapporté la jolie somme de $270.

—Le catéchisme préparatoire à la communion solennelle débutera dans quinze jours.

Saint-Damase

Le Comité paroissial des chemins d'hiver, a organisé un bazar pour les jours gras. Les recettes furent très appréciables.

—Mlle Rosa Nadeau, de Saint-Damase, de passage chez ses parents à Saint-Gédéon de Beauce.

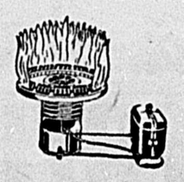
M. ROUSSEAU
AVOCAT
1305, rue GIROUARD
TEL. 4-8212
Saint-Hyacinthe

J. PARENT & Fils
Spécialité : PRELARTS
Marboleum — Congoleum — aux plus bas prix en ville
950, rue des Cascades — Tél. 4-6860 — Saint-Hyacinthe
J.N.O.

MAINTENANT, jouissez des avantages du
CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
à "Flamme Murale"
Qualité Reconnue
Il suffit de
1/3 COMPTANT
VOUS AVEZ JUSQU'À 18 MOIS POUR PAYER

Les restrictions au crédit sont adoucies. Alors pourquoi vous passer du confort, de la commodité et de l'économie de travail manuel du chauffage à l'huile Timken Automatique et Silencieux. L'installation peut se faire sans interrompre le chauffage. Examen de votre fournaise et devis estimatif *gratuits.*

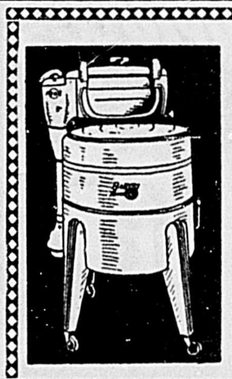
Le brûleur Timken Automatique et Silencieux à "Flamme Murale" est d'une conception différente, d'un rendement *supérieur.* Les parois de la fournaise sont balayés par une flamme naturelle, fort intense. *Ce principe économise jusqu'à un dollar de combustible sur quatre.*



COMMENCEZ DÈS MAINTENANT À JOUIR DES AVANTAGES DU CHAUFFAGE TIMKEN AUTOMATIQUE ET SILENCIEUX ET ÉPARGNEZ DE L'ARGENT!

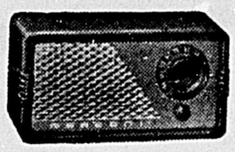
Téléphonez-nous pour plus amples renseignements

J.-E. St-Onge
1875-1895, rue des Cascades — Tél. 4-6475
Saint-Hyacinthe



MAGASIN
LALIBERTÉ
le seul vendeur des
Laveuses BEATTY
et EXPERT en
Réparation
de toutes marques à
Saint-Hyacinthe
2080, rue Cascades — Tél. 4-6177

REPARATION de RADIOS
DE TOUTES MARQUES
TECHNICIEN DIPLOME
MARCONI
Modèle 289



- PUISSANT 5 LAMPES
- ANTENNE A MEME
- TONALITE PARFAITE
- CHOIX VARIE DE TEINTES ATTRAYANTES

PLUSIEURS AUTRES MODELES EN MAGASIN.
Conditions de paiement facile.

UNDERWOOD STANDARD



REMINGTON ADDING MACHINE



TYPEWRITER
— Underwood,
— Standard,
— Portatif, reconditionné.

ADDING MACHINE
— Sundstrand,
— Remington,
— R. C. Allen, manuel ou électrique.

CLAVIGRAPHES ET MACHINES A ADDITIONNER.
• LOUES • VENDUS • REPARES
Coffres-fort — Protecteur de chèques
A. Létourneau
Assortiment de machines de bureaux le plus complet de la région
1345, rue des Cascades — Tél. 1070 — S.-Hyacinthe

NOUVELLE ÉMISSION
4,820,000 actions ordinaires
(sans valeur nominale)

Westburne Oil Company Limited
(Constituée en vertu des lois de la Province d'Alberta)

LA SOCIÉTÉ

WESTBURNE OIL COMPANY LIMITED fut constituée en vertu des dispositions de la loi de l'Alberta sur les sociétés, le 8 mai 1951. Le capital autorisé de la Société est de 5,000,000 d'actions sans valeur nominale.

La Société ne possède aucune propriété et ne compte pas effectuer d'acquisitions immédiates déterminées. Ses efforts tendront plutôt à assurer le plein emploi de son capital dans un but de plus-value par la recherche d'occasions particulièrement prometteuses dans les industries du pétrole et du gaz naturel ou dans des branches connexes, et par l'utilisation efficace de l'ensemble des facteurs favorables et des compétences dont elle dispose.

BUT DE LA SOCIÉTÉ

La Société a été organisée dans le but de procurer aux capitaux de quelqu'importance qu'ils soient, le moyen de

PARTICIPER au développement des industries canadiennes du pétrole et du gaz naturel.
EFFECTUER des placements diversifiés dans des entreprises de choix, dans l'industrie du pétrole, du gaz naturel, ou des industries connexes.
BÉNÉFICIER de l'expérience d'un Conseil d'administration et d'un Conseil de Direction, formés d'hommes d'affaires compétents dans le domaine financier et dans l'industrie pétrolière.

AGENTS D'IMMATRICULATION ET DE TRANSFERT DES TITRES
Montreal Trust Company, Calgary, Montréal, Toronto

Nous offrons, pour notre compte, ces 4,820,000 actions (nous avons souscrit 2,500,000 de ces actions, et avons une option portant sur les 2,320,000 autres), sous les réserves d'usage d'émission par la Société et de livraison et d'acceptation par nous, le tout sujet à l'approbation en matière légale de nos conseillers juridiques, MM. McMichael, Common, Howard, Ker & Cate, à Montréal, et de ceux de la Société, MM. Geoffrion & Prud'homme à Montréal, lesquels se référeront à l'opinion de MM. Porter, Allen & MacKimmie à Calgary en ce qui concerne les dispositions légales de la province d'Alberta et la validité de l'incorporation de la Société.

Le refus ou l'acceptation complète ou partielle de toute souscription demeure à notre discrétion.

Prix: $1.00 l'action

CES ACTIONS DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME VALEURS SPÉCULATIVES.

Les titres de la Société sont maintenant disponibles pour livraison à Montréal, Toronto et Calgary.

Les certificats nominatifs de 100 actions (ou multiples de cent) pourront être échangés contre des titres au porteur.

Une traduction française du prospectus officiel sera fournie sur demande.

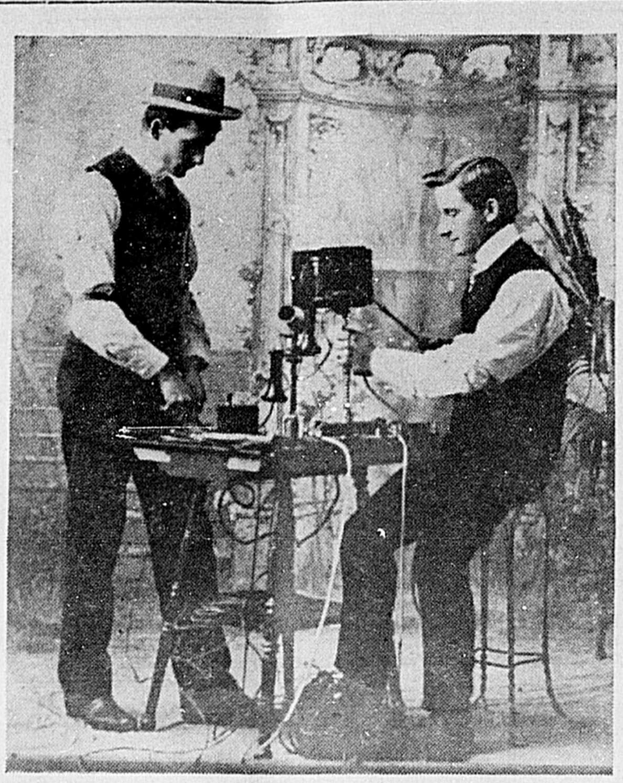
L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE
Valeurs de Placement
565, rue Ste-Anne—Tél. 1880
ST-HYACINTHE
Montréal - Québec - Ottawa - Shawinigan Falls - Trois-Rivières
Paris - Bruxelles

Les renseignements ci-dessus ont été puisés à bonne source et nous les croyons dignes de foi, mais ils ne sauraient cependant nous être imputables.

LA CIE DE TÉLÉPHONE BELL À S.-HYACINTHE



Cette photographie prise dans l'ancien central de la compagnie Bell fait voir, de gauche à droite, Mlles Marielle Devost, Marie-Reine Gladu et Lilianne Squires, occupées à vérifier des lignes téléphoniques.



Cette ancienne photographie prise à Saint-Hyacinthe, en juillet 1903, fait voir les deux techniciens qui étaient alors préposés à l'outillage. Il s'agit de MM. Joseph DeLisle, qui devint plus tard le premier gérant de la compagnie Bell à Joliette, et Alphonse Dolbec.



Voici quelques-uns des principaux artisans de la conversion du réseau local au système de téléphone à cadran: de gauche à droite, MM. E. Scott, préposé en chef de l'outillage, W. Dudinsky, ingénieur, Léo Fortin, ingénieur, R.-J. Lalonde, contremaître des préposés aux installations et aux réparations, R.-A. Tanguay, contremaître du service d'installation, A.-E. Abson, surveillant du centre de vérification et du service des réparations, J.-M. Lauzière, contremaître des installeurs, et J.-L. Hudon, gérant régional.



Ces téléphonistes locales, que l'on aperçoit en train de converser, au cours de leur période de repos, sont, de gauche à droite, première rangée, Mlles Lise Girouard, Jeannine-D. Bernier, Francine Lacasse et Raymonde Durocher; debout, même ordre, Mlles Hélène Dragon, Andrée Marcoux, Pierrette Tanguay et Bernadette Brochu.



Certains lecteurs reconnaîtront sans doute plusieurs des téléphonistes qui paraissent dans cette photographie prise dans la salle de distribution de la compagnie Bell, en octobre 1926. Ces dames sont, de gauche à droite, Rhéa Dolbec, Annette Cyr, Marie-Ange Lefebvre, Annette Hamel, Armelle Fournier, Simone Blanchard, Germaine Godin, Léo Ménard, Germaine Choquette, Lucienne Chartier et Françoise Chabot.

Upton

Un groupe de parents se sont runis chez M. et Mme Ernest Balthazar à l'occasion du dimanche gras. Un succulent dîner leur fut servi. Etaient présent, M. et Mme Thomas Dupont, Bernard Dupont, M. et Mme Armando Touchette, et Richard Touchette, d'Upton, Robert Jean-Noël et Marcel Dupont, de Saint-Théodore d'Acton.

—A M. et Mme Bernard Durand, (Antoinette Beaudry) un fils baptisé Joseph, Jacques, Robert, Réjean. Parrain et marraine; M. et Mme Edgar Martin, de Saint-Hyacinthe, oncle et tante du bébé.

—A M. et Mme P.-A. Bissonnette, un fils baptisé Joseph, René, Bernard, Claude. Parrain et marraine, René et Malvina Chicoine, oncle et tante de l'enfant.

—A M .et Mme Paul-André Goulet (Cécile Dumoulin), un fils baptisé Joseph, Richard, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Bussière Goulet, de Bedford, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Candide Langelier, un fils baptisé Joseph, Emile, Richard. Parrain et maraine, M. et Mme Emilie Jodoin. Porteuse: Mlle M.Claire Jodoin tous de Saint-Simon.

—Chez M .et Mme W. Donais, M. et Mme E. Donais et leur fille Rolande, de Saint-Hugues.

—Chez M. et Mme Candide Langelier, Mme Clément Belval et ses enfants Gérard et Lilia, ainsi que MM. Gilles Therrien et Gérard Belval, tous de Montréal.

—Chez M .et Mme Omer Normandin, leur fils Lucien, de Sherbrooke.

—Chez M. et Mme A. Marin, leurs filles Thérèse et Pauline, institutrices à Montral.

—Chez M. et Mme Adélard Paré, leur fille Gaby de Montréal.

—Chez M .et Mme Rosario Gauthier, M. et Mme Arhur Gélinas, de Drummondville.

—Chez M. et Mme Eugène Brunelle, M .et Mme Gilles Goulet, de Montréal.

—Chez M .et Mme Hervé Desmarais, leur fille Mlle R. Desmarais de Saint-Hyacinthe.

Richelieu

—M. Roméo Bessette s'est porté acquéreur de la ferme de M. Georges Tétreault qui ira demeurer à Saint-Jean.

—Une soirée d'amateurs sous la présidence de M. le curé Martel au profit de la chorale de Richelieu a remporté un grand succès. Il y eut chant et musique. Les artistes invités étaient le quatuor Parisien de CKVL.

1er prix de chant, Jacques Patenaude; 2e, Claude et Claudette Laforest; 3e, Raymond Théberge; 4e, Yvon et Robert Ostiguy occordéon; 5e, M. Comeau, clarinette.

Il y eut aussi plusieurs prix de présence. Tous furent enchantés de leur soirée.

Saint-Césaire

M. et Mme Léopold Viens (Dolorèse Jubinville), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Rita, Pierrette; parrain et marraine, M. et Mme Césaire Jubinville oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Antoinette Jubinville, tante.

—M. l'abbé Clément Gendron, vicaire, M. et Mme Aimé Leduc, M. et Mme Martial Choinière sont allés à un banquet à Waterloo chez les RR. PP. Missionnaires. Le R. P. Gilbert, o.f.m., était le conférencier.

—Nous allons avoir une retraite paroissiale prêchée par les RR. PP. Capucins de Pointe-Aux-Trembles. Du 9 au 16 mars pour les dames et les demoiselles, du 16 au 23, pour messieurs et les jeunes gens.

Au Petit Paris



1654, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

vous présente la permanente "POODLE" — $8.00

Autres permanentes à partir de $5.00

Coupe "Poodle" par notre expert, M. Desbiens — $1.00

TEL. 28

Nouveau numéro : 4-4292

... DEPUIS 1892

ELLE AIDE LES PÈRES DE FAMILLE à protéger ceux qu'ils aiment....

60e RAPPORT ANNUEL

Depuis soixante ans, la Great-West Life aide les pères de famille à obtenir de la protection financière pour ceux qui leur sont chers. Grâce à ses bons offices, ces derniers peuvent être sûrs d'un revenu constant quand bien même le décès, l'invalidité ou la vieillesse viendraient tarir la source normale de leurs moyens d'existence.

Les relations uniques qui existent entre un assuré et sa compagnie constituent pour la Great-West Life un mandat sacré à l'égard du public. Qu'elle se soit acquittée fidèlement de ses obligations, on en trouve l'indication dans les records d'expansion et de services rapportés à sa soixantième Assemblée Annuelle.

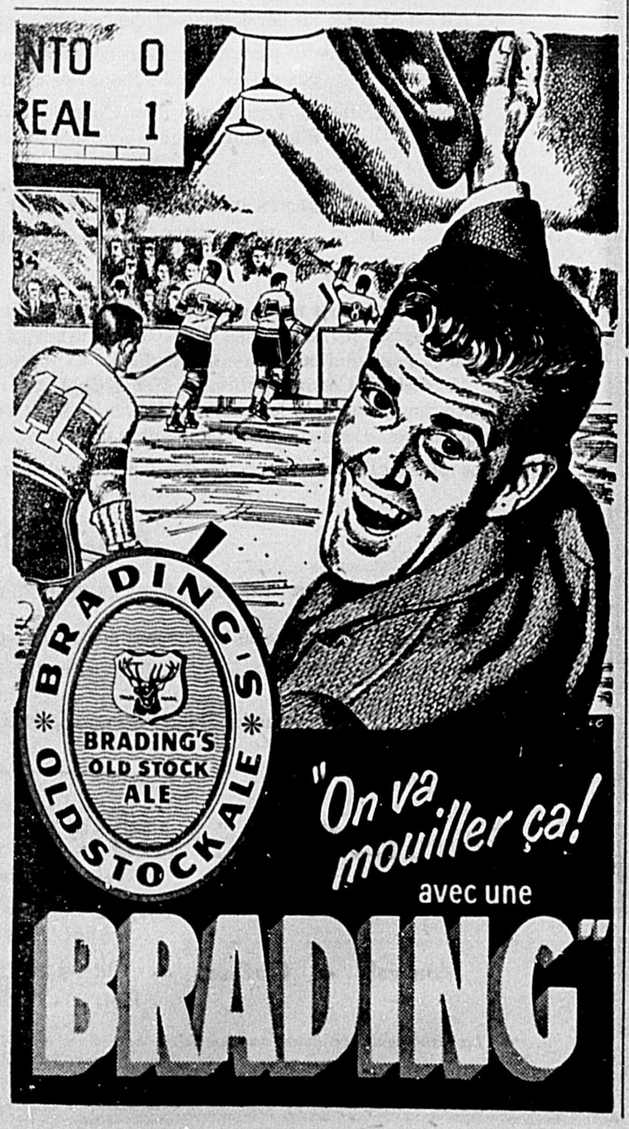
La confiance sans cesse croissante du public en la Compagnie se reflète dans le chiffre record de nouvelles assurances et de rentes souscrites auprès d'elle, par l'entremise de ses représentants, par plus de 50,000 personnes durant l'année écoulée. Les chiffres ci-dessous indiquent l'étendue des engagements de la Compagnie envers ses 515,000 assurés.

COMPARAISONS DIGNES DE REMARQUE

	1951	1950
Affaires nouvelles	$ 293,000,000	$ 259,000,000
Affaires en cours	1,891,000,000	1,671,000 000
Actif	413,000,000	385,000,000
Payé ou crédité à des assurés et bénéficiaires	60,000,000	52,000,000

THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY
SIÈGE SOCIAL - WINNIPEG, CANADA

BRUNO FORAND, Représentant
Otterburn Park, P.Q. — Tél.: Beloeil 363



Vous les verrez BIENTÔT!

la Meteor "52"

Oui, les splendides et complètement nouvelles Meteor "52" et Mercury "52" arriveront bientôt aux salles d'exposition des vendeurs autorisés ... prêtes à susciter l'admiration de tous.



Avant d'acheter toute nouvelle voiture, ne manquez pas de voir la Meteor "52" ... la voiture entièrement nouvelle, d'un pare-chocs à l'autre, construite de façon à créer un nouveau standard de performance et de beauté pour les voitures à prix abordable. Vous admirerez les merveilleuses lignes fuyantes de chaque modèle ... le confort sans précédent qu'assurent un empattement plus long et les luxueux et spacieux intérieurs ... la visibilité parfaite qu'offrent un pare-brise et une glace arrière arrondies et monopièces ... et, en outre, la puissance sans précédent d'un moteur qui garantit meilleure performance et économie maximum. Ne manquez pas de voir cette superbe voiture ... la Meteor de 1952!

RAVISSANTE et NOUVELLE d'un pare-chocs à l'autre

ainsi que la voiture la plus audacieusement nouvelle de l'année

la MERCURY "52"

La splendeur de ses lignes extérieures ultra-modernes, le confort et le goût inégalés de ses luxueux intérieurs, la puissance accrûe et la performance hors-pair de son nouveau moteur V-8, de 125 CV, à haute compression, font de la nouvelle Mercury de 1952 la voiture la plus complètement différente de l'année ... la voiture que tous voudront voir, essayer et posséder.

MERCURY LINCOLN Meteor EN MONTRE CHEZ VOTRE VENDEUR AUTORISÉ MERCURY-LINCOLN-METEOR

BIENVENU AUTOMOBILES ENR.

GAÉTAN ET RÉAL BIENVENU, PROPRIÉTAIRES

Dépositaire Mercury, Lincoln et Meteor

2850, RUE DESSAULLES — TÉL. 1618

L'annuaire local ne contenait que 64 noms, en 1887

Voici une liste des 64 inscriptions que renfermait l'annuaire téléphonique de Saint-Hyacinthe publié au mois d'août de l'an 1887. Il est intéressant de remarquer que plusieurs de ces noms peuvent être retrouvés dans l'annuaire actuel, et souvent avec le même numéro de téléphone qui leur avait été assigné dans le temps.

Adam, L. S.
Aqueduc, bureau
Bernier, P. & Cie, farine
Bernier, M. E.
Bernier, Morin & Desmarais, notaires
Bertrand, F. X., outils
Blondin, A., plombier
Boivin, C. A., bureau
Boivin, C. A., résidence
Bourgeois, Samuel, magasin
Bousquet, Michel, charbon
Brodeur, Olivier, épicerie
Brosseau & Frère, magasin
Brosseau, L.
Bureau d'enregistrement, Nault, St-Germain
Bureau de poste
Casavant & Frère, orgues
Choquette & Cie, librairie
Côté, Louis & Frère, chaussures
Côté, Louis, résidence
Côté, Georges, résidence
Desmarais, O., avocat
Duclos & Payan, tannerie No 1
Duclos & Payan, tannerie No 2
Dupres & Dion, magasin
Fontaine, R. E.
Fontaine, R. E. & St-Jacques, bureau
Fréchette, Isaïe, manufacture
Gervais, François, magasin
Grand Trunk Railway, W. Weston, agent
Granite Mills, manufacture
Jacques Cartier, banque
James, W. R.
Lalime, G., magasin
Langelier, R. & Larivée, magasin
Leduc, Joseph, magasin
LeGreffe, Roy & Richer, bureau
Marison, L. F.
Mathieu, Edouard, agent S. E. & Cent. Ver. Ry.
Morin, Joseph
Pagnuelo & Frère, magasin
Pagnuelo, H.
Paquette & Godbout, portes et chassis
Poitras, F. H., magasin
Raymond & Frère, magasin
Roufeau, C., charbon
Séguin & Labine, chaussures
St-Germain, Dr. J.H.L., pharmacie
St-Hyacinthe, banque
St-Hyacinthe, hôtel de ville
St-Hyacinthe, séminaire
St-Jacques, Maurice
St-Jacquse, Dr E., pharmacie
St-Jacques, Dr E., résidence
St-Jacques, F., magasin
Sarazin & Ménard, grains
South Eastern Railway, S.A. Beattie, agent
Swan & James, bureau
Taché & Dion, notaires
Woollen Mills, manufacture
Yamaska, club
Yamaska, hôtel

– As-tu vu le grand choix de biscuits ?
– Où ?
– A l'EPICERIE CASCADES.

GILLES GIARD
NOTAIRE
Saint-Hyacinthe — Tél. 4-7464
Saint-Hyacinthe. Tél. 664



IL Y A PEUS D'UN DEMI-SIECLE. — Le premier local de la compagnie de téléphone Bell à Saint-Hyacinthe, dans la côte de la rue Saint-Denis, vers 1891, du temps que M. M.-A. Connell en était gérant. — La photo n'est pas très claire, qui servit à la confection du cliché, mais on s'y reconnait.

Le réseau téléphonique de cette ville comptait parmi les plus importants, il y a un demi-siècle

La conversion du réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe au système de commutation automatique, le plus moderne au monde, marquera dimanche prochain une nouvelle étape dans l'évolution de notre progressive municipalité.

Le service urbain

Le service urbain fit son apparition dans notre ville vers 1880, mais le poste central ne fonctionna pas avant 1884. Aussitôt que le service fut établi sur une base commerciale, la demande fut instantanée. Le public réclamait l'ouverture d'un poste central. Mais, la mise en service de la nouvelle "merveille parlante" suscitait de nombreux problèmes d'ordre financier et industriel, si bien qu'il était impossible de satisfare à la demande.

Dès que le public s'est rendu compte de la grande utilité du téléphone, il se trouva dans chaque ville, village et hameau du Canada, au moins quelques individus pour presser l'aménagement d'un poste central desservant la localité. D'où il s'ensuivit qu'une entreprise de téléphone visant à desservir un vaste territoire devait immobiliser de fortes sommes pour l'aménagement de son réseau sans espérer toucher un rendement raisonnable pour plusieurs années.

Cependant, les pionniers du téléphone étaient doués d'une grande clairvoyance. Sitôt qu'ils purent se procurer les fonds nécessaires, ils établirent des postes centraux et prolongèrent les lignes interurbaines, afin d'assurer aux usagers un service de plus en plus étendu.

Feu Charles F. Sise, armateur retraité et fondateur de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, s'intéressa personnellement au problème du service à Saint-Hyacinthe. Au cours de l'été 1883, M. Sise envoya M. Dauphin dans notre ville pour étudier la question sur place. Ce dernier réussit à recruter un certain nombre d'abonnés que l'on devait relier sur une ligne commune par groupes de sept ou huit. Les perspectives parurent si brillantes, selon le rapport de M. Dauphin, que le premier décembre 1883, la compagnie Bell décida d'établir le service de poste central.

Le premier gérant

Henri Dauphin demeura dans notre ville pour surveiller l'aménagement du poste central mais, l'installation complétée, la gérance du secteur fut confiée à M. A. Connell et M. Dauphin s'en alla, sous la direction de M. Sise, continuer son oeuvre de pionnier à travers la province.

Nos plus anciens citoyens se rappelleront de M. Connell comme un estimable gentilomme qui, en plus d'assumer la gérance locale de la compagnie de téléphone, était surintendant du service municipal de l'aqueduc et agent du télégraphe Great Northwestern. M. Connell occupa le poste de gérant pendant quinze ans et fut grandement secondé par sa soeur, la première téléphoniste attachée au réseau local.

A cette époque le service était limité. Le poste central fonctionnait de 8 heures du matin à 8 heures du soir, les jours ouvrables; de 2 à 4 heures, le dimanche; et de 10 heures du matin à midi et de 2 à 4 heures de l'après-midi, les jours fériés.

La première liste des abonnés locaux fut publiée en août 1887, dans un indicateur qui contenait les noms et adresses de tous les abonnés du téléphone dans notre province. Dans les pages consacrées à Saint-Hyacinthe figuraient 64 noms — c'était un chiffre important en 1887. Les archives de la Compagnie de Téléphone Bell, à Montréal, renferment un exemplaire de l'indicateur précité.

Le téléphone interurbain

Les annales du téléphone mentionnent qu'en 1881 des citoyens de Saint-Hyacinthe firent des démarches auprès de la compagnie Bell relativement à l'établissement du service interurbain entre notre ville et Montréal. Dans une lettre à Louis Côté, un homme d'affaires en vue de notre ville, M. Sise écrivait, le 4 juillet 1881, que la compagnie tentait d'obtenir l'autorisation de poser une ligne le long du pont Victoria. Cela valait mieux, expliquait M. Sise, que de poser un câble sous le fleuve. La compagnie, cependant, ne réussit pas immédiatement à obtenir la permission sollicitée.

M. Sise donna l'ordre de poser une ligne sur la glace. Entre les années 1880 et 1883, le chemin de fer South Eastern avait coutume d'aménager une voie ferrée sur la glace du fleuve et la ligne téléphonique fut posée en bordure de cette voie.

Quand l'exploitation du chemin de fer fut abandonnée, alors qu'une locomotive dérailla et plongea dans le fleuve, on posa un câble sous-marin entre Montréal et Longueuil par voie de l'île Ste-Hélène. La glace rompit ce câble et, en 1885, on posa un nouveau câble téléphonique sous-marin entre la Longue Pointe et Boucherville.

Le réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe fut relié à une ligne s'étendant de Montréal à Sherbrooke, de sorte que, dès le 8 octobre 1885, il devint possible de communiquer avec ces deux villes. Par voie de raccordement à Montréal et à Sherbrooke, au fur et à mesure de l'extension du réseau téléphonique, les usagers de Saint-Hyacinthe purent être mis en relation avec des centaines d'autres localités.

Progrès rapides

Au tournant du siècle, le réseau de Saint-Hyacinthe comptait parmi les plus importants, eu égard à la population, de toute la province de Québec.

Le 500e téléphone de notre ville fut installé en 1912, le 1,000e en 1923, le 1,500e en 1930, le 2,000e en 1939, le 3,000e en 1946, le 4,000e en 1948, le 5,000e en 1950, et l'on prévoit que le 6,000e sera raccordé au cours de l'été prochain.

Succession de gérants

MM. J.-A. Roy, L. St-Louis, L.-J. Papineau, L.-H. Choquette et J.-J. Bisaillon, dont plusieurs de nos concitoyens se souviennent encore, succédèrent à M. Connell, dans l'ordre précité.

La gérance du bureau local fut ensuite confiée à Mlle Alice Larivière, qui demeure encore parmi nous. Elle s'acquitta de cette responsabilité de 1927 à 1934, alors qu'elle fut remplacée par M. Gustave Derome, qui habite également Saint-Hyacinthe et qui est très bien connu de notre population. Celui-ci prit sa retraite en juin 1946 et fut remplacé par M. Roland Daoust. Après une fructueuse administration, ce dernier fut promu gérant aux Trois-Rivières. L'exploitation du réseau est confiée à M. Léo Hudon depuis le 25 mars 1948.

Expansion du réseau

Comme on peut le constater par les chiffres mentionnés précédemment, le nombre de téléphones en service ici, a doublé depuis la fin du dernier conflit mondial. Conséquemment, le volume du trafic s'est accru considérablement. La moyenne quotidienne des appels locaux qui s'élevait à 15,000, et celle des appels interurbains, à 650, il y a cinq ans, atteignent respectivement, aujourd'hui, 35,000 et 1,100.

Certaines commandes de service demeurent en souffrance, mais la compagnie Bell prévoit les exécuter d'ici à l'été prochain, dès que les matériaux nécessaires seront disponibles.

Sur la voie du progrès

Les premiers téléphones commerciaux n'avaient qu'un rayonnement de 20 milles. Graduellement on améliora et perfectionna ces appareils rudimentaires. Le fil de cuivre remplaça les lignes en fil de fer galvanisé dont s'était contenté le télégraphe. Le fil de cuivre, meilleur conducteur, permit l'établissement du service interurbain en augmentant la portée du téléphone.

Puis on eut recours à des circuits métalliques pour supprimer ou atténuer l'interférence statique. L'invention de la bobine de charge, appareil qui diminue sensiblement la déperdition d'énergie sur un circuit, fit plus que doubler la portée des communications téléphoniques. Le perfectionnement du tube à vide assura la mise en service des circuits transcontinentaux. La radiotéléphonie fut perfectionnée et, depuis 1927, les usagers du téléphone peuvent communiquer par delà l'Atlantique.

Puis suivit la liaison en un vaste réseau encerclant le globe des entreprises de téléphone de quelque 96 pays ou territoires. En temps normal, de votre téléphone de Saint-Hyacinthe, vous pouvez être mis en relation, sans plus de difficulté que s'il s'agissait d'un appel à Montréal, avec n'importe lequel des millions de téléphones disséminés dans toutes les parties du monde. L'univers est devenu un vaste voisinage. La voix humaine ne connaît plus de limites terrestres à sa portée — et les spécialistes du téléphone, c'est un fait reconnu, ne se reposent jamais sur leurs conquêtes.

Et pour compléter cette série de magnifiques réussites, ajoutons l'inauguration dans notre ville, dimanche prochain, du merveilleux système de téléphone à cadran, qui contribuera certes à améliorer la transmission des conversations téléphoniques et favorisera le progrès de Saint-Hyacinthe.

Philipsburg

Voeux de prompt rétablissement à M. Tommy Allen, hospitalisé à Montréal.

—M. L.-P. Poissant avait le plaisir de recevoir dimanche dernier, ses enfants et son frère, prêtre revenant des Etats-Unis.

—M. et Mme Eddy Audette, de St-Albans, Vt., chez M. Geo. A. Dussault, dimanche dernier.

—Félicitations à M. Henri Guillotte, nommé juge de paix pour le comté.

—Mme F. Boulet à Burlington, samedi dernier.

—Mlle Jeannette Lagacé de Québec, chez M. Marcel Poissant, ainsi que M. Robert Lefebvre, de Montréal.

—M. et Mme Geo. A. Dussault, chez M. Alexis Barrière à Notre-Dame de Stanbridge, récemment.

—M. et Mme Georges Bélanger, à Ste-Angèle de Monnoir, dernièrement.

—M. et Mme Ovila Poutré, Mme Lusignan, M. et Mme Laurent Séguin, assistèrent aux Ice Follies à Montréal.

—Récemment eut lieu la réunion des membres de la Société S.-Jean-Baptiste, dont l'effectif dépasse la soixantaine. On procéda aux élections qui donnèrent le résultat suivant: MM. Georges Bélanger, président; Gérard Jean, ex-officio; Philippe Morissette, vice-président; Paul Morin, secrétaire: Gérald Monast, trésorier; Philias Bergeron, François Boyer, Laurier Lacombe, Louis Dagesse, directeurs.

Les téléphonistes continueront à travailler pour la Compagnie Bell

Même si l'on n'a plus besoin de téléphonistes pour transmettre les appels urbains, à Saint-Hyacinthe, après la conversion du réseau local au système de commutation automatique, aucun membre du personnel régulier ne perdra sa situation à cause de ce changement, a déclaré M. Léo Hudon, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Il a précisé que seulement une douzaine de téléphonistes, sur un total d'environ 75, se sont vues dans l'obligation de refuser des transferts parce qu'elles devaient demeurer à Saint-Hyacinthe et devront quitter la compagnie. M. Hudon a fait remarquer, toutefois, qu'il s'agit là de téléphonistes qui avaient été embauchées temporairement et qui ne faisaient pas partie du personnel régulier.

Le gérant local explique que la compagnie Bell a pris des mesures pour éviter tout renvoi de téléphonistes dès que les plans définitifs de conversion du réseau local ont été adoptés. "Nous avons alors demandé, il y a déjà plus d'un an, à celles qui devaient prendre leur retraite ou qui désiraient quitter leur emploi, d'attendre au moment de la conversion, ce qui a diminué sensiblement le nombre de renvois". Il a ajouté que la majorité des téléphonistes actuellement préposées au service urbain seront transférées à l'interurbain, tandis que plusieurs autres ont accepté des positions dans d'autres centraux de la compagnie, de sorte qu'aucun membre du personnel régulier ne sera remercié de ses services par suite de la conversion au téléphone à cadran.

Tél. 4-6441
Anciennement 310
ST-HYACINTHE TAXI
D. CORDEAU, prop.
SERVICE DE 24 HEURES
1815, rue Saint-Antoine — Saint-Hyacinthe

N'attendez pas
d'avoir besoin d'argent pour transiger avec LA CAISSE
VOUS Y GAGNEREZ À ÊTRE CONNU
DERNIER BONI PAYÉ 4%
INTERET SUR EPARGNE, 2½%
LA CAISSE POPULAIRE
de Saint-Hyacinthe
TEL. 4-6353 — Hermann PHANEUF, gérant
1697, rue Girouard — Tél. 2150 — Saint-Hyacinthe

Semaine de l'épargne par la couture
MARS 1-8
Tout ce qu'il vous faut pour votre couture domestique.

Fil à coudre
Très bonne qualité, no 40, 1,000 verges au rouleau,
Spécial, chacun. .49

Toile "Sunnivale"
Toile imprimée, garantie, de couleur, sanforizé, 38" de largeur. Très beau choix. Rég. $1.19 la verge,
Spécial, la verge. .89

Marquisette à rideaux
Marquisette à pois touffus, de couleur rouge, vert ou jaune, 40" de largeur, 2 modèles au choix. Rég. .45 la verge,
Spécial, la verge. .29

Tissus à manteaux
Tissus de laine pour manteaux courts ou longs. Tissage "Whipcord", trois couleurs au choix, 58" de largeur. Rég. $4.79 la verge,
Spécial, la verge. $2.98

Shantung
Filé de rayonne, genre shantung. Très belle pesanteur pour robes, etc. Plus de 15 couleurs au choix, 42" de largeur. Rég. $1.39 le varge,
Spécial, la verge. .98

Chambray fin
Chambray de coton très fin pour robes. Une très belle qualité dans un choix de 12 couleurs. Largeur 36". Rég. $1.19 la verge,
Spécial, la verge. .89

Plastique
Un beau choix de plastique à draperies ou à rideaux, largeur 36". Rég. .59 et .69 la verge,
Spécial, la verge. .39

Tissus à costumes
Tissus de laine fin, dont le tissage à petits carreaux est très populaire pour costumes ou jupes. 4 couleurs au choix. 58" de largeur. Rég. $3.98 la verge,
Spécial, la verge. $2.98

De nombreux prix spéciaux sur plusieurs autres lignes de marchandises vous sont offerts à notre magasin au cours de la Semaine Nationale de la Couture. Ne manquez donc pas de visiter notre magasin au cours de cette semaine.

LE MAGASIN Laroche
"DE TOUT A LA VERGE"
1876, RUE DES CASCADES — TEL. 4-5383 — SAINT-HYACINTHE

Il y a du nouveau



dans votre annuaire téléphonique

LA LIVRAISON des nouveaux annuaires téléphoniques de Saint-Hyacinthe est maintenant complétée. Si par hasard, vous n'avez pas eu votre exemplaire, notre bureau d'affaires vous en enverra un immédiatement, sur demande.

Cet annuaire marque une étape importante dans l'expansion du téléphone à Saint-Hyacinthe : à cause du nouveau système automatique, l'annuaire contient des centaines de numéros nouveaux et modifiés.

Le raccordement au système automatique doit se faire à une heure matinale, le dimanche, 2 mars. Afin de faciliter le service, à compter de dimanche, veuillez vérifier le numéro dans votre nouvel annuaire avant de téléphoner. Dans l'intervalle, nous vous prions de vous servir de votre vieil annuaire.

Le gérant, J.L.F. HUDON

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Lantigen "A"
Soyez prudent, évitez les rhumes
et leurs pénibles conséquences



Protégez-vous contre les malaises des rhumes ordinaires et les pertes de temps au travail qui en résultent, en prenant le Lantigen "A". Administré selon le mode d'emploi, le Lantigen "A" aide à affermir la résistance contre les rhumes ordinaires et périodiques et leurs complications pénibles, très souvent dangereuses.

En vente dans toutes les pharmacies
$6.00 la bouteille
LANTIGEN LABORATORIES LIMITED
12 Richmond St. E. TORONTO 1, ONT.

VENTE EXTRAORDINAIRE

JAMAIS VUE À SAINT-HYACINTHE

ET CETTE VENTE DURERA TOUT LE TEMPS DES RÉPARATIONS. VOYEZ LES PRIX

SOULIERS POUR MESSIEURS

POINTURES, 6 à 12.
TRES BELLE VALEUR.
EN VENTE A



$6.95

SOULIERS POUR MESSIEURS

TEINTES, BRUN ET NOIR. **$1.95**

Pour hommes
SOULIERS EN VEAU BRUN



"GOODYEAR"
VALANT, $13.00. EN VENTE A

$3.95

Nous vendons les fameux gants "PERRIN" pour dames

SOULIERS NYLON ET SUEDE

DAMES
COULEUR "CHAMPAGNE"

$2.95



SUEDE GRIS,
AVEC COURROIES,
TALON HAUT.

$2.95

VASTE ASSORTIMENT DE
SACS A MAIN
EN VEAU, ANTILOPE, MAROCAIN.

PUMP EN CUIR

IMITATION ALLIGATOR
BRUN, ROUGE, BLEU.
SEMELLES PLATE-FORME.
TALON HAUT. **$3.95**

BAS NYLON POUR DAMES

PREMIERE QUALITE.

$1.29

SOULIERS POUR DAMES

SUEDE, CUIR. SEMELLES CREPE.
BLEU, BRUN, NOIR, VERT. POINTURES, 4 à 9.
VALANT $8.95 ET $9.95. EN VENTE A

$4.95

SOULIERS A TALONS BAS

POUR DAMES
CHOIX DE COULEURS. **$1.95**

SOULIERS SUEDE ET NYLON

DAMES
TALON HAUT.
BLEU OU NOIR. **$6.95**

SOULIERS
LOAFER, STRAP et LACE



BRUN ET NOIR.
TALONS BAS.
POINTURES, 4 à 9.
EN VENTE A

$3.95

SOULIERS POUR FILLETTES

POINTURES, 11 à 3. EN VENTE A

.99

SOULIERS EN VEAU

POUR DAMES
TEINTES: NOIR, BLEU, ROUGE.
TALONS HAUT ET CUBAIN.

$4.95

AUTRE LOT EN CUIR ROUGE,

$2.95

SANDALES

DAMES
MULTI-COULEURS,
TALON HAUT.



$3.95

PALETOTS "STATION - WAGON"

AVEC COLLET ET DOUBLURE EN MOUTON.
VALEUR, JUSQU'A $45.00,
EN VENTE POUR **$29.50**



MEME QUALITE, POUR GARÇONS, **$19.95**

CHEMISES BLANCHES

13½ à 15, **$1.29**

CHEMISES, COLLET WINDSOR

BLANCHE, DRABE, BLEU.
PRIX REGULIER, $3.50.
UN VRAI SPECIAL, **$1.95**



Attention! messieurs!

PALETOTS MI-HIVER

GRANDEURS, 34 A 42. **$4.95**

PALETOTS DE PRINTEMPS

GRANDEURS, 33 à 42. **$4.95**

VESTONS SPORT POUR HOMMES

COULEURS ASSORTIES.
GRANDEURS, 34 A 40. **$4.95**

C'est incroyable, messieurs!

COMPLETS DE TWEED CHEVRONNE

DE TEINTES DIFFERENTES.
GRANDEURS, 33 A 42. **$9.95**



COMPLETS DE GABARDINE

DANS TOUTES LES COULEURS,
DEVANT SIMPLE OU CROISE.
GRANDEURS, 33 à 44. **$19.95**

COMPLETS DE TISSU WORSTED DE LAINE

TEINTES VARIEES.
GRANDEURS, 33 A 44. **$39.50**

J.-D. DESROSIERS

TEL. 4-6722 — **1460-1470, RUE DES CASCADES** — **SAINT-HYACINTHE**